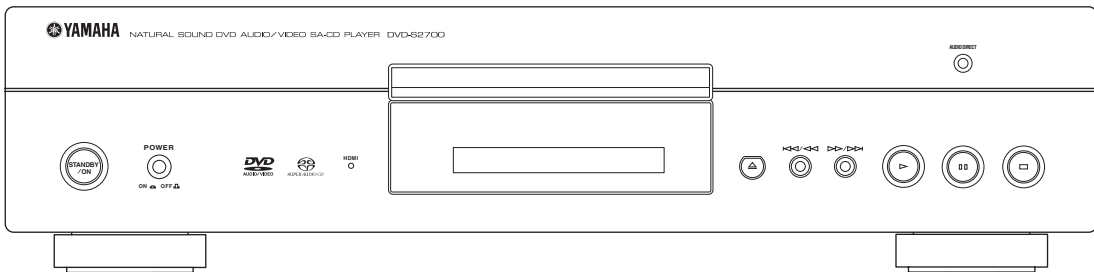


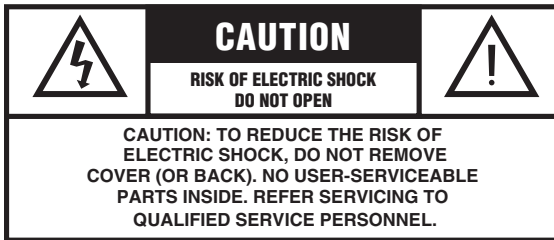
DVD AUDIO/VIDEO SA-CD PLAYER  
LECTEUR DE DVD AUDIO/VIDEO SA-CD

# DVD-S2700

*OWNER'S MANUAL*  
*MODE D'EMPLOI*



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS




## • Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- 1** Read Instructions — All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- 2** Retain Instructions — The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3** Heed Warnings — All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 4** Follow Instructions — All operating and use instructions should be followed.
- 5** Cleaning — Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- 6** Attachments — Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- 7** Water and Moisture — Do not use this product near water — for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
- 8** Accessories — Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer’s instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
- 9** A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. 
- 10** Ventilation — Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer’s instructions have been adhered to.
- 11** Power Sources — This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
- 12** Grounding or Polarization — This product may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- 13** Power-Cord Protection — Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
- 14** Lightning — For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- 15** Power Lines — An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
- 16** Overloading — Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 17** Object and Liquid Entry — Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 18** Servicing — Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 19** Damage Requiring Service — Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - a)** When the power-supply cord or plug is damaged,
  - b)** If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
  - c)** If the product has been exposed to rain or water,
  - d)** If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
  - e)** If the product has been dropped or damaged in any way, and
  - f)** When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
- 20** Replacement Parts — When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- 21** Safety Check — Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- 22** Wall or Ceiling Mounting — The unit should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 23** Heat — The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

## FCC INFORMATION (for US customers)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cables supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

### 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices.

Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the product "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., 6660 Orangethorpe Ave. Buena Park, CA90622.

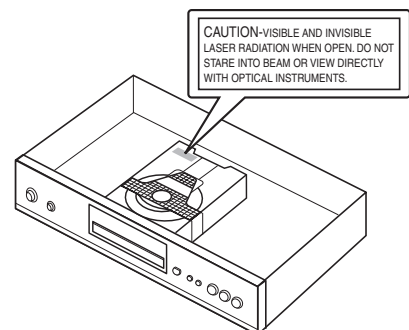
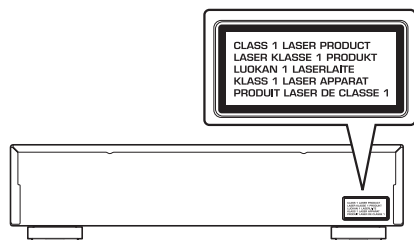
The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

## We Want You Listening For A Lifetime



YAMAHA and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion - and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, YAMAHA and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.



### For Customer Use:

Read carefully the information located at the rear panel of this unit and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

### CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

### DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam.

When this unit is plugged into a wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings or look inside.

### DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau.

Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING THIS UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold. In a cabinet, allow about 2.5cm (1 inch) of free space all around this unit for adequate ventilation.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, nor locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit in a location where foreign objects may fall onto this unit or where this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall, spilling the liquid and causing an electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use excessive force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Use only the voltage specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than as specified.
- 13 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 14 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 15 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 16 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set the unit in standby mode, then disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 17 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 18 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if you turn off this unit by STANDBY/ON on the front panel or STANDBY (⏻) on the remote control. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

## LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

## LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 790 nm (VCD/CD)
Output Power	1.45 mW (DVD) 1.13 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

# CONTENTS

## INTRODUCTION 3

<b>Playable disc formats</b> .....	3
DVD region codes .....	3
<b>Patent information</b> .....	4
<b>Cleaning discs</b> .....	4
<b>Supplied accessories</b> .....	4

## FUNCTIONAL OVERVIEW 5

<b>Front panel</b> .....	5
<b>Front panel display</b> .....	6
<b>Rear panel</b> .....	7
<b>Remote control</b> .....	8

## CONNECTIONS 10

<b>General notes on connections</b> .....	10
<b>Audio connections</b> .....	10
Connecting a stereo amplifier.....	10
Connecting an AV receiver with 5.1ch/ digital input jacks .....	10
<b>Video connections</b> .....	11
<b>Connecting the power cable</b> .....	12

## GETTING STARTED 13

<b>Step 1: Inserting batteries into the remote control</b> .....	13
Using the remote control .....	13
<b>Step 2: Turning on the power</b> .....	13
<b>Step 3: Setting a TV type</b> .....	14
<b>Step 4: Setting a language preference</b> .....	15
Setting the OSD (On-Screen Display) language.....	15
Setting the audio, subtitle and disc menu languages .....	15

## DISC OPERATION 16

<b>Basic operation</b> .....	16
Pausing playback.....	16
Selecting a track/chapter .....	16
Searching backward/forward .....	17
<b>Repeat playback</b> .....	17
Repeating playback .....	17
Repeating a section (except DVD-Audio/ MP3/WMA/JPEG) .....	17
<b>Random playback (except DVD/DivX/SA-CD)</b> .....	17
<b>Program playback (CD)</b> .....	18
<b>Disc menu operation (DVD/VCD/SVCD)</b> .....	18
Using the DVD menu.....	18
Using the Video CD playback control (PBC) menu (VCD/SVCD) .....	19
<b>On-screen display (OSD) menu (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)</b> .....	19
Using the OSD menu (DVD/VCD/SVCD/CD) ....	19
Displaying text information (SA-CD).....	20
<b>Zooming pictures (DVD-Video/VCD/ SVCD/DivX/JPEG)</b> .....	20
<b>Viewing angles (DVD-Video)</b> .....	21
<b>Audio and Subtitle languages (DVD-Video/VCD)</b> .....	21
Selecting an audio language.....	21
Selecting a subtitle language (DVD-Video) .....	21
<b>DivX external subtitle files</b> .....	21
<b>Changing pages (DVD-Audio)</b> .....	21
<b>Group/File selection (DVD-Audio/DivX/ MP3/WMA/Kodak picture CD)</b> .....	22
Selecting a group (DVD-Audio) .....	22
Selecting a file in a folder (DivX/MP3/WMA/ Kodak picture CD) .....	22
<b>Bonus group playback (DVD-Audio)</b> .....	22
<b>Changing the playback area and layer (SA-CD)</b> .....	22
<b>Multimedia file playback (MP3/WMA/DivX/JPEG)</b> .....	23
Displaying the thumbnail screen (JPEG) .....	23
Rotating pictures (JPEG).....	23

<b>SETUP MENU</b>	<b>24</b>
<b>Menu overview</b> .....	<b>24</b>
<b>Setup menu operation</b> .....	<b>25</b>
<b>General setup menu</b> .....	<b>26</b>
Selecting DVD-Audio mode .....	26
Selecting SA-CD mode .....	26
Setting the OSD language .....	26
Restricting playback with parental control .....	26
Changing the parental password .....	26
Setting the screen saver .....	27
Setting the auto power function .....	27
Setting the sleep timer .....	27
Resetting the system .....	27
Displaying the DivX® VOD registration code ...	27
<b>Audio setup menu</b> .....	<b>28</b>
Setting the analog output .....	28
Setting the digital output .....	28
Setting the LPCM output .....	28
Setting the night listening mode .....	28
<b>Speaker setup menu</b> .....	<b>29</b>
Setting speaker sizes .....	29
Setting speaker distances .....	29
Setting speaker levels .....	30
Setting the SA-CD configuration .....	30
Setting the cut-off frequency (SA-CD only) .....	30
<b>Video setup menu</b> .....	<b>31</b>
Setting the TV display .....	31
Setting the TV type .....	31
Selecting the black level	
(U.S.A. and Canada models only) .....	31
Selecting the closed caption	
(U.S.A. and Canada models only) .....	32
Setting the still mode .....	32
Selecting the progressive scan function .....	32
Switching the SCART video out	
(U.K. and Europe models only) .....	33
Adjusting picture settings .....	33
<b>HDMI setup menu</b> .....	<b>33</b>
Setting the HDMI video .....	33
Selecting the wide screen format .....	34
Selecting the DVI output range .....	34
Setting the HDMI audio .....	35
<b>DISC setup menu</b> .....	<b>35</b>
Selecting the default audio/subtitle/	
DVD menu language .....	35
Selecting an angle mark display .....	35
Selecting the PBC (playback control) function ....	35
Setting the duration for a slide show .....	35

<b>LANGUAGE CODE LIST</b>	<b>36</b>
---------------------------	-----------

<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>37</b>
------------------------	-----------

<b>GLOSSARY</b>	<b>39</b>
-----------------	-----------

<b>SPECIFICATIONS</b>	<b>42</b>
-----------------------	-----------

# INTRODUCTION

Thank you for purchasing this unit. This Owner's Manual explains the basic operation of this unit.

- Illustrations in this manual are based on the U.K. and Europe models unless otherwise specified.
- Notes contain important information about safety and operating instructions.
- ✨ indicates a tip for your operation.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

## Playable disc formats

- This unit is designed for use with the following discs: DVD-Video, DVD-Audio, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL, Video CD, Super Video CD, Super Audio CD (SA-CD), Audio CD, CD-R and CD-RW.



- This unit can play:
  - MP3, WMA (except copyright-protected WMA) and picture (Kodak, JPEG) files recorded on CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
  - JPEG/ISO 9660 format
  - Maximum 14 character display
  - DivX® disc on CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
    - Official DivX® Certified product
    - Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with standard playback of DivX® media files

## Notes

- CD-R(W), DVD-R(W) and DVD+R(W) cannot be played unless finalized.
- Copyright-protected WMA files cannot be played with this unit.
- Some discs cannot be played depending on the recording conditions, such as the PC environment and application software. The characteristics and condition of some discs; materials, scratches, curvature, etc., may result in playback failure.
- Be sure to use only CD-R(W), DVD-R(W) and DVD+R(W) discs made by reliable manufacturers.
- Do not use any non-standard shaped discs (heart-shaped, etc.).
- Do not use discs with tape, seals, or paste on their surface. Doing so may damage this unit.
- Do not use discs affixed with labels printed by a commercially available label printer.

## DVD region codes

This unit is designed to support the region management system. Check the regional code number on the DVD disc package. If the number does not match the region code of this unit (see the table below or the back of this unit), this unit may be unable to play the disc.

Destination	Region code of this unit	Playable discs
U.S.A. Canada		
U.K. Europe		
Australia		
China		

## Patent information



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.



"DCDi" is a trademark of Faroudja, a division of Genesis Microchip, Inc.



"HDMI", the "HDMI" logo and "High Definition Multimedia Interface" are trademarks or registered trademark of HDMI Licensing LLC.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## Cleaning discs

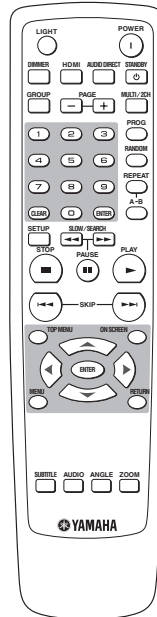
- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Do not wipe in a circular motion.
- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog records.



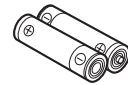
## Supplied accessories

Check your package to make sure it contains the following items:

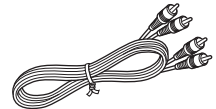
Remote control



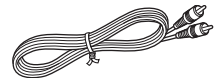
Batteries (x2)  
(AAA, R03, UM-4)



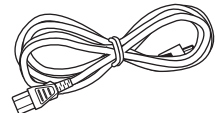
Audio pin cable



Video pin cable



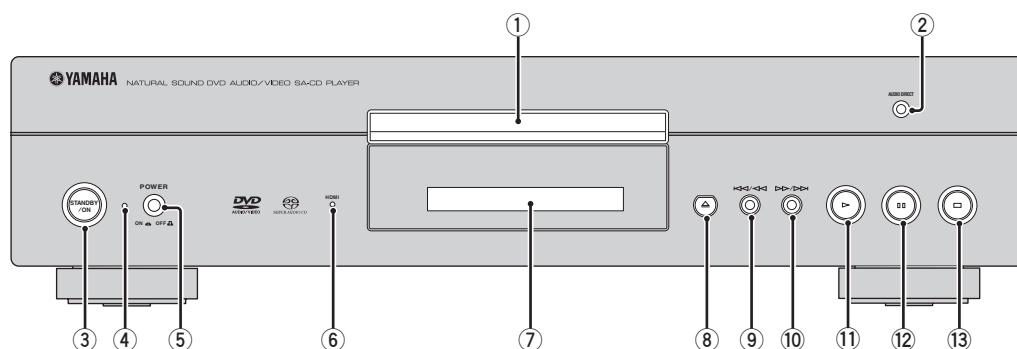
Power cable











# FUNCTIONAL OVERVIEW

## Front panel



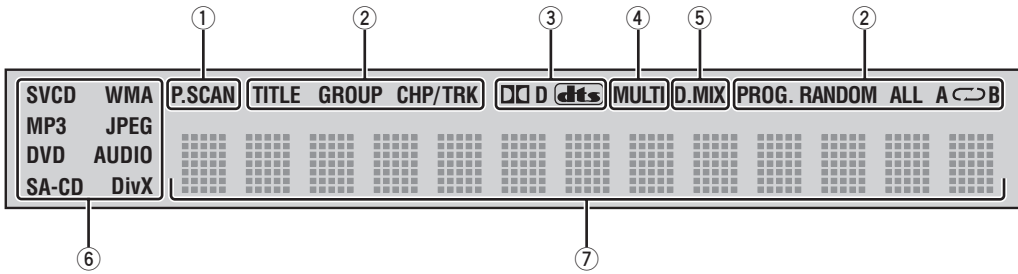
- ① **Disc tray**  
Load a disc in the disc tray.
- ② **AUDIO DIRECT indicator**  
Lights up when you select the AUDIO DIRECT mode by pressing AUDIO DIRECT on the remote control.
- ③ **STANDBY/ON**  
Turns on this unit or sets it to the standby mode.
- ④ **POWER indicator**  
Lights up when this unit is on.
- ⑤ **POWER switch**  
Press inward to the ON position to turn on the power of this unit. Press again to release it outward to the OFF position to turn off this unit.
- ⑥ **HDMI indicator**  
Lights up green when an HDMI component is recognized by this unit and the HDMI mode is set to on.  
Lights up orange when no HDMI component is recognized by this unit while the HDMI mode is set to on.
- ⑦ **Front panel display**  
Displays playback information or settings.
- ⑧   
Opens or closes the disc tray.
- ⑨   
Searches backward.\*  
Moves to the previous chapter or track.
- ⑩   
Searches forward.\*  
Moves to the next chapter or track.
- ⑪   
Starts playback.
- ⑫   
Pauses playback.
- ⑬   
Stops playback.

\* Press and hold the button for about three seconds.

### Notes

- This switch is operational only when **POWER** switch (⑤) is pressed inward to the ON position.
- In the standby mode, this unit consumes a small amount of power to receive infrared signals from the remote control.

## Front panel display



① **P.SCAN indicator**

Lights up when the progressive scan function is activated.

② **Playback mode indicators**

Display the icon for the selected playback mode.

③ **Decoder indicators**

Display the icon for the selected internal decoder.

④ **MULTI indicator**

Lights up when playing the multi-channel audio source.

⑤ **D.MIX indicator (DVD-Audio only)**

Lights up when playing the disc that allows down mixing of the multi-channel audio source.

⑥ **Disc indicators**

Display the icon for the disc type.

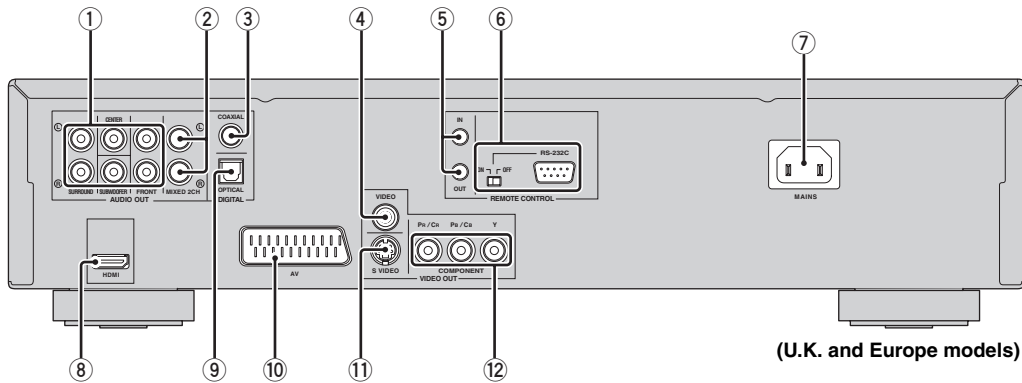
⑦ **Information display**

Displays various information such as a title/chapter/track number or elapsed playing time.



You can adjust the brightness of the front panel display using DIMMER on the remote control.

## Rear panel



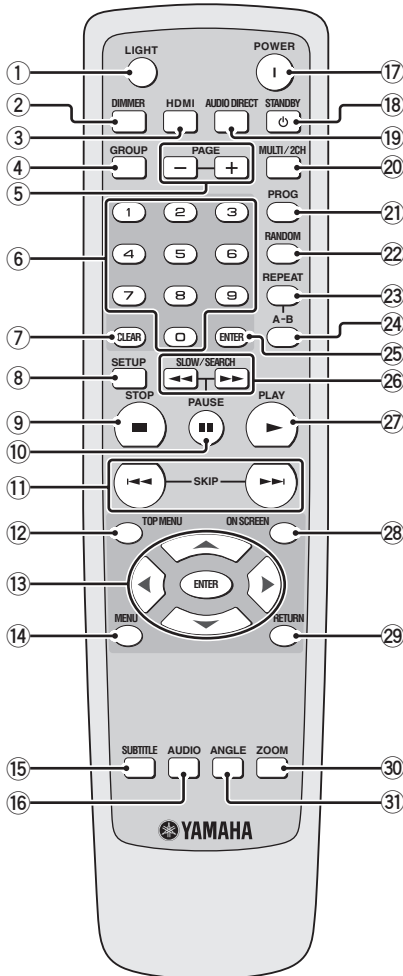
- ① **AUDIO OUT (6ch discrete) jacks**  
Connect to the 6ch input jacks of your AV receiver.
- ② **AUDIO OUT (MIXED 2CH) jacks**  
Connect to the audio input jacks of your AV receiver or stereo system.
- ③ **DIGITAL (COAXIAL) jack**  
Connect to the coaxial input jack of your AV receiver.
- ④ **VIDEO OUT (VIDEO) jack**  
Connect to the composite video input jack of your AV receiver.
- ⑤ **REMOTE CONTROL (IN/OUT) connectors**  
Use in custom installations to transmit remote control signals via cable connections.
- ⑥ **REMOTE CONTROL (RS-232C) terminal (U.S.A., Canada, Australia, U.K. and Europe models only)**  
Use as an expansion terminal for commercial use. Consult your dealer for details.
- ⑦ **MAINS**  
Connect the supplied power cable.
- ⑧ **HDMI jack**  
Connect to the HDMI input jack of your HDMI component.
- ⑨ **DIGITAL (OPTICAL) jack**  
Connect to the optical input jack of your AV receiver.
- ⑩ **AV terminal (U.K. and Europe models only)**  
Connect to SCART input terminal of your TV.
- ⑪ **VIDEO OUT (S VIDEO) jack**  
Connect to the S-video input jack of your AV receiver.
- ⑫ **VIDEO OUT (COMPONENT) jacks**  
Connect to the component input jacks of your AV receiver.

### ■ Remote control connectors and RS-232C terminal

The **REMOTE CONTROL (IN/OUT)** connectors and the **REMOTE CONTROL (RS-232C)** terminal are used in custom installation. Do not connect any cables to these connectors during normal use. (For U.S.A., Canada, Australia, U.K. and Europe models, keep the RS-232C switch set to **OFF**.)

**Caution: Do not touch the inner pins of the jacks on the rear panel of this unit. Electrostatic discharge may cause permanent damage to this unit.**

## Remote control



- ① **LIGHT**  
Lights up the remote control buttons.
- ② **DIMMER**  
Selects from three different levels of brightness for the front panel display: medium, low and auto.  
For auto setting, brightness is automatically set to low only during playback.
- ③ **HDMI**  
Switches the HDMI mode on or off.
- ④ **GROUP**  
Selects the DVD-Audio group.
- ⑤ **PAGE (+/-)**  
Selects the DVD-Audio still picture.
- ⑥ **Numeric buttons (0-9)**  
Select numbered items in the currently displayed menu.
- ⑦ **CLEAR**  
Clear the mode or setting.
- ⑧ **SETUP**  
Accesses or exits from the setup menu of this unit.
- ⑨ **STOP (■)**  
Stops playback.
- ⑩ **PAUSE (||)**  
Pauses playback temporarily.  
Frame-by-frame playback.
- ⑪ **SKIP (◀◀ / ▶▶)**  
Moves to the previous/next chapter or track.
- ⑫ **TOP MENU**  
Displays the top-level disc menu.

- ⑬ **Cursors** (▲ / ▼ / ◀ / ▶)  
Selects an item in the currently displayed menu.
- ENTER**  
Confirms the menu selection.
- ⑭ **MENU**  
Accesses the menu of a disc.
- ⑮ **SUBTITLE**  
Selects the subtitle language.
- ⑯ **AUDIO**  
Selects the audio language or format.
- ⑰ **POWER ( I )**  
Turns on this unit.
- ⑱ **STANDBY ( ⏻ )**  
Sets this unit to the standby mode.
- ⑲ **AUDIO DIRECT**  
Switches the video output on or off. This function is not available when an HDMI component is recognized by this unit.  
In the AUDIO DIRECT mode, the front panel display goes out. Once this unit is turned off, the AUDIO DIRECT mode is cleared (only when an SA-CD disc is played back, the mode is cleared if the disc tray is opened/closed).
- ⑳ **MULTI/2CH**  
Selects a sound mode: Stereo or Multi-channel.  
Changes the SA-CD playback area.
- ㉑ **PROG**  
Accesses the program setup menu to program disc tracks or exit from its menu.
- ㉒ **RANDOM**  
Plays tracks in random order.
- ㉓ **REPEAT**  
Repeats the chapter, track, title, group or disc.
- ㉔ **A-B**  
Repeats a specific segment.
- ㉕ **ENTER**  
Confirms the menu selection.
- ㉖ **SLOW/SEARCH (◀◀ / ▶▶)**  
Searches backward or forward.
- ㉗ **PLAY (▶)**  
Starts playback.
- ㉘ **ON SCREEN**  
Accesses or exit from the on-screen display (OSD) menu of this unit.
- ㉙ **RETURN**  
Returns to the previous setup menu.
- ㉚ **ZOOM**  
Enlarges the video image.
- ㉛ **ANGLE**  
Selects the DVD camera angle.



Two ENTER buttons (⑬ and ㉕) act in the same way.

# CONNECTIONS

## General notes on connections

Be sure to turn off this unit and unplug the power supply cable, before you make or change connections.

- Depending on the component you want to connect, there are various ways to make connections. Possible connections are described below.
- Refer to the manuals supplied with your other components as necessary to make the best connections.
- Do not connect this unit via your VCR. The video quality could be distorted by the copy protection system.
- Do not connect the audio out jack of this unit to the phono in jack of your audio system.

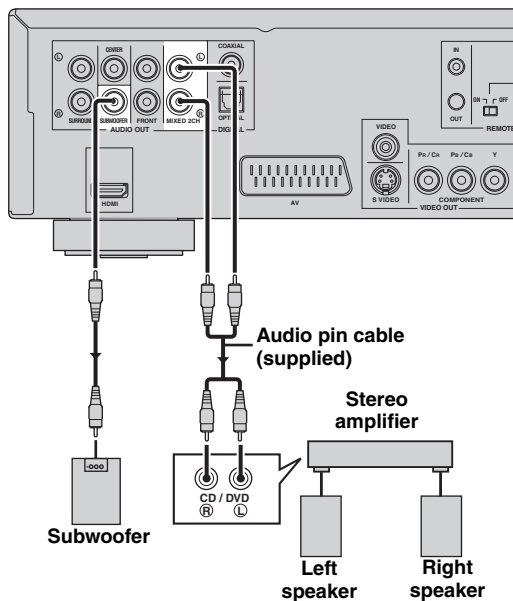
## Audio connections

This unit has digital coaxial, digital optical, analog 6ch discrete, analog mixed 2ch and HDMI output jacks. Connection depends on the availability of audio jacks on your component.

### Connecting a stereo amplifier

Connect **AUDIO OUT (MIXED 2CH)** jacks of this unit to the corresponding input jacks of your audio component (such as a stereo amplifier) using the supplied audio pin cable. You can connect a subwoofer to the **SUBWOOFER** jack.

This unit (U.K. and Europe models)

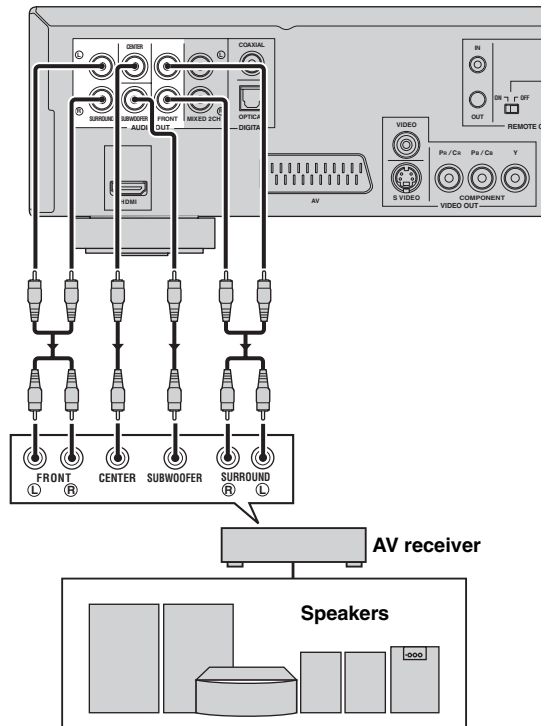


## Connecting an AV receiver with 5.1ch/ digital input jacks

### Analog connections

If you want to reproduce multi-channel Super Audio CD (SA-CD) and DVD-Audio, connect **AUDIO OUT (6ch discrete)** jacks of this unit to the corresponding input jacks of your AV receiver using commercially available audio pin cables.

This unit (U.K. and Europe models)

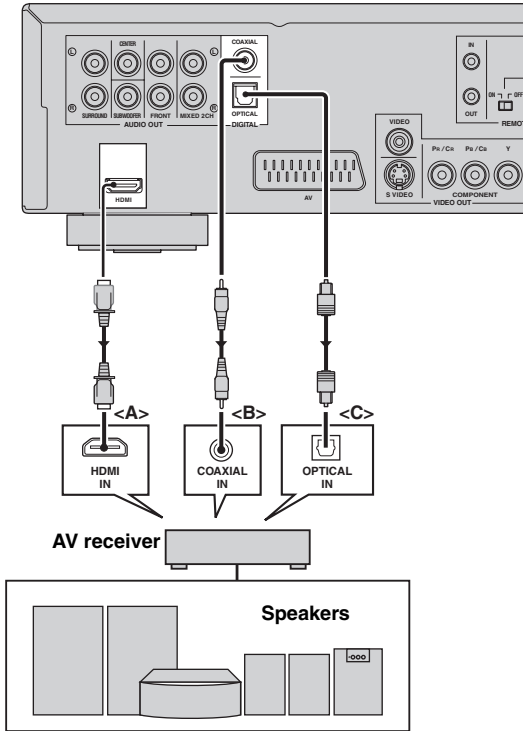


### Digital connections

If you want to use the Dolby Digital, DTS or MPEG function on your AV receiver, connect **HDMI <A>** or **DIGITAL (COAXIAL) <B>** or **DIGITAL (OPTICAL) <C>** jack of this unit to the corresponding input jacks of your AV receiver using a commercially available HDMI, digital coaxial or digital optical cable.

See “HDMI jack <A>” on page 12 about HDMI connection.

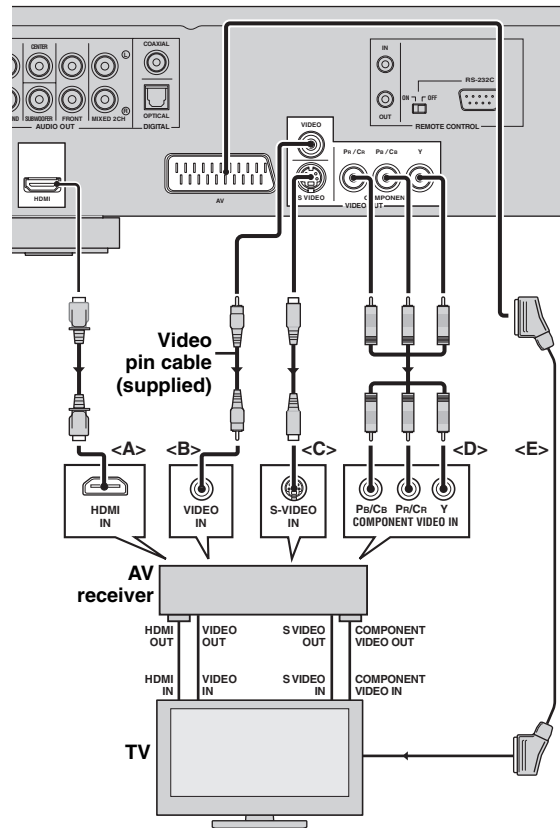
This unit (U.K. and Europe models)



### Video connections

This unit has HDMI, composite video, S-video, component video and SCART output jacks. If your AV receiver has video output jacks, connect your receiver and then your TV so that you can use one TV for several different video sources (LD, VCR etc.) by simply switching the input source selector on your receiver. Use the one that corresponds to the input jacks on the component to be connected.

This unit (U.K. and Europe models)



### Notes

- If you make a connection with DIGITAL (COAXIAL) <B> or DIGITAL (OPTICAL) <C>, set [Digital Out] to [All] (see “Setting the digital output” on page 28).
- If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver produces a distorted sound or no sound at all. Make sure to select the appropriate audio format from the menu screen on the disc. Pressing AUDIO on the remote control once or more may change not only the audio languages but also the audio format.
- SA-CD audio signals are not output from DIGITAL (COAXIAL/OPTICAL) jacks.
- If you want to enjoy Dolby Digital, DTS, and MPEG formats, you must connect this unit to an AV receiver that supports these formats.

### ■ HDMI jack <A>

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) provides high quality digital audio and video on a single connection. Connect **HDMI** jack of this unit to the HDMI input jack of your AV receiver, and then to that of your TV using a commercially available HDMI cable.

If your receiver does not have HDMI output jack, you can achieve a better video image by connecting **HDMI** jack of this unit directly to the HDMI input jack of your TV.

#### Notes

- To output HDMI signals, set the HDMI mode to “on” by pressing HDMI button on the remote control.
- You can use an HDMI-DVI converter cable in order to connect this unit to HDCP-compatible DVI-D components. In this case, you need to use another audio connection in addition to this connection because no audio signals are output.

### ■ Composite video jack <B>

Connect **VIDEO OUT (VIDEO)** jack of this unit to the video input jack of your AV receiver, and then to that of your TV using the supplied video pin cable.

### ■ S-video jack <C>

S-video connections achieve a clearer picture than composite video connections by transmitting video signals on separate wires for luminance (Y) and chrominance (C). Connect **VIDEO OUT (S VIDEO)** jack of this unit to S-video input jack of your AV receiver, and then to that of your TV using a commercially available S-video cable.

### ■ Component video jacks <D>

Component video connections achieve higher fidelity color reproduction than S-video connections by transmitting video signals on separate wires for luminance (Y: green) and chrominance (PB: blue, PR: red). Connect **VIDEO OUT (COMPONENT)** jacks of this unit to the component input jacks of your AV receiver, and then to those of your TV using a commercially available component cable. Observe the color of each jack when you make connections.

If your receiver does not have component output jacks, you can achieve a better video image by connecting the component output jacks of this unit directly to the component input jacks of your TV.

### ■ SCART terminal <E> (U.K. and Europe models only)

If your TV has only a terminal for video input, you can connect the TV directly to this unit.

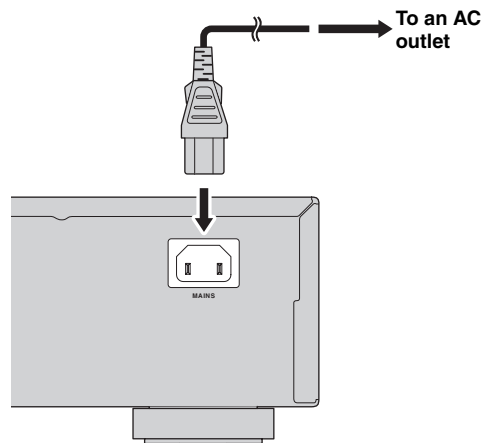
Connect **AV** terminal of this unit to SCART input terminal of your TV using a commercially available SCART cable.

#### Note

Ensure that the “TV” indication on SCART cable is connected to the TV set and “DVD” indication on SCART cable is connected to this unit.

## Connecting the power cable

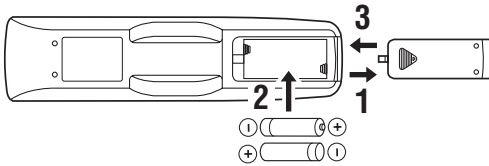
After all other connections are complete, plug the supplied power cable into **MAINS** of this unit and then plug the power cable to an AC outlet.





# GETTING STARTED

## Step 1: Inserting batteries into the remote control



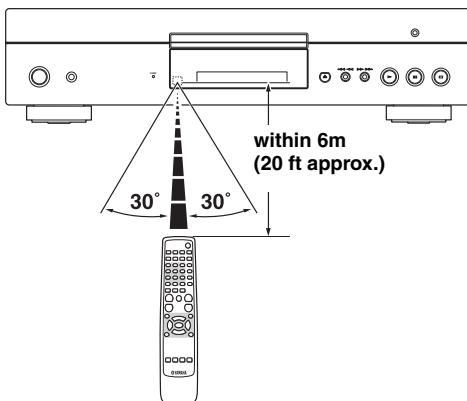
- 1 Press the ▼ part and slide the battery compartment cover off.
- 2 Insert the two supplied batteries (AAA, R03, UM-4), following the indications (+/-) on the inside of the compartment.
- 3 Slide the cover back until it snaps into place.

### Notes

- Insert batteries correctly according to the polarity markings (+/-). The batteries inserted in the opposite direction may leak.
- Replace the exhausted batteries immediately with new ones to prevent a leakage.
- Remove the batteries from the compartment if the remote control is not used for more than a month.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- Dispose of the batteries correctly in accordance with your local regulations.

## Using the remote control

Use the remote control within 6 m (20 ft approx.) of this unit and point it toward the remote control sensor.



### Notes

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperature, such as near a heater or stove
  - places of extremely low temperature
  - dusty places

## Step 2: Turning on the power

- 1 Make sure that the power cable is connected to an AC outlet.
- 2 Turn on your TV and AV receiver.
- 3 Select the appropriate input source of the AV receiver connected to this unit. Refer to the manual supplied with your AV receiver for details.
- 4 Press **POWER** switch on the front panel.  
→ The **POWER** indicator lights up orange.
- 5 Press **STANDBY/ON** on the front panel or **POWER ( I )** on the remote control to turn on this unit.  
→ The **POWER** indicator lights up green and the front panel display lights up.
- 6 Set the TV to the correct Video IN channel (e.g., EXT1/2, AV1/2, AUDIO/VIDEO, etc. Refer to the manual supplied with your TV for details).  
→ The default screen appears on the TV.

## Step 3: Setting a TV type

This unit is compatible with both NTSC and PAL video formats. Select the color system that matches your TV.

### Notes

- Before changing the current TV Standard setting, ensure that your TV supports the selected TV type system.
- If you play an NTSC-formatted disc with the [PAL] setting or a PAL-formatted disc with the [NTSC] setting, the video quality may deteriorate.

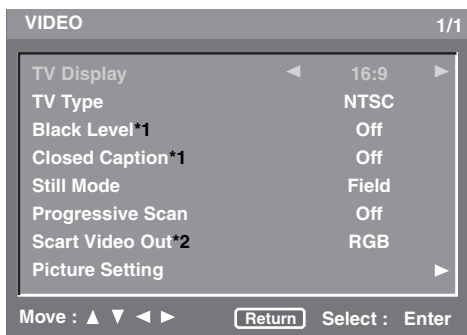
### 1 Press **SETUP**.

→ The setup menu appears.



### 2 Press $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ repeatedly to select [VIDEO], and then press **ENTER**.

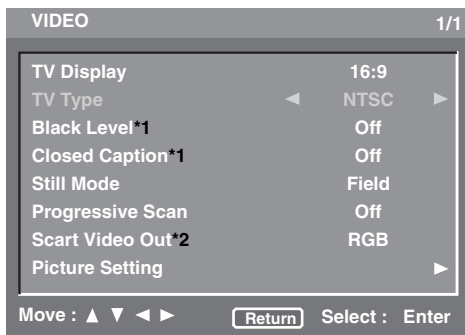
→ [VIDEO] menu appears.



\*1: [Black Level] and [Closed Caption] are only for U.S.A. and Canada models.

\*2: [Scart Video Out] is only for U.K. and Europe models.

### 3 Press $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ repeatedly to highlight [TV Type].



### 4 Press $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ to select one of the options below.

#### PAL

Select this if the connected TV is a PAL system TV. It will change video signals of NTSC discs and output them in PAL format.

#### NTSC

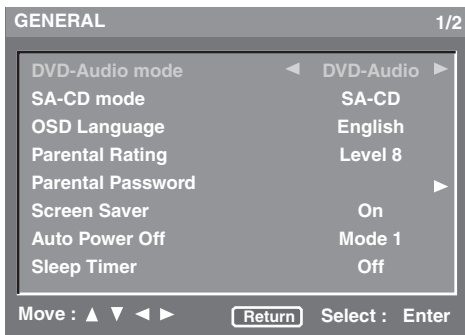
Select this if the connected TV is an NTSC system TV. It will change video signals of PAL discs and output them in NTSC format.

## Step 4: Setting a language preference

You can select your own preferred language settings. This unit will automatically switch to your preferred language for you whenever you load a disc. If the language selected is not available on the disc, the default language of the disc will be used instead. The OSD (On-Screen Display) language in the system menu will remain once selected.

### Setting the OSD (On-Screen Display) language

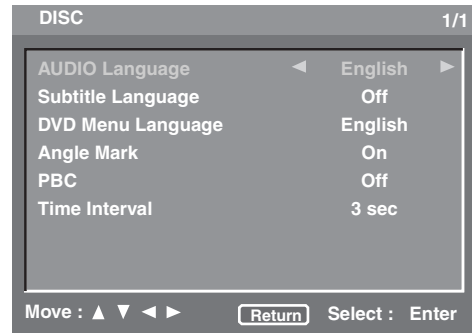
- 1 Press **SETUP**.  
→ The setup menu appears.
- 2 Press **▲** / **▼** repeatedly to highlight [GENERAL], and then press **ENTER**.  
→ [GENERAL] menu appears.



- 3 Press **▲** / **▼** repeatedly to highlight [OSD Language].
- 4 Press **◀** / **▶** to select a language.

### Setting the audio, subtitle and disc menu languages

- 1 Press **SETUP**.  
→ The setup menu appears.
- 2 Press **▲** / **▼** repeatedly to highlight [DISC], and then press **ENTER**.  
→ [DISC] menu appears.



- 3 Press **▲** / **▼** repeatedly to highlight [AUDIO Language] or [Subtitle Language] or [DVD Menu Language].
- 4 Press **◀** / **▶** to select a language.

#### ■ To select the language not in the list:

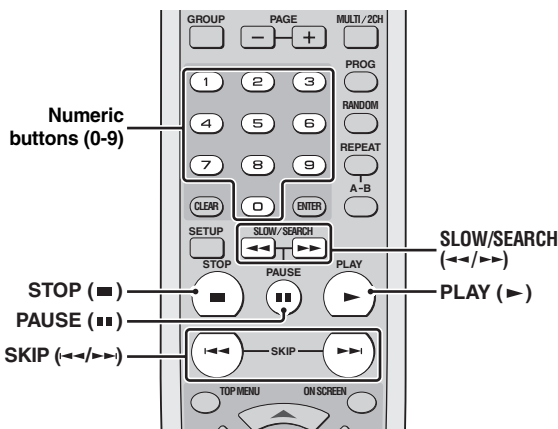
- 1 Select [Others] under [AUDIO Language] or [Subtitle Language] or [DVD Menu Language].
- 2 Press **ENTER**.
- 3 Use the **numeric buttons (0-9)** to enter the 4-digit language code (see “LANGUAGE CODE LIST” on page 36).
- 4 Press **ENTER**.

# DISC OPERATION

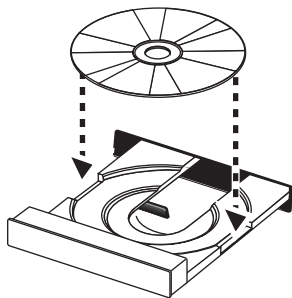
## Notes

- Unless otherwise specified, all operations described here are carried out using the supplied remote control.
- If the inhibition icon (⊘ or “Prohibit”) appears on the TV screen when you press a button, the function for that button is not available on the current disc or at the current time.
- Depending on the DVD or Video CD disc, some operations may operate differently or be restricted.
- Do not push on the disc tray or put any objects other than discs on the disc tray. Doing so may cause the disc unit to malfunction.

## Basic operation



- 1 Press  $\triangle$  on the front panel to open the disc tray.
- 2 Place a disc in the disc tray with the printed side up.



- 3 Press  $\triangle$  again to close the disc tray.
  - After recognizing the disc, this unit starts to play back automatically.
  - If you press **PLAY (▶)** when the disc tray is opened, the disc tray closes and playback starts automatically.
  - Depending on the disc, the disc reading time may exceed 30 seconds due to the complexity of the directory/file configuration.
- 4 To stop playback, press **STOP (■)**.
  - “RESUME” appears in the front panel display.
- 5 To resume playback, press **PLAY (▶)**.
  - The disc is played back from the last stopping point.



As long as you do not eject a disc, you can resume playback even if you turn off this unit.

- 6 To cancel resume mode, press **STOP (■)** twice.

## Notes

- It may not be possible to play certain MP3/JPEG/DivX discs due to the configuration and characteristics of the disc or the recording conditions.
- When you play a down mix prohibited disc, “NO DOWN MIX” lights in the front panel display.

## Pausing playback

- 1 During playback, press **PAUSE (⏸)**.
  - Playback is paused and the sound is muted.
- 2 Press **PAUSE (⏸)** again to select the next picture frame.
- 3 To resume normal playback, press **PLAY (▶)**.

## Selecting a track/chapter

- 1 Press **SKIP (⏮▶)** or use the **numeric buttons (0-9)** to select a track/chapter number.
  - You can move to the top of the currently playing track/chapter by pressing **SKIP (⏮)** once, and move to the previous track/chapter by pressing **SKIP (⏮)** twice.
  - During repeat playback of a track/chapter, press **SKIP (⏮▶)** to replay the same track/chapter.
- 2 Press **ENTER**.

## Searching backward/forward

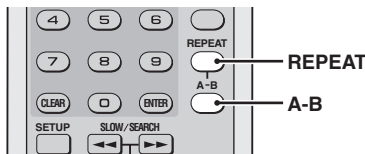
- 1 Press **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶).
  - For slow search, press **PAUSE** (⏸) to pause playback before pressing **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶).
- 2 While searching, press **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶) repeatedly to select the desired speed.
- 3 To resume normal playback, press **PLAY** (▶).

### Notes

- For WMA, DTS-CD and JPEG, the search function (backward, forward and slow playback) is not available.
- For MP3, slow playback is not available.
- For VCD, SVCD and DivX, the slow backward function is not available.

## Repeat playback

You can repeat single chapter/track, single title/group or entire disc. Also, you can set two points (start and end points) to repeat the specified section.

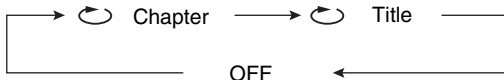


## Repeating playback

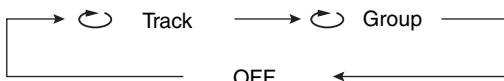
Press **REPEAT** to select the repeat play mode.

→ Each time you press the button, the display on the TV screen changes as follows:

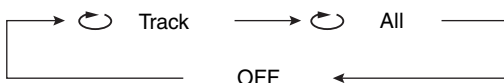
### DVD-Video



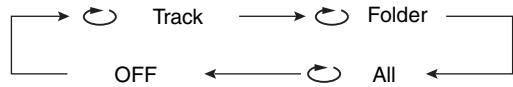
### DVD-Audio



### CD, SA-CD, VCD, SVCD



## MP3, WMA, JPEG, DivX



- ◌ Chapter: repeats the current chapter
  - ◌ Title: repeats the current title
  - ◌ Track: repeats the current track
  - ◌ Group: repeats the current group
  - ◌ Folder: repeats the current folder
  - ◌ All\*: repeats the entire disc
  - OFF: exits from repeat mode
- \*: This feature may not be available with some discs.

### Note

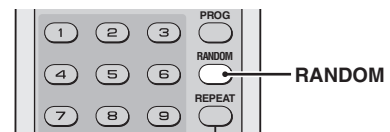
For VCD and SVCD, repeat playback is not available when the PBC mode is selected.

## Repeating a section (except DVD-Audio/MP3/WMA/JPEG)

- 1 During playback, press **A-B** at the desired starting point.
- 2 Press **A-B** again at the desired end point.
  - The selected section repeats continuously.
- 3 To exit from the sequence, press **A-B**.

## Random playback (except DVD/DivX/SA-CD)

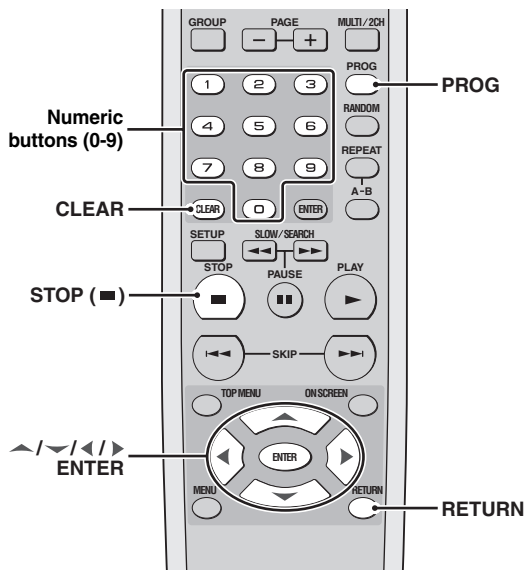
You can play tracks in random order.



- 1 During playback, press **RANDOM**.
  - "RANDOM" appears in the front panel display and all tracks are played in random order.
- 2 To resume normal playback, press **RANDOM** again.

## Program playback (CD)

You can customize the playback order for tracks stored in the disc. This unit supports a maximum of 20 programmed tracks.



- 1 Press **STOP (■)** to stop playback if necessary.
- 2 Press **PROG**.  
→ The program setup menu appears on the TV screen.
- 3 Use the **numeric buttons (0-9)** to enter a track number you want to store as a program play.
- 4 Press **▼** to move the cursor to the next field.
- 5 Repeat step 3-4 until you store all desired tracks.
- 6 Use **▲ / ▼ / ◀ / ▶** to select [Play Program] and then, press **ENTER** to start program playback.

### ■ To clear the selected track number

Press **CLEAR**.

### ■ To clear the list

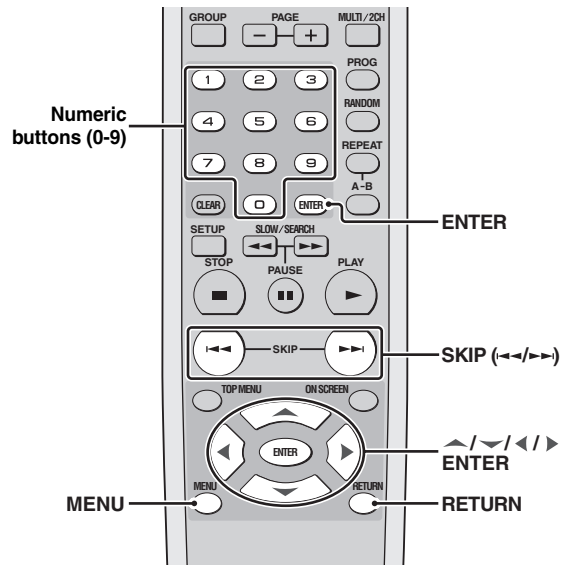
Use **▲ / ▼ / ◀ / ▶** to select [Clear All], and then press **ENTER**.

### Note

Once you take out the disc from the disc tray or turn off this unit, the stored program play content is cleared.

## Disc menu operation (DVD/VCD/SVCD)

Many DVD and Video CD (version 2.0 only) discs include original navigational menus called "DVD menus" and "Video CD playback control menus". These menus provide a convenient way to operate the disc.



## Using the DVD menu

- 1 Press **MENU**.  
→ The DVD menu appears on the TV screen.  
• Depending on the disc, the DVD menu may appear once you load the disc.
- 2 Use **▲ / ▼ / ◀ / ▶** or the **numeric buttons (0-9)** to select a playback feature or item.
- 3 Press **ENTER** to start playback.

### ■ To exit from the menu

Press **MENU**.

## Using the Video CD playback control (PBC) menu (VCD/SVCD)

- 1 Press **MENU** to turn on the PBC function.
  - The disc menu appears on the TV screen.
  - Depending on the disc, the disc menu may appear once you load the disc.
- 2 Use **SKIP** (◀◀/▶▶) or the **numeric buttons (0-9)** to select a playback option.
- 3 During playback, press **RETURN** to return to the menu screen.

### ■ To skip the index menu and play back a disc directly from the beginning

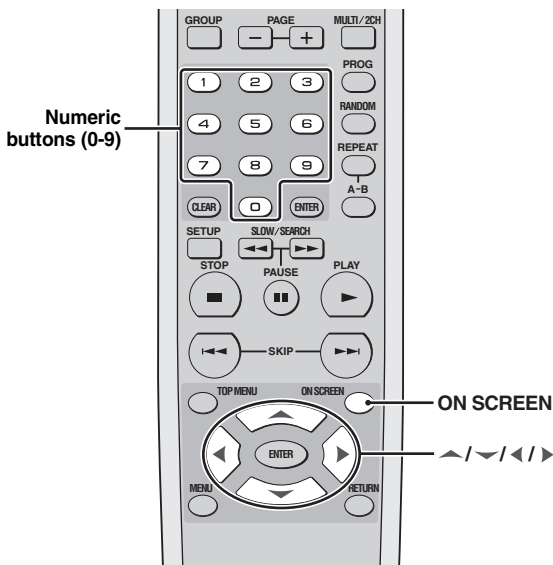
Press **MENU** to turn off the PBC function.



You can also use the setup menu to turn on or off the playback control (PBC) function (see "Selecting the PBC (playback control) function" on page 35).

## On-screen display (OSD) menu (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)

The OSD menu shows disc playback information (e.g., the title or chapter number, elapsed playing time or audio/subtitle language). A number of operations are possible without interrupting disc playback.

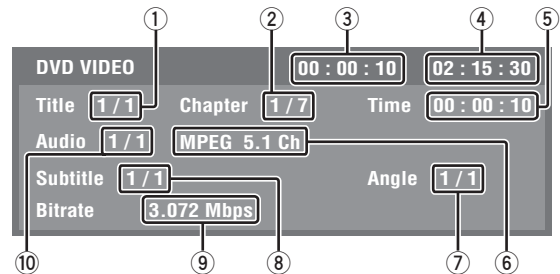


## Using the OSD menu (DVD/VCD/SVCD/CD)

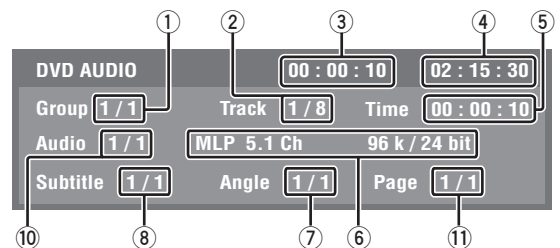
During playback, press **ON SCREEN**.

→ A list of available disc information appears on the TV screen.

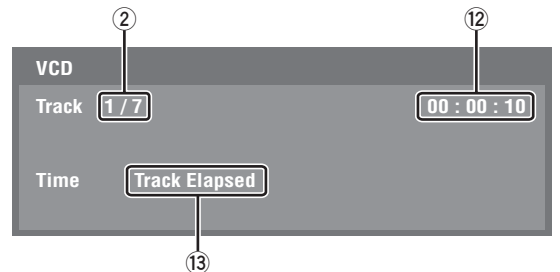
### DVD-Video



### DVD-Audio



### VCD/SVCD/CD



- ①: Current title or group number/Total number of titles or groups
- ②: Current chapter or track number/Total number of chapters or tracks
- ③: Elapsed time
- ④: Time remaining
- ⑤: Elapsed time (You can input numbers for time search.)
- ⑥: Audio information
- ⑦: Current angle number/Total number of available angles
- ⑧: Current subtitle number/Total number of available subtitle languages
- ⑨: Data transmission speeds
- ⑩: Current audio number/Total number of available audio languages
- ⑪: Current page number/Total number of pages
- ⑫: Time (You can select a category of time.)
- ⑬: Category of time being displayed on ⑫

### ■ To select a title (DVD-Video)/group (DVD-Audio)

- 1 Press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** repeatedly to highlight ①, and then enter a title/group number using the **numeric buttons (0-9)**.
- 2 Press **ENTER**.

### ■ To select a chapter (DVD-Video)/track (VCD/SVCD/DVD-Audio)

- 1 Press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** repeatedly to highlight ②, and then enter a chapter or track number using the **numeric buttons (0-9)**.
- 2 Press **ENTER**.

### ■ To search for a time

- 1 Press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** repeatedly to highlight ⑤, and then enter hours, minutes and seconds from left to right using the **numeric buttons (0-9)**.
- 2 Press **ENTER**.

#### Note

When searching for a time, if you enter a time outside the total time for the group/track currently being played back, the inhibition icon (⊘) is displayed.

### ■ To select an angle/subtitle/audio

- 1 Press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** repeatedly to highlight ⑦, ⑧ or ⑩, and then enter a audio, subtitle or angle number using the **numeric buttons (0-9)**.
- 2 Press **ENTER**.

#### Note

You cannot change the [Angle]/[Subtitle]/[Audio] setting if the function is not available on the disc you are playing.

### ■ To select a page (DVD-Audio)

- 1 Press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** repeatedly to highlight ⑪, and then enter a page number using the **numeric buttons (0-9)**.
- 2 Press **ENTER**.

### ■ To select a category of time (VCD/SVCD/CD)

Press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** repeatedly to highlight ⑫, and then press **ENTER** to toggle between the category of time.

### ■ To exit from the OSD menu

Press **ON SCREEN**.

## Displaying text information (SA-CD)

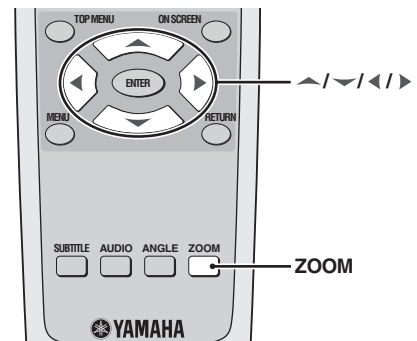
Some SA-CD discs contain text information (e.g., track name, album name, artist name etc.). If SA-CD text is available on the disc, the track name is automatically displayed on the TV screen once you load the disc.

### ■ To display the album/artist name

During playback, press **ON SCREEN**.

## Zooming pictures (DVD-Video/VCD/SVCD/DivX/JPEG)

You can enlarge the picture on the TV screen and to pan through the enlarged picture.

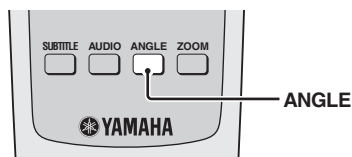


- 1 During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture at different scales.
- 2 To pan through the enlarged picture, press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** to pan through the enlarged picture.
- 3 Press **ZOOM** repeatedly to return to the original size.



## Viewing angles (DVD-Video)

If the disc contains sequences recorded from different camera angles, you can view the picture from a number of different angles.



### Note

Viewing angles available for each disc may vary. Refer to the operating instructions in the DVD menu or on its jacket.

Press **ANGLE** repeatedly to select the desired angle.

## Audio and Subtitle languages (DVD-Video/VCD)

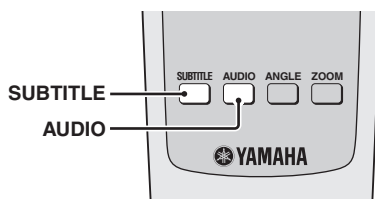
If the disc contains multi-language options, you can select audio/subtitle languages.

### Note

Languages available for each disc may vary. Refer to the operating instructions in the disc menu or on its jacket.



You can set default audio/subtitle languages in the setup menu (see “Setting the audio, subtitle and disc menu languages” on page 15).



## Selecting an audio language

Press **AUDIO** repeatedly to select an audio language.

### Note

For VCD, this function is only available when the [Analog Output] setting is set to [Stereo] (see “Setting the analog output” on page 28).

## Selecting a subtitle language (DVD-Video)

Press **SUBTITLE** repeatedly to select a subtitle language.

## DivX external subtitle files

The font sets listed below are available for DivX external subtitle files. To watch DivX discs with the desired font set, set the default subtitle language setting in the setup menu to the desired language (see “Setting the audio, subtitle and disc menu languages” on page 15).

### This unit supports the following languages:

Albanian, Breton, Bulgarian, Byelorussian, Catalan, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Faroese, Finnish, French, German, Hungarian, Icelandic, Irish, Italian, Kurdish (Latin), Macedonian, Greek, Hebrew, Moldavian, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish, Turkish, Ukrainian

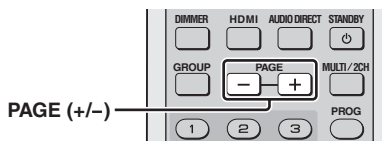
### Notes

- Some discs cannot be played depending on disc characteristics or recording conditions.
- Some external subtitle files may be displayed incorrectly or not at all.
- For external subtitle files, the following filename extensions of subtitle format are supported (note that these files are not shown within the disc navigation menu):  
.srt, .sub, .ssa, .smi, .ass, .txt, .psb, .sami
- The filename of the movie file has to be repeated at the beginning of the filename for the external subtitle file.
- For a movie file, only one external subtitle file can be loaded.

## Changing pages (DVD-Audio)

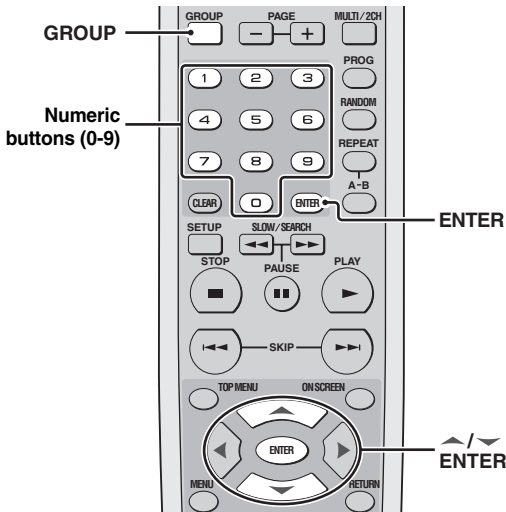
Many DVD-Audio discs include slide show and page turn functions. You can display information pages for photo galleries, artist biographies, lyrics, etc. if these functions are available on the disc.

Press **PAGE (+/-)** repeatedly to move to the next/previous page.



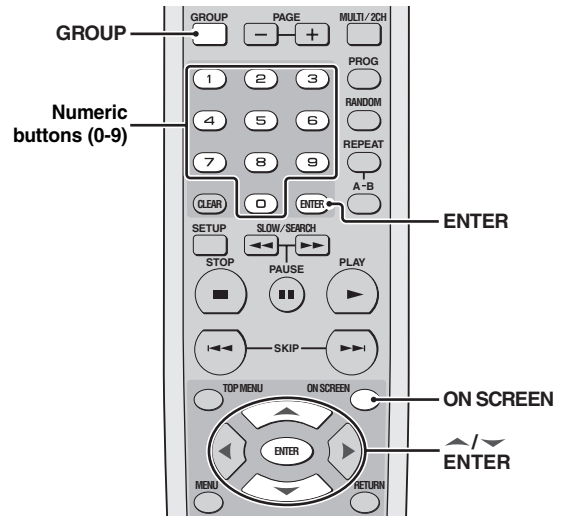
## Group/File selection (DVD-Audio/ DivX/MP3/WMA/Kodak picture CD)

You can select a track in a specific group for DVD-Audio discs and a track/file in a folder for data disc.



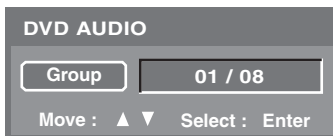
## Bonus group playback (DVD-Audio)

Some DVD-Audio discs contain bonus groups that require a four-digit password to gain access. In this case, refer to the disc jacket and other packaging for information.



### Selecting a group (DVD-Audio)

- 1 Press **GROUP**.  
→ A group icon appears on the TV screen.



- 2 Use  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  or the **numeric buttons (0-9)** to select a group number.
- 3 Press **ENTER**.

### Selecting a file in a folder (DivX/MP3/WMA/Kodak picture CD)

- 1 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  to select a folder, and then press **ENTER** to open the folder.
- 2 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  to select a file, and then press **ENTER**.  
→ Playback starts from the selected file.
  - If you use the **numeric buttons (0-9)** to select a file, playback starts from the selected file automatically.

- 1 Press **GROUP**.  
→ A group icon appears on the TV screen.



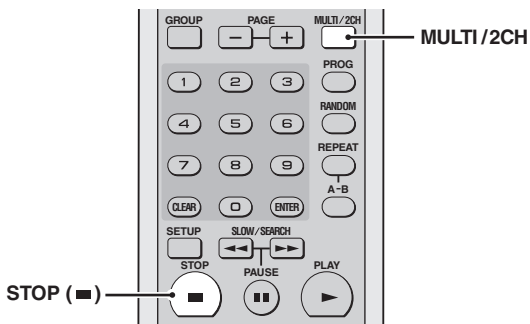
- 2 Use  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  or the **numeric buttons (0-9)** to select a bonus group number, and then press **ENTER**.
- 3 Enter a four-digit password using the **numeric buttons (0-9)**, and then press **ENTER**.
- 4 Press  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  to select a track, and then press **ENTER**.

## Changing the playback area and layer (SA-CD)

There are three types of SA-CD discs: single-layer, dual-layer and hybrid. Each type may contain up to two areas of recorded information: a High Quality Stereo area and a High Quality Multi-channel area. You can switch between the SA-CD multi-channel and SA-CD stereo areas.

### Note

You cannot change the analog output setting during SA-CD playback (see "Setting the analog output" on page 28).



- 1 Press **STOP (■)** to stop playback.
- 2 Press **MULTI/2CH**.  
→ MULTI indicator lights up when the multi-channel area is selected.

## Multimedia file playback (MP3/WMA/DivX/JPEG)

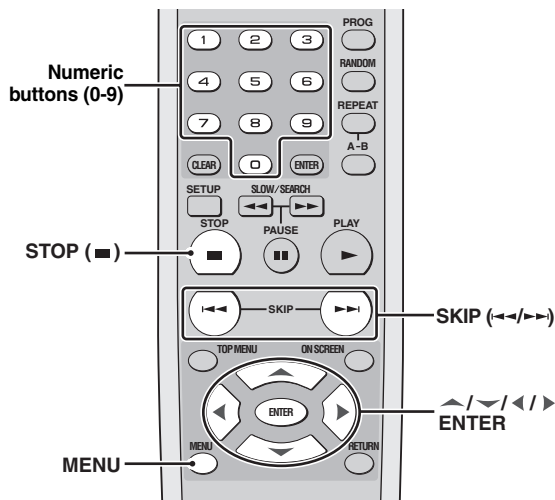
You can play MP3, WMA, DivX and JPEG files on a personally recorded CD-R/RW disc or commercial CD.

### Note

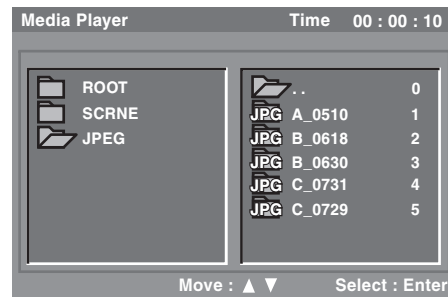
Some files cannot be played correctly depending on disc characteristics or recording conditions.



You can set the duration for each image of a slide show (see "Setting the duration for a slide show" on page 35).



- 1 Load a disc in the disc tray.  
→ Playback starts automatically.  
→ For MP3 and WMA, the data disc menu appears on the TV screen.  
→ For DivX and JPEG, press **STOP (■)** during playback to display the data disc menu.



- 2 Press **▲ / ▼** to select a folder, and then press **ENTER** to open the folder.
  - To move to the upper folder, select the folder icon with two dots when disc playback is stopped.
- 3 Press **▲ / ▼** to select a file, and then press **ENTER**.  
→ Playback starts from the selected file.
  - If you use the **numeric buttons (0-9)** to select a file, playback starts from the selected file automatically.

## Displaying the thumbnail screen (JPEG)

- 1 Press **MENU** during playback.  
→ The thumbnail pictures appear on the TV screen.



- 2 Press **SKIP (◀◀ / ▶▶)** to display the other pictures on the previous/next page.
- 3 Press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** to highlight one of the pictures, and press **ENTER** to start playback.
- 4 Press **STOP (■)** to return to the data disc menu.

## Rotating pictures (JPEG)

During playback, press **▲ / ▼ / ◀ / ▶** to rotate the picture on the TV screen.

- ◀: rotates the picture counter-clockwise by 90 degrees
- ▶: rotates the picture clockwise by 90 degrees
- ▲, ▼: rotates the picture by 180 degrees

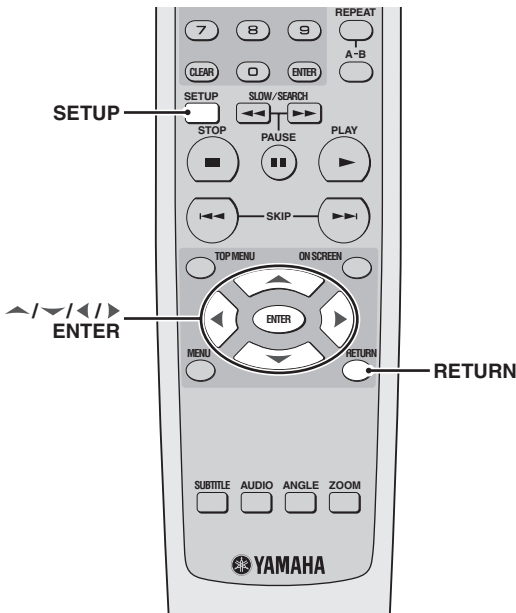
# SETUP MENU

## Menu overview

Main Menu	Menu item	Setting Item/Submenu	Setting item/Parameter
GENERAL	DVD-Audio mode	DVD-Audio, DVD-Video	
	SA-CD mode	SA-CD, CD	
	OSD Language	English, Français, Español, 简体中文	
	Parental Rating	____ (Enter your password)	Level 1 to Level 8
	Parental Password	____ (Enter your password)	New Password, Confirm Password
	Screen Saver	On, Off	
	Auto Power Off	Mode 1, Mode 2, Off	
	Sleep Timer	Off, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min	
	Factory Default	____ (Enter your password)	Yes, No
DivX Registration	(DivX registration code is displayed)	Enter	
AUDIO	Analog Output	Stereo, Multi-Channel	
	Digital Out	All, PCM, Off	
	LPCM Output	48KHz, 96KHz	
	Night Listening Mode	On, Off	
SPEAKER	Size	Front L/R	Large, Small
		Center, Surround L/R	Large, Small, Off
		Subwoofer, Initialize	On, Off
	Distance	Unit	Feet, Meter
		Front L/R, Center, Surround L/R	1ft to 40ft (0.3m to 12.0m)
		Initialize	On, Off
	Level	Front L, Center, Front R, Surround L, Surround R, Subwoofer	0dB to -12dB
		Test Tone	Off, Manual, Auto
		Initialize	On, Off
	SA-CD Config	Config 1, Config 2, Config 3	
CUT-OFF Frequency	60, 80, 100, 120		
VIDEO	TV Display	16:9, 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box	
	TV Type	NTSC, PAL	
	Black Level (U.S.A. and Canada models only)	On, Off	
	Closed Caption (U.S.A. and Canada models only)	On, Off	
	Still Mode	Frame, Field	
	Progressive Scan	On, Off	
	Scart Video Out (U.K. and Europe models only)	CVBS, RGB	
	Picture Setting	Brightness	0 to +6
		Contrast, Hue, Sharpness Mid, Sharpness High	-6 to +6
		DNR	0 to +6
		Gamma, Chroma level	-6 to +6
		Chroma delay	-2 to +2
		True Life	0 to +6
HDMI	HDMI Video	480P/576P, 720P, 1080I, 1080P, Auto	
	Wide Screen Format	NL Stretch, Pillar Box, Off	
	DVI Output Range	Standard, Enhanced	
	HDMI Audio	Auto, PCM, Off	
DISC	AUDIO Language	Off ([Subtitle Language] only), English, French, Spanish, Japanese, German, Italian, Russian, Others	
	Subtitle Language		
	DVD Menu Language		
	Angle Mark	On, Off	
	PBC	On, Off	
Time Interval	2 sec to 10 sec		

## Setup menu operation

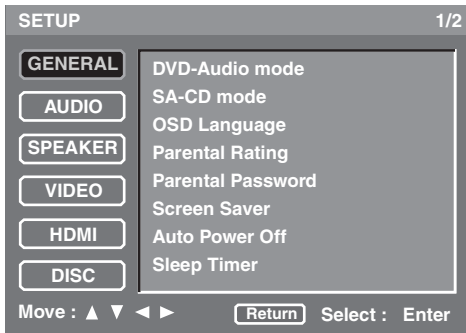
Setup is carried out on the TV screen, enabling you to customize this unit to suit your own particular requirements. Follow the procedures below to start the setup menu operations.



- Press **RETURN** to display the previous menu.
- Press **SETUP** to exit from the setup menu.
- Refer to the following pages for details of the menu that requires a particular operation.

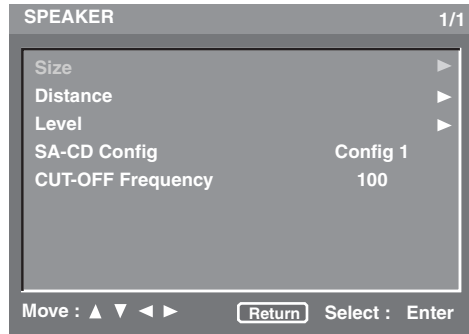
### 1 Press **SETUP**.

→ Main menus and menu items appear on your TV.



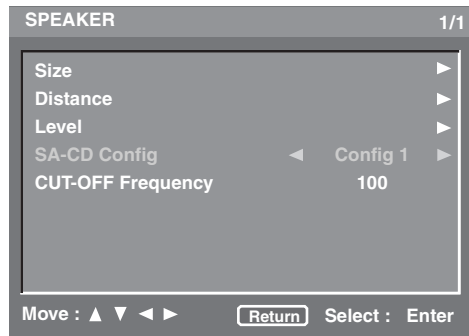
### 2 Press ▲ / ▼ to select the desired main menu, and then press **ENTER**.

→ Menu items and setting items appear.

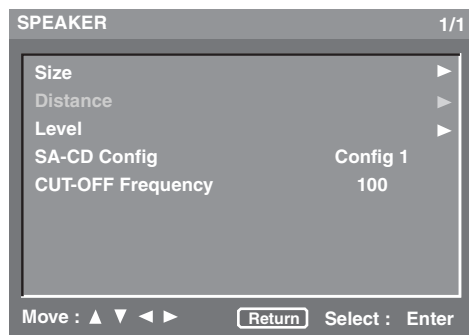


### 3 Press ▲ / ▼ to highlight the desired menu item.

→ If the selected menu item has only setting items, left and right arrows appear on both sides of the setting item.



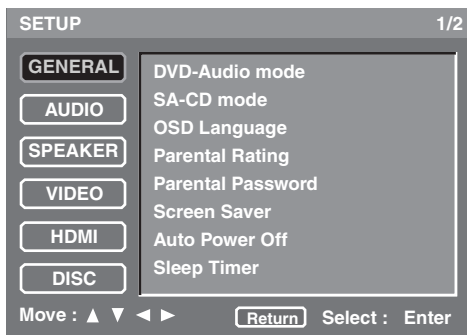
→ If the selected menu item has submenus, only a right arrow is displayed on the side of the setting item.



In this case, press ▶, and then repeat step 3.

### 4 Press ◀ / ▶ to toggle the setting items or to adjust the parameter.

## General setup menu



### Selecting DVD-Audio mode

Some DVD-Audio discs contain the DVD-Video content in addition to the DVD-Audio content. You can select DVD-Audio or DVD-Video mode.

- Select [DVD-Audio mode] in [GENERAL] menu.

#### DVD-Audio

Select this to play back both DVD-Audio and DVD-Video contents. Only the DVD-Audio content may be played back depending on the disc.

#### DVD-Video

Select this to play back only the DVD-Video content.

#### Notes

- This setting is only available when no disc is loaded in the disc tray.
- Selected mode becomes effective after you close the setup menu.



- When a DVD-Audio disc is played back, the DVD AUDIO indicator lights up.
- When you select [DVD-Video], the DVD AUDIO indicator goes out.

### Selecting SA-CD mode

Some SA-CD discs contain both SA-CD layer and the standard CD layer. You can select SA-CD or CD mode.

- Select [SA-CD mode] in [GENERAL] menu.

#### SA-CD

Select this to play back SA-CD layer.

#### CD

Select this to play back CD layer.

#### Notes

- This setting is only available when no disc is loaded in the disc tray.
- Selected mode becomes effective after you close the setup menu.

## Setting the OSD language

This menu contains various options for the on-screen display (OSD) language. For details, see “Setting the OSD (On-Screen Display) language” on page 15.

### Restricting playback with parental control

Some DVD discs have a parental level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc. This feature lets you set a playback limitation level.

The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit playback of certain discs that are not suitable for your children or play certain discs in alternative scenes.

- 1 Select [Parental Rating] in [GENERAL] menu.
- 2 Enter your four-digit password using the **numeric buttons (0-9)**. (For details about the password, see “Changing the parental password” below.)
  - If the password is correct, [Parental Rating] is enabled to select.
- 3 Press ◀/▶ to select the rating level.
  - To disable parental controls and have all discs play, select [Level 8].

#### Notes

- VCD, SVCD, CD and SA-CD have no level indication, so the parental control function has no effect with these types of discs.
- Some DVD discs are not encoded with a rating though the movie rating may be printed on the disc cover. The rating level feature does not work for such discs.

## Changing the parental password

You can change the password for parental control. Enter your four-digit password when prompted on the screen. The default password is “2580”.

- 1 Select [Parental Password] in [GENERAL] menu.
- 2 Enter your old four-digit password using the **numeric buttons (0-9)**.
  - When doing this for the first time, enter “2580”.
  - If the password is correct, the submenu appears.
- 3 Enter the new four-digit password using the **numeric buttons (0-9)**.
  - [Confirm Password] is highlighted.
- 4 Enter the new four-digit password again.
  - The previous menu screen appears and the new four-digit password is now valid.

## Setting the screen saver

You can turn on or off the screen saver.

- Select [Screen Saver] in [GENERAL] menu.

### On

Select this to turn on the screen saver when disc playback is stopped for more than 15 minutes.

### Off

Select this to disable the screen saver function.

## Setting the auto power function

You can set the auto standby mode.

- Select [Auto Power Off] in [GENERAL] menu.

### Mode 1

Select this to set this unit to the standby mode automatically when disc playback is stopped for more than 30 minutes or disc playback is continued for more than six hours without operation.

### Mode 2

Select this to set this unit to the standby mode automatically when disc playback is stopped for more than 30 minutes.

### Off

Select this to disable the auto power off function.

## Setting the sleep timer

You can set this unit to the standby mode automatically after a certain elapsed period.

- Select [Sleep Timer] in [GENERAL] menu.

### 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min

Select one to set the sleep timer function.

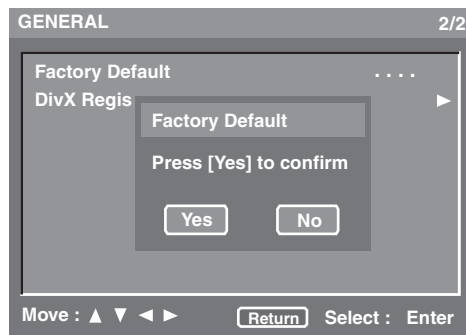
### Off

Select this to cancel the sleep timer function.

## Resetting the system

You can reset all options and your personal settings to the initial factory settings, except [Parental Rating] and [Parental Password].

- 1 Select [Factory Default] in [GENERAL] menu.
- 2 Enter your four-digit password using the **numeric buttons (0-9)**. (For details about the password, see “Changing the parental password” on page 26.)  
→ The confirmation screen appears.



- 3 Press ◀/▶ to select [Yes] to reset the system, and then press **ENTER**.  
→ All settings are reset to the initial factory settings.

## Displaying the DivX® VOD registration code

Yamaha provides you with the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit at [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 Select [DivX Registration] in [GENERAL] menu.
- 2 Press ▶.  
→ The registration code appears.
- 3 Press **ENTER** to return to the previous menu.

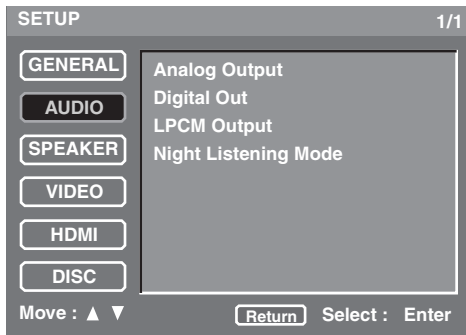


To purchase or rent the videos from DivX® VOD service at [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod), use the registration code and download the video onto a CD-R for playback on this unit.

### Notes

- All videos downloaded from DivX® VOD can only be played back on this unit.
- The time search function is not available during DivX movie playback.

## Audio setup menu



### Setting the analog output

Set the analog output to match the playback capability of this unit.

- Select [Analog Output] in [AUDIO] menu.

#### Stereo

Select this to change channel output to stereo, which only delivers sound from the two front speakers.

#### Multi-Channel

Select this when using a multi-channel audio/(video) receiver with 6 channel inputs. In this mode, this unit performs DTS decoding or Dolby Digital 5.1-channel decoding when applicable.

### Setting the digital output

Set the digital output according to your optional audio component connections.

- Select [Digital Out] in [AUDIO] menu.

#### All

Select this if you have connected the digital audio output jack to a multi-channel decoder/receiver.

#### PCM

Select this only if your receiver is not capable of decoding multi-channel audio signals.

#### Off

Select this to turn off the digital output.

### Setting the LPCM output

Set the LPCM output if you have connected this unit to a PCM-compatible receiver via a digital terminal, such as the coaxial or optical terminals.

Discs are recorded at a certain sampling rate. The higher the sampling rate, the better the sound quality.

- Select [LPCM Output] in [AUDIO] menu.

#### 48KHz

Select this to play back discs recorded at the sampling rate of 48 kHz. All 96 kHz PCM data streams (if available) are converted to the sampling rate of 48 kHz.

#### 96KHz

Select this to play back discs recorded at the sampling rate of 96 kHz. If the 96 kHz disc is copy protected, the digital output is automatically converted to a sampling rate of 48 kHz.

### Setting the night listening mode

In this mode, high volume output is softened and low volume output is brought upward to an audible level. It is useful when you watch your favorite action movie without disturbing others at night.

- Select [Night Listening Mode] in [AUDIO] menu.

#### On

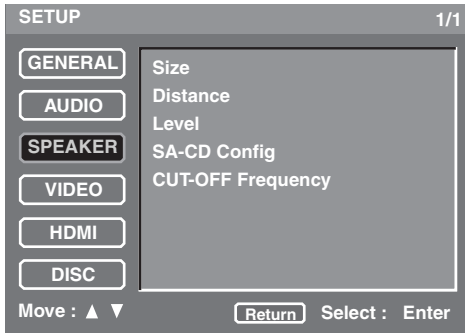
Select this to level out the volume. This feature is only available for movies with Dolby Digital mode.

#### Off

Select this when you want to enjoy the full dynamic range of surround sound.



## Speaker setup menu



### Setting speaker sizes

You can set the sizes for individual speakers.

- Select [Size] in [SPEAKER] menu.

#### Front L/R

Set the sizes for front L/R speakers.

##### Large

Select this if the connected speakers are large.

##### Small

Select this if the connected speakers are small.

#### Center, Surround L/R

Set the sizes for center/surround L/R speakers.

##### Large

Select this if the connected speakers are large.

##### Small

Select this if the connected speakers are small.

##### Off

Select this if no center/surround L/R speakers are connected.

#### Subwoofer

Select on or off for the subwoofer.

##### On

Select this if a subwoofer is connected.

##### Off

Select this if no subwoofer is connected.

#### Notes

- These settings are not available for SA-CD discs. See “Setting the SA-CD configuration” on page 30 for the SA-CD setting.
- [Center], [Surround L/R] and [Subwoofer] settings are not available when the [Analog Output] setting is set to [Stereo] (See “Setting the analog output” on page 28).

### Initialize

You can reset [Size] settings to the initial factory settings.

- 1 Select [Initialize] under [Size] in [SPEAKER] menu.
- 2 Press **▶**.  
→ The confirmation screen appears.
- 3 Select [Yes] to reset the setting, and then press **ENTER**.  
→ [Size] settings are reset to the initial factory settings.

### Setting speaker distances

You can set the distances for individual speakers.

Placing all speakers except for the subwoofer at equal distances from the listener is the most ideal way of the speaker positioning in 5.1 channel system.

- Select [Distance] in [SPEAKER] menu.

#### Unit

You can select the display unit of measurement.

##### Feet

Select this to input speaker distances in feet.

##### Meter

Select this to input speaker distances in meters.

#### Front L/R

Set the distance from your listening position to the front speakers. We recommend to place the front left speaker and right speaker at the same distance from the listening position.

Control range: **1ft to 40ft (0.3m to 12.0m)**

Control step: **1ft (0.3m)**

#### Center

Set the distance from your listening position to the center speaker.

Control range: **1ft to 40ft (0.3m to 12.0m)**

Control step: **1ft (0.3m)**

#### Note

For the [Center] setting, you cannot specify the distance beyond the [Front L/R] setting or below the [Front L/R] setting minus 5ft (1.5m).

### Surround L/R

Set the distance from your listening position to the surround speakers. We recommend to place the surround left speaker and right speaker at the same distance from the listening position.

Control range: **1ft to 40ft (0.3m to 12.0m)**

Control step: **1ft (0.3m)**

#### Note

For the [Surround L/R] setting, you cannot specify the distance beyond the [Front L/R] setting or below the [Front L/R] setting minus 15ft (4.5m).

### Initialize

You can reset [Distance] settings to the initial factory settings.

- 1 Select [Initialize] under [Distance] in [SPEAKER] menu.
- 2 Press **▶**.  
→ The confirmation screen appears.
- 3 Select [Yes] to reset the setting, and then press **ENTER**.  
→ [Distance] settings are reset to the initial factory settings.

### Setting speaker levels

You can set the volume levels for individual speakers.

- Select [Level] in [SPEAKER] menu.

#### Front L, Center, Front R, Surround L, Surround R, Subwoofer

Set the volume levels for front L/R speakers, center speaker, surround L/R speakers or subwoofer.

Control range: **0dB to -12dB**

Control step: **1dB**

### Test Tone

A test tone can be output to help you judge the volume level of each speaker.

- 1 Select [Test Tone] under [Level] in [SPEAKER] menu.
- 2 Press **◀/▶** to select [Off], [Manual] or [Auto].  
**Off**  
 Select this to output no test tone.  
**Manual**  
 Select this to output the test tone manually.  
**Auto**  
 Select this to output the test tone from each speaker automatically.

- 3 For [Auto], press **ENTER** to output the test tone. For [Manual], press **▲/▼** to select each speaker, and then press **ENTER** to output the test tone.

#### Note

When the CD disc is being loaded in the disc tray, the test tone is output from only front L/R speakers.

### Initialize

You can reset [Level] settings to the initial factory settings.

- 1 Select [Initialize] under [Level] in [SPEAKER] menu.
- 2 Press **▶**.  
→ The confirmation screen appears.
- 3 Select [Yes] to reset the setting, and then press **ENTER**.  
→ [Level] settings are reset to the initial factory settings.

### Setting the SA-CD configuration

You can select speaker sizes and on/off statuses for SA-CD discs.

- Select [SA-CD Config] in [SPEAKER] menu.

#### Config 1, Config 2, Config 3

Select speaker sizes and on/off statuses from the following three settings.

Speaker	Size or on/off		
	Config 1	Config 2	Config 3
Front L/R	Large	Small	Large
Center	Large	Small	Small
Surround L/R	Large	Small	Small
Subwoofer	On	On	Off

### Setting the cut-off frequency (SA-CD only)

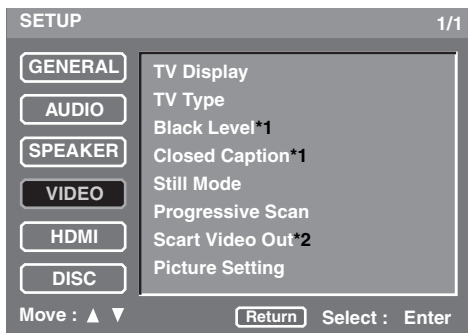
You can select a cut-off (cross-over) frequency for all low-frequency signals. All frequencies below the selected frequency are sent to the subwoofer.

- Select [CUT-OFF Frequency] in [SPEAKER] menu.

#### 60, 80, 100, 120 (Hz)

Select the cut-off frequency.

## Video setup menu



\*1: [Black Level] and [Closed Caption] are only for U.S.A. and Canada models.

\*2: [Scart Video Out] is only for U.K. and Europe models.

### Setting the TV display

Set the aspect ratio of this unit to match your TV. The format you select must be available on the disc.

- Select [TV Display] in [VIDEO] menu.

#### 4:3 Pan Scan

Select this if the aspect ratio of your TV is 4:3. In this setting, both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

#### 4:3 Letter Box

Select this if the aspect ratio of your TV is 4:3. In this setting, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen are displayed.

#### 16:9

Select this if you have a widescreen TV.

#### ■ The relationship between the setting of this unit and the TV display

When the aspect ratio of your TV is 16:9 (widescreen):

Setting	Playback disc	TV display	
16:9	16:9		
	4:3		*1

When the aspect ratio of your TV is 4:3:

Setting	Playback disc	TV display	
4:3 Pan Scan	16:9		*2
	4:3		
4:3 Letter Box	16:9		
	4:3		

\*1: The side of the picture may be stretched depending on the TV. In this case, check the screen size and aspect ratio of your TV.

\*2: If the disc is not assigned to play back with panscan, it is played with letterbox.

### Setting the TV type

This menu contains the options for selecting the color system that matches your TV. For details, see “Step 3: Setting a TV type” on page 14.

### Selecting the black level (U.S.A. and Canada models only)

If you set the [TV Type] to [NTSC] (see “Step 3: Setting a TV type” on page 14), set this setting shift to [On] to improve the color contrast during playback.

- Select [Black Level] in [VIDEO] menu.

#### On

Select this to enhance the black level.

#### Off

Select this for the standard black level setting.

#### Notes

- This function is only available for CVBS (composite video) and S-video output.
- This setting has no effect if the [TV Type] is set to [PAL] (see “Step 3: Setting a TV type” on page 14).

## Selecting the closed caption (U.S.A. and Canada models only)

Closed captions are data hidden in the video signals of specific discs, and are invisible without the use of a special decoder. The difference between subtitles and captions is that subtitles are intended for hearing persons and captions are for the hearing impaired. Subtitles rarely show all of the audio. For example, captions show sound effects (e.g., “phone ringing” and “footsteps”), while subtitles do not. Before you select this setting, please ensure that the disc contains closed caption information and your TV set also supports this function.

- Select [Closed Caption] in [VIDEO] menu.

### On

Select this to enable the closed caption function.

### Off

Select this to disable the closed caption function.

### **Notes**

- This function is only available for CVBS output.
- Even if this setting is set to [On], the closed caption function is not available when this unit is connected via the HDMI jack and the HDMI mode is set to on.

## Setting the still mode

You can select the still picture quality.

- Select [Still Mode] in [VIDEO] menu.

### Field

Select this for the standard still mode setting. This setting is suitable for playback of quick motion scenes.

### Frame

Select this if the picture is unstable when you select [Field].

## Selecting the progressive scan function

This function is only available if you have connected this unit to a progressive scan TV through the component video jacks (see “Component video jacks <D>” on page 12). This function is enable you to enjoy accurate color reproduction and high quality images. This unit features DCDi circuit.

- Select [Progressive Scan] in [VIDEO] menu.

### On

Select this to enable the progressive scan function.

The confirmation screen appears if you select this.

In this case, select [Yes] to set to [On], and then press

**ENTER.**

### Off

Select this to disable the progressive scan function.



The P.SCAN indicator on the front panel display lights up during progressive playback.

### **Notes on activating progressive scan:**

- In progressive mode, 4:3 aspect images are stretched horizontally on the widescreen TV. Change the aspect ratio settings of your TV if you want to watch the original aspect ratio images without distortion. You can also change the aspect ratio settings in [Wide Screen Format] menu (see “Selecting the wide screen format” on page 34).
- Ensure that your TV is equipped with progressive scan.
- Connect using a component video cable.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE “STANDARD DEFINITION” OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR VIDEO MONITOR COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525P AND 625P DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

This unit is compatible with the complete line of YAMAHA products, including the projectors DPX-1300, DPX-830 and the plasma monitor PDM-4220.

## Switching the SCART video out (U.K. and Europe models only)

Select this setting to toggle the video signal output from the AV terminal between CVBS (composite video) and RGB.

- Select [Scart Video Out] in [VIDEO] menu.

### CVBS

Select this to output composite video signals.

### RGB

Select this to output RGB video signals.

## Adjusting picture settings

This unit comes with 10 sets of picture color settings that you can define yourself.

- Select [Picture Setting] in [VIDEO] menu.

### Brightness

Set this to adjust the overall brightness of the image.

Control range: **0 to +6**

### Contrast

Set this to adjust the bright areas (white level) in the image.

Control range: **-6 to +6**

### Hue

Set this to adjust the hue or phase of the image.

Control range: **-6 to +6**

### Sharpness Mid

Set this to adjust the sharpness of the image for the intermediate frequencies.

Control range: **-6 to +6**

### Sharpness High

Set this to adjust the sharpness of the image for the high frequencies.

Control range: **-6 to +6**

### DNR

Set this to reduce video noise.

Control range: **0 to +6**

### Gamma

Set this to adjust the intensity of the picture non-linearly.

Control range: **-6 to +6**

### Chroma level

Set this to adjust the density of the color.

Control range: **-6 to +6**

### Chroma delay

Set this to adjust the advance delay of the chroma signal for a perfectly clear picture.

Control range: **-2 to +2**

### True Life

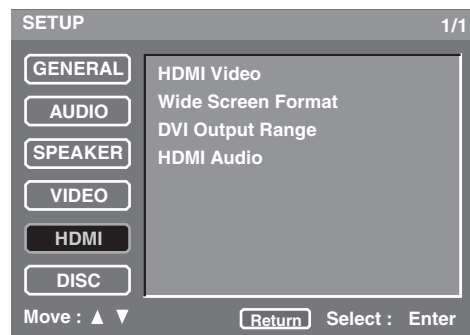
Set this to produce more dynamic picture by increasing the picture contrast and the color intensity.

Control range: **0 to +6**

### Notes

- For U.S.A. and Canada models, all picture settings are not available for CVBS output.
- The [Hue] setting is not available for the interlace output at the VIDEO OUT (COMPONENT) jacks.
- [Sharpness Mid], [Sharpness High] and [Gamma] settings are not available for HDMI output.
- [Chroma delay] and [True Life] settings are only available for progressive scan and HDMI output.

## HDMI setup menu



## Setting the HDMI video

You can adjust the resolution depending on the monitor you are using. This function is only available when this unit is connected to an HDMI-compatible component via the HDMI jack.

- Select [HDMI Video] in [HDMI] menu.

**480P/576P**

Select this for 480/576 progressive-scan video.

**720P**

Select this for 720 progressive-scan video.

**1080I**

Select this for 1080 interlace video.

**1080P**

Select this for 1080 progressive-scan video.

**Auto**

Select this to set this unit to the best resolution setting automatically based on your monitor.

**Notes**

- When [TV Type] is set to [NTSC] or [PAL], video signals with 480P or 576P are output accordingly.
- While HDMI video signals are being output, component video is muted.
- For settings other than [Auto], be sure that the selected resolution is supported by the HDMI compatible monitor you are using.  
If the selected resolution is not supported, this setting is automatically switched to the most appropriate resolution.
- When you select [1080P] and use an HDMI cable longer than 5m, the picture quality may decrease.



Refer to the manual supplied with your monitor to select the appropriate aspect ratio.

---

**Selecting the wide screen format**

Set the aspect ratio of the projected images on the screen. This function is only available for progressive scan and HDMI output.

- Select [Wide Screen Format] in [HDMI] menu.

**NL Stretch**

Select this to display of 4:3 image on the 16:9 screen with non-linear stretching. (The center position of the screen is stretched less than the side.)

**Pillar Box**

Select this to display 4:3 image on the 16:9 screen without stretching.

**Off**

Select this to make no aspect ratio adjustment.

---

**Selecting the DVI output range**

You can select the DVI output range to match the connected component. This function is only available when this unit is connected to an DVI-D-compatible component via the HDMI jack.

- Select [DVI Output Range] in [HDMI] menu.

**Standard**

Select this if you cannot see the correct image when you select [Enhanced].

**Enhanced**

Select this if black and white in the image is not distinct.

## Setting the HDMI audio

Set the HDMI audio output to match the connected component. This function is only available when this unit is connected to an HDMI-compatible component via the HDMI jack.

For details about the relationship between the audio format and the setting, see “HDMI Audio output table” on page 41.

- Select [HDMI Audio] in [HDMI] menu.

### Auto

Select this to set this unit to the best setting automatically based on the component you have connected via the HDMI jack.

### PCM

Select this to output the decoded multi-channel or 2ch linear PCM audio signals via the HDMI jack.

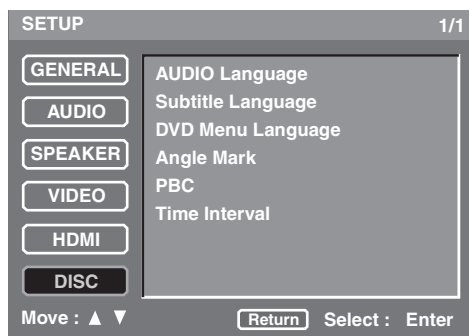
### Off

Select this to turn off the HDMI audio output.

### Notes

- SA-CD signals cannot be output using HDMI.
- When [HDMI Audio] is set to [Auto] or [PCM], digital output signals are muted.

## DISC setup menu



## Selecting the default audio/subtitle/DVD menu language

These menus contain various language options for the audio, subtitles and disc menus recorded on the DVD. For details, see “Setting the audio, subtitle and disc menu languages” on page 15.

## Selecting an angle mark display

You can switch an angle mark display on or off when sequences recorded from different camera angles are played back.

- Select [Angle Mark] in [DISC] menu.

### On

Select this if you want to display an angle mark. An angle mark is displayed continuously.

### Off

Select this if you do not want to display an angle mark. An angle mark appears for five seconds, and then disappears.

## Selecting the PBC (playback control) function

You can set playback control (PBC) to on or off. This function is available only on Video CD 2.0 with the playback control (PBC) feature.

- Select [PBC] in [DISC] menu.

### On

Select this to display a disc menu.

### Off

Select this not to display a disc menu.



You can also use the MENU button on the remote control to turn on or off the playback control (PBC) function (see “Using the Video CD playback control (PBC) menu (VCD/SVCD)” on page 19).

## Setting the duration for a slide show

You can set the duration that the slides for JPEG files are displayed.

- Select [Time Interval] in [DISC] menu.

### 2 sec to 10 sec

(Control step: 1 second)

### Note

This setting may not work correctly depending on file sizes.

# LANGUAGE CODE LIST

Abkhazian	1112	Fiji	1620	Lingala	2224	Singhalese	2919
Afar	1111	Finnish	1619	Lithuanian	2230	Slovak	2921
Afrikaans	1116	French	1628	Macedonian	2321	Slovenian	2922
Albanian	2927	Frisian	1635	Malagasy	2317	Somali	2925
Amharic	1123	Galician	1722	Malay	2329	Spanish	1529
Arabic	1128	Georgian	2111	Malayalam	2322	Sundanese	2931
Armenian	1835	German	1415	Maltese	2330	Swahili	2933
Assamese	1129	Greek	1522	Maori	2319	Swedish	2932
Aymara	1135	Greenlandic	2122	Marathi	2328	Tagalog	3022
Azerbaijani	1136	Guarani	1724	Moldavian	2325	Tajik	3017
Bashkir	1211	Gujarati	1731	Mongolian	2324	Tamil	3011
Basque	1531	Hausa	1811	Nauru	2411	Tatar	3030
Bengali; Bangla	1224	Hebrew	1933	Nepali	2415	Telugu	3015
Bhutani	1436	Hindi	1819	Norwegian	2425	Thai	3018
Bihari	1218	Hungarian	1831	Oriya	2528	Tibetan	1225
Breton	1228	Icelandic	1929	Panjabi	2611	Tigrinya	3019
Bulgarian	1217	Indonesian	1924	Pashto, Pushto	2629	Tonga	3025
Burmese	2335	Interlingua	1911	Persian	1611	Turkish	3028
Byelorussian	1215	Irish	1711	Polish	2622	Turkmen	3021
Cambodian	2123	Italian	1930	Portuguese	2630	Twi	3033
Catalan	6765	Japanese	2011	Quechua	2731	Ukrainian	3121
Chinese	3618	Javanese	2033	Raeto-Romance	2823	Urdu	3128
Corsican	1325	Kannada	2124	Romanian	2825	Uzbek	3136
Croatian	1828	Kashmiri	2129	Russian	2831	Vietnamese	3219
Czech	1329	Kazakh	2121	Samoan	2923	Volapük	3225
Danish	1411	Kirghiz	2135	Sanskrit	2911	Welsh	1335
Dutch	2422	Korean	2125	Scots Gaelic	1714	Wolof	3325
English	1524	Kurdish	2131	Serbian	2928	Xhosa	3418
Esperanto	1525	Laothian	2225	Serbo-Croatian	2918	Yiddish	2019
Estonian	1530	Latin	2211	Shona	2924	Yoruba	3525
Faroese	1625	Latvian, Lettish	2232	Sindhi	2914	Zulu	3631



# TROUBLESHOOTING

Refer to the table below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, turn off this unit, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

Problem	Solution	See page
<b>No power</b>	Connect the AC power cable properly.	12
	Press POWER switch on the front panel to the ON position to turn on the power of this unit, and then press STANDBY/ON on the front panel or POWER ( I ) on the remote control to turn on this unit.	13
<b>No picture</b>	Refer to the manual supplied with your TV for correct Video In channel selection. Change the TV channel until you see the DVD screen.	–
	Turn on your TV.	–
	If [Progressive Scan] is set to [On], check that you have connected this unit to a progressive scan TV through the component video jacks. Otherwise, follow the steps below to turn off the progressive scan; 1. Press $\triangle$ on the front panel to open the disc tray. 2. Press CLEAR on the remote control. 3. Press “2580” using the numeric buttons (0-9) on the remote control. 4. Press AUDIO on the remote control.	32
	If [HDMI Video] is set to other than [Auto], check that the resolution is supported by the HDMI-compatible monitor you have connected. Otherwise, follow the steps below to change the setting to [Auto]; 1. Press $\square$ twice on the front panel or STOP ( ■ ) twice on the remote control to stop playback. 2. Press and hold $\square$ and $\triangleright$ on the front panel at the same time for three seconds.	33
	If the HDMI indicator flashes orange, check that you have connected this unit to an HDCP-compatible component.	12
	Check that the video signal output setting matches the video connection.	33
<b>Completely distorted picture or black/white picture</b>	Check that the disc is compatible with this unit.	3
	Check that the TV type of this unit is set to match that of the disc and your TV. If you set the TV type improperly, follow the steps below to return to the default setting; 1. Press $\triangle$ on the front panel to open the disc tray. 2. Press CLEAR on the remote control. 3. Press “2580” using the numeric buttons (0-9) on the remote control. 4. Press AUDIO on the remote control.	14
	Check the video connection.	11
<b>The screen size looks unnatural, or the caption is displayed only partially on the TV monitor or is not displayed at all</b>	Check that the TV setting of this unit matches the screen size of your TV.	31
	Change the screen size and the aspect ratio of your TV.	–

Problem	Solution	See page
<b>No sound or distorted sound</b>	Adjust the volume.	–
	Check that the speakers are connected properly.	–
	Adjust the volume level in the setup menu.	30
<b>No audio at digital output</b>	Check the digital connections.	11
	If you are playing a DTS source, check that your receiver can decode DTS and [Digital Out] is set to [All].	28
	If you are playing an MPEG-2 source, check that your receiver can decode MPEG-2. Otherwise, make sure that [Digital Out] is set to [PCM].	28
	Check that the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.	–
<b>No audio at HDMI output</b>	Make sure that [HDMI Audio] is set to [Auto] or [PCM].	35
	No audio signals via the HDMI jack are output if the DVI-D component is connected to this unit using the HDMI-DVI converter cable. To output audio signals via the HDMI jack, connect an HDMI component to this unit.	12
<b>Disc does not play</b>	The CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW must be finalized.	–
	Check that the disc label is facing up.	16
	Check that the disc is defective by trying another disc.	–
	If you have recorded a JPEG, MP3 or WMA disc yourself, check that your disc contains at least ten JPEG picture files or five MP3/WMA music tracks.	–
	Check the region code.	3
<b>Picture freezes momentarily during playback</b>	Check the disc for fingerprints/scratches and clean it with a soft cloth wiping from the center to the edge.	4
<b>This unit does not respond to the remote control</b>	Aim the remote control directly at the remote control sensor on the front panel.	13
	Reduce the distance of the remote control from this unit.	13
	Replace the batteries in the remote control.	13
	Reinsert the batteries with their polarities (+/- signs) as indicated.	13
<b>Buttons do not work</b>	Disconnect the power cable from the AC outlet for a few minutes. Reconnect the power cable and try to operate again as usual.	–
<b>This unit does not respond to some operating commands during playback</b>	Operations may not be permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc jacket.	–
<b>Menu items cannot be selected</b>	Depending on the connection status or disc availability, some menu items cannot be selected.	–
<b>No sound during DivX movies playback</b>	The audio code may not be supported by this unit.	–

## ■ Aspect ratio

Horizontal and vertical ratio of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TV is 4:3, and that of wide-screens is 16:9.

## ■ Bit

Short for binary digit. Represents the smallest unit of information manipulated on a computer. In audio systems, the bit size determines resolution to digitize analog signals.

The larger the bit size, the larger the dynamic range (the ratio of maximum and minimum frequency level) and the finer the sounds. Generally, an audio CD is 16 bit and DVD audio is 24 bit.

## ■ Bit rate

The amount of data used to hold a given length of music; measured in kilobits per second, or kbps. Also, the speed at which you record. Generally, the higher the bit rate, or recording speed, the better the sound quality. However, higher bit rates use more space on a disc.

## ■ Component video jacks

Jacks for inputting or outputting a component video signal. Component video signal consists of three lines, the luminance signal (Y) and two color difference signals (PB/CB, PR/CR), which enable to provide high-quality video.

## ■ DivX

DivX is a popular media technology created by DivX, inc. DivX media files contain highly compressed video with high visual quality that maintains a relatively small file size. DivX files can also include advanced media features like menus, subtitles, and alternate audio tracks. Many DivX media files are available for download online, and you can create your own using your personal content and easy-to-use tools from DivX.com.

## ■ Dolby Digital

Digital surround sound system which is developed by Dolby Laboratories provides completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right) and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides five full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects (called LFE, or low frequency effect), the system has a total of 5.1-channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2-channel stereo for the surround speakers, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround.

## ■ DTS (Digital Theater Systems)

Digital surround sound system developed by Digital Theater Systems, Inc., which provides 5.1 channel audio (max). With an abundance of audio data, it is able to provide authentic-sounding effects.

## ■ DVD-Audio

It has developed for the sole purpose of creating high quality pure sound with Linear PCM and Packed PCM (lossless coding) in up to six audio-channels. Sampling frequencies of 192 kHz/24 bits are supported.

## ■ HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) is the first industry-supported, uncompressed, all-digital A/V (audio/video) interface. Providing an interface between any A/V source (such as a set-top box or A/V receiver) and an audio/video monitor (such as a digital television – DTV), HDMI supports standard, enhanced or high-definition video as well as multi-channel digital audio using a single cable.

HDMI transmits all ATSC HDTV standards and supports 8-channel digital audio, with bandwidth to spare to accommodate future enhancements and requirements.

### ■ Interlace

The most common type of scanning used in televisions. It divides a screen into even and odd numbered fields for scanning, and then builds an image by combining them into one image (frame).

### ■ JPEG (Joint Photographic Expert Group)

A standardized image compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group. It can reduce image data sizes to 1 to 10% of their original sizes, and works on digital photographs effectively.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

An audio file compression technology. It can reduce audio data sizes to about 10% of their original sizes while maintaining CD-level audio quality.

### ■ MPEG (Moving Pictures Experts Group)

International standard for digital video and audio compression generated by ISO (International Organization for Standardization) and IEC (International Electrotechnical Commission).

Includes MPEG-1, MPEG-2, and MPEG-3. MPEG-1 offers VHS level video quality and is often used on video CDs. MPEG-2 offers S-VHS level video quality and is often used on DVDs.

### ■ Parental control

Limits Disc play according to the age of the users or the limitation level in each country. The limitation varies from disc to disc; when it is activated, playback will be prohibited if the software's level is higher than the user-set level.

### ■ Playback control (PBC)

An on-screen menu recorded on a Video CD or SVCD that enables interactive playback and searching.

### ■ Progressive Scan

A method of displaying all scanning lines in a frame at once, reducing flicker noticeable on a larger screen and creating a sharp and smooth image.

### ■ Region code

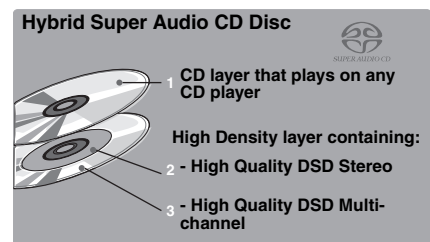
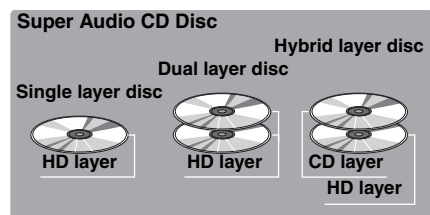
Many DVD discs include a region code so that the copyright owner can control DVD software distribution only to regions where they are ready to distribute. There are six regions codes, which restrict a DVD player to playing a DVD disc with the same region code.

### ■ S-video jack

A jack for inputting or outputting an S-video signal. S-video signal consists of two lines, the luminance signal (Y) and color signal (C), which enable to provide high-quality video during playback or recording.

### ■ Super Audio CD

Audio format based upon the current CD standards but includes a greater amount of information that provides higher quality sound. There are three types of discs: single layer, dual layer and hybrid discs. The hybrid disc can be played on existing CD players as well as Super Audio CD players since it contains both standard audio CD and Super Audio CD information.



## ■ HDMI Audio output table

Audio format		Analog output setting	HDMI Audio		
			Auto*1	PCM	Off
DVD-Video	Dolby Digital	Multi channel	Dolby Digital	PCM multi*2	Off
		Stereo		PCM 2ch	
	DTS	Multi channel	DTS	PCM multi*2	
		Stereo		PCM 2ch	
	MPEG	Multi channel	MPEG	PCM multi*2	
		Stereo		PCM 2ch	
	PCM 2ch*4	Multi channel/Stereo	PCM 2ch	PCM 2ch	
	DVD-Audio	Multi	Multi channel	PCM (PPCM) multi*2,3	
Stereo			PCM (PPCM) 2ch*3	PCM (PPCM) 2ch*3	
2ch*4		Multi channel/Stereo	PCM (PPCM) 2ch	PCM (PPCM) 2ch	
CD/MP3/WMA/DivX	2ch	Multi channel/Stereo	PCM 2ch	PCM 2ch	
DTS-CD	Multi	Multi channel	DTS	PCM multi*2	
		Stereo		PCM 2ch	
	2ch	Multi channel/Stereo		PCM 2ch	
VCD	2ch	Multi channel/Stereo	PCM 2ch	PCM 2ch	
SVCD	Multi	Multi channel	MPEG	PCM multi*2	
		Stereo		PCM 2ch	
	2ch	Multi channel/Stereo		PCM 2ch	
SA-CD	Multi/2ch	Multi channel/Stereo	–	–	

\*1: If the connected HDMI component does not support bitstream signals (Dolby Digital, DTS, and MPEG), the audio output is automatically changed from bitstream signals to PCM signals.

\*2: If the HDMI component does not support multi-channel audio signals, the audio output is automatically changed from PCM multi-channel signals to PCM stereo signals and 48 kHz/16 bits signals or less.

\*3: If the audio source is prohibited downmixing, the front L/R channel audio and 48 kHz/16 bits signals or less are output instead of downmixed stereo.

\*4: If the connected component does not support more than 48 kHz, the audio output is automatically changed to 48 kHz/16 bits signals or less.

# SPECIFICATIONS

## PLAYBACK SYSTEM

- DVD-Video
- DVD-Audio
- DVD-R, DVD-RW
- DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
- Video CD, SVCD
- SA-CD multi-channel and SA-CD stereo
- CD
- PICTURE CD
- CD-R, CD-RW

## VIDEO PERFORMANCE

- Video (CVBS) output ..... 1 Vpp into 75 ohm
- S-video output ..... Y: 1 Vpp into 75 ohm  
C: 0.3 Vpp into 75 ohm
- Component video output ..... Y: 1 Vpp into 75 ohm  
Pb/Cb, Pr/Cr: 0.7 Vpp into 75 ohm
- RGB (SCART) output  
(U.K. and Europe models only) ..... 0.7 Vpp into 75 ohm
- Black level shift  
(U.S.A. models only) ..... On/Off

## AUDIO FORMAT

- Digital
  - Dolby Digital / DTS / MPEG ..... Compressed Digital
  - PCM ..... 16, 20, 24 bits / fs 44.1, 48, 88.2, 96 kHz
  - MP3 (ISO 9660)  
..... 32–320 kbps / fs 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
  - WMA ..... 64–320 kbps, mono, stereo
- Full decoding of Dolby Digital and DTS multi-channel sound
- Analog stereo sound
- Dolby surround compatible downmix from Dolby Digital multi-channel sound

## AUDIO PERFORMANCE

- DA Converter ..... 24 bit, 192 kHz
- Signal-Noise (1 kHz) ..... 120 dB
- Dynamic range (1 kHz) ..... 106 dB
- DVD ..... fs 96 kHz, 2 Hz–44 kHz  
fs 48 kHz, 2 Hz–22 kHz
- SVCD ..... fs 48 kHz, 2 Hz–22 kHz  
fs 44.1 kHz, 2 Hz–20 kHz
- CD/VCD ..... fs 44.1 kHz, 2 Hz–20 kHz
- Distortion and Noise (1 kHz) ..... 0.001%

## TV STANDARD

- Number of lines ..... PAL: 625, NTSC: 525
- Vertical frequency ..... PAL: 50 Hz, NTSC: 60 Hz
- Playback ..... Multistandard (PAL/NTSC)

## CONNECTIONS

- Video output ..... 1 (Cinch: yellow)
- S-video output ..... 1 (Mini DIN, 4 pins)
- Component video output
  - Y output ..... 1 (Cinch: green)
  - Pb/Cb output ..... 1 (Cinch: blue)
  - Pr/Cr output ..... 1 (Cinch: red)
- SCART (U.K. and Europe models) ..... 1 (Euroconnector)
- Digital output
  - Coaxial ..... 1 (Cinch: orange)
  - Optical ..... 1 (IEC 60958 for CDDA/LPCM,  
IEC 61937 for MPEG 1/2, Dolby Digital, DTS)
  - HDMI ..... 1 (Type A)
- 2 channel analog output (L+R) ..... 1 pair (Cinch: white/red)
- 6 channel analog output
  - Audio Front L/R ..... 1 pair (Cinch: white/red)
  - Audio Surround L/R ..... 1 pair (Cinch: white/red)
  - Audio Center ..... 1 (Cinch: black)
  - Audio Subwoofer ..... 1 (Cinch: black)

## CABINET

- Dimensions (W x D x H) ..... 435 x 308.5 x 107 mm  
(17–1/8 x 12–1/8 x 4–3/16 inch)
- Weight ..... Approx. 6.3 kg (13 lbs. 14 oz.)

## POWER SUPPLY

- Power inlet
  - U.S.A. and Canada models ..... AC 120 V, 60 Hz
  - Australia model ..... AC 240 V, 50 Hz
  - U.K. and Europe models ..... AC 220–240 V, 50/60 Hz
  - China model ..... AC 220 V, 50 Hz
- Power consumption ..... Approx. 30 W
- Power consumption (standby) ..... < 0.5 W

Specifications are subject to change without prior notice.

# ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Veillez à installer cette unité à un endroit bien ventilé, frais, sec et propre. Évitez de le placer en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, de l'exposer à des vibrations, à de la poussière, à l'humidité ou au froid. Si vous le logez dans une armoire, veillez à laisser un espace d'environ 2,5 cm tout autour de l'appareil pour assurer une bonne ventilation.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 14 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 15 Lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 16 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 17 Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que la fiche secteur soit facilement accessible.
- 18 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise de courant, même s'il a été mis hors service par la touche STANDBY/ON du panneau avant ou STANDBY (⏻) du boîtier de télécommande. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

## POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

## SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

## LASER

Type	Laser à semi-conducteur GaAlAs
Longueur d'onde	650 nm (DVD) 790 nm (VCD/CD)
Puissance de sortie	1,45 mW (DVD) 1,13 mW (VCD/CD)
Divergence de faisceau	60 degrés

# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION 3

<b>Formats de disques lisibles</b> .....	3
Codes régionaux des DVD .....	3
<b>Informations concernant les brevets</b> .....	4
<b>Nettoyage des disques</b> .....	4
<b>Accessoires fournis</b> .....	4

## DESCRIPTION DES ELEMENTS 5

<b>Panneau avant</b> .....	5
<b>Afficheur du panneau avant</b> .....	6
<b>Panneau arrière</b> .....	7
<b>Télécommande</b> .....	8

## RACCORDEMENTS 10

<b>Remarques générales sur les liaisons</b> .....	10
<b>Raccordements audio</b> .....	10
Raccordement d'un amplificateur stéréo .....	10
Raccordement d'un ampli-tuner audio/vidéo aux	
prises d'entrée numérique/5.1 canaux .....	10
<b>Liaisons vidéo</b> .....	11
<b>Raccordement du cordon d'alimentation</b> ...	12

## POUR COMMENCER 13

<b>Étape 1: Mise en place des piles dans la</b>	
<b>télécommande</b> .....	13
Utilisation de la télécommande .....	13
<b>Étape 2: Mise en service</b> .....	13
<b>Étape 3: Réglage du type de téléviseur</b> .....	14
<b>Étape 4: Réglage votre langue préférée</b> ....	15
Sélection de la langue de l'affichage OSD	
(affichage sur écran) .....	15
Réglage des langues des dialogues,	
des sous-titres et du menu du disque .....	15

## FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DISQUE 16

<b>Fonctionnement de base</b> .....	16
Pause de lecture .....	16
Sélection d'une plage ou d'un chapitre .....	16
Localisation d'un passage vers l'arrière ou	
l'avant .....	17
<b>Lecture répétée</b> .....	17
Lecture répétée .....	17
Répétition d'un passage	
(sauf DVD-Audio/MP3/WMA/JPEG) .....	17
<b>Lecture aléatoire (sauf DVD/DivX/SA-CD)</b> ....	17
<b>Lecture programmée (CD)</b> .....	18
<b>Menu du disque (DVD/VCD/SVCD)</b> .....	18
Utilisation du menu DVD .....	18
Utilisation du menu de commande de la lecture	
(PBC) d'un Vidéo CD (VCD/SVCD) .....	19
<b>Menu de l'affichage OSD (affichage sur</b>	
<b>écran) (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)</b> .....	19
Utilisation du menu OSD	
(DVD/VCD/SVCD/SA-CD) .....	19
Affichage d'informations alphanumériques	
(SA-CD) .....	20
<b>Agrandissement des images</b>	
(DVD-Vidéo/VCD/SVCD/DivX/JPEG) .....	20
<b>Angles de prise de vue (DVD-Vidéo)</b> .....	21
<b>Langues des dialogues et des sous-titres</b>	
(DVD-Vidéo/VCD) .....	21
Sélection d'une langue pour les dialogues .....	21
Sélection d'une langue pour les sous-titres	
(DVD-Vidéo) .....	21
<b>Fichiers de sous-titres externes DivX</b> .....	21
<b>Changement de pages (DVD-Audio)</b> .....	21
<b>Sélection de groupe/fichier (DVD-Audio/</b>	
<b>DivX/MP3/WMA/CD d'images Kodak)</b> .....	22
Sélection d'un groupe (DVD-Audio) .....	22
Sélection d'un fichier dans un dossier	
(DivX/MP3/WMA/CD d'images Kodak) .....	22
<b>Lecture de groupes de bonus</b>	
(DVD-Audio) .....	22
<b>Changement de la zone de lecture</b>	
<b>et de la couche (SA-CD)</b> .....	22
<b>Lecture de fichiers multimédia</b>	
(MP3/WMA/DivX/JPEG) .....	23
Affichage de l'écran de vignettes (JPEG) .....	23
Réorientation d'images (JPEG) .....	23



**MENU DE RÉGLAGE 24**

**Aperçu des menus ..... 24**  
**Fonctionnement du menu de réglage ..... 25**  
**Menu de réglage général ..... 26**  
 Sélection du mode DVD-Audio ..... 26  
 Sélection du mode SA-CD ..... 26  
 Réglage de la langue du menu OSD ..... 26  
 Restriction de la lecture par le  
     contrôle parental ..... 26  
 Modification du mot de passe ..... 26  
 Réglage de l'économiseur d'écran ..... 27  
 Réglage de l'extinction automatique ..... 27  
 Réglage de la minuterie d'arrêt ..... 27  
 Réinitialisation du système ..... 27  
 Affichage du code d'enregistrement  
     DivX® VOD ..... 27  
**Menu de réglage audio ..... 28**  
 Réglage de la sortie analogique ..... 28  
 Réglage de la sortie numérique ..... 28  
 Réglage de la sortie LPCM ..... 28  
 Réglage du mode d'écoute tardive ..... 28  
**Menu de configuration des enceintes ..... 29**  
 Réglage de la taille des enceintes ..... 29  
 Réglage de la distance des enceintes ..... 29  
 Réglage du niveau d'enceintes ..... 30  
 Paramétrage des SA-CD ..... 30  
 Réglage de la fréquence de coupure  
     (SA-CD seulement) ..... 30  
**Menu de réglage vidéo ..... 31**  
 Réglage de l'écran de télévision ..... 31  
 Réglage du type de téléviseur ..... 31  
 Sélection du niveau du noir (modèles pour les  
     États-Unis et le Canada seulement) ..... 31  
 Sélection des sous-titres codés (modèles pour les  
     États-Unis et le Canada seulement) ..... 32  
 Réglage du mode Image fixe ..... 32  
 Sélection du balayage progressif ..... 32  
 Sélection de la sortie péritel (Modèles pour le  
     Royaume-Uni et l'Europe seulement) ..... 33  
 Paramétrage de l'image ..... 33  
**Menu de réglage HDMI ..... 33**  
 Réglage de l'image HDMI ..... 33  
 Sélection du format grand écran ..... 34  
 Sélection de l'étendue de la sortie DVI ..... 34  
 Réglage du son HDMI ..... 35  
**Menu de réglage DISC ..... 35**  
 Sélection de la langue par défaut des dialogues,  
     des sous-titres et du menu DISC ..... 35  
 Sélection de l'affichage du symbole d'angle ..... 35  
 Sélection de la fonction PBC  
     (commande de la lecture) ..... 35  
 Réglage de la durée d'un diaporama ..... 35

**LISTE DES CODES DE LANGUES 36**


**GUIDE DE DÉPANNAGE 37**

**GLOSSAIRE 39**

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 42**

# INTRODUCTION

Merci pour l'achat de cet appareil. Ce Mode d'emploi décrit les fonctions de base de l'appareil.

- Les illustrations dans ce manuel représentent les modèles commercialisés au Royaume-Uni et en Europe, sauf mention contraire.
- Les remarques contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'ensemble.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiés à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

## Formats de disques lisibles

- Cet appareil permet d'utiliser les disques suivants: les DVD-Vidéo, DVD-Audio, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL, Vidéo CD, Super Vidéo CD, Super Audio CD (SA-CD), Audio CD, CD-R et CD-RW.















- Cet appareil peut:
  - les fichiers MP3, WMA (sauf les fichiers WMA protégés contre la copie) et les fichiers d'images (Kodak, JPEG) enregistrés sur un CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
  - les fichiers de format JPEG/ISO 9660
  - Affichage de 14 caractères au maximum
  - les fichiers DivX® enregistrés sur un CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
    - Produit officiel certifié DivX®
    - Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6) et des fichiers DivX® standard

## Remarques

- Les CD-R/RW, DVD-R(W) et DVD+R(W) ne peuvent être lus que s'ils ont été clôturés.
- Les fichiers WMA protégés contre la copie ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Selon l'ordinateur ou le logiciel avec lequel ils ont été enregistrés, certains disques ne pourront pas être lus sur cet appareil. Les caractéristiques et l'état de certains disques: matériaux, rayures, courbures, etc. peuvent rendre la lecture impossible.
- Utilisez seulement des CD-R(W), DVD-R(W) et DVD+R(W) de marque fiable.
- Ne pas utiliser des disques qui ne sont pas ronds (en forme de cœur, etc.).
- Ne pas utiliser des disques ayant des étiquettes, du ruban adhésif ou de la colle sur leur surface. L'appareil pourrait être endommagé.
- Ne pas utiliser de disques sur lesquels des étiquettes imprimées avec des imprimantes du commerce ont été collées.

## Codes régionaux des DVD

Cet appareil est conforme au Système de Gestion Régional. Vérifiez le numéro de code régional sur l'emballage des DVD. Si le numéro ne correspond pas au code régional de cet appareil (voir le tableau ci-dessous ou à l'arrière de l'appareil), le disque ne pourra pas être lu.

Zone commerciale	Code régional de cet appareil	Disques compatibles
États-Unis Canada		 
Europe Royaume-Uni		 
Australie		 
Chine		 

## Informations concernant les brevets



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. “Dolby” et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



“DTS” et “DTS Digital Surround” sont des marques déposées par Digital Theater Systems, Inc.



DivX, la certification DivX et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.



“DCDi” est une marque commerciale de Faroudja, une division de Genesis Microchip, Inc.



“HDMI”, le logo “HDMI” et l’“Interface Multimédia Haute définition” sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Cet appareil fait appel à des principes technologiques destinés à interdire la piraterie des œuvres protégées par des droits d’auteurs, principes qui sont eux-mêmes couverts aux États-Unis par des brevets et d’autres formes de propriété intellectuelle. L’utilisation de ces principes technologiques visant à la protection des droits d’auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et doit être limitée à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision Corporation. La rétro-technique ou le désassemblage sont proscrits.

## Nettoyage des disques

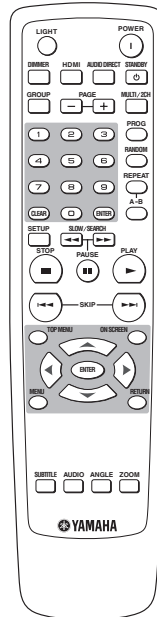
- Lorsqu’un disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon. Essuyez le disque du centre vers la périphérie. Ne pas essuyer dans le sens circulaire.
- Ne pas utiliser de solvants comme la benzine, le diluant ni de produits de nettoyage en vente dans le commerce, et ne pas vaporiser de produit antistatique pour disques analogiques.



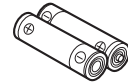
## Accessoires fournis

Contrôlez le contenu du carton d’emballage pour vous assurer qu’il contient les articles suivants:

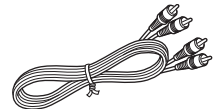
### Télécommande



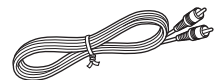
### Piles (x2) (AAA, R03, UM-4)



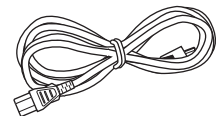
### Câble audio à fiche cinch



### Câble vidéo à fiches

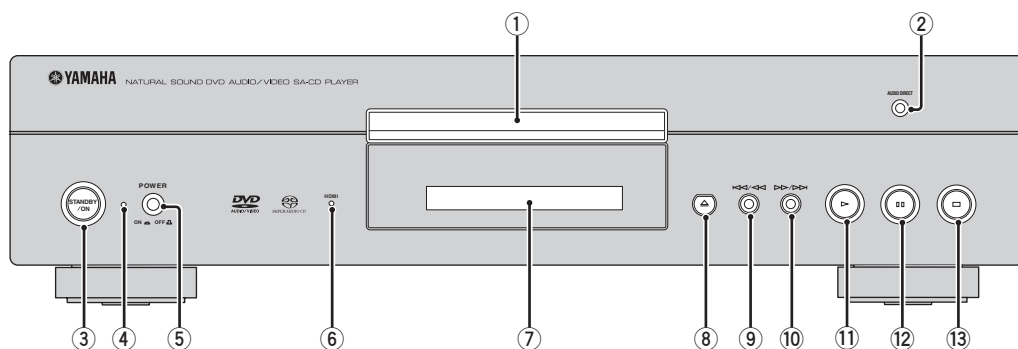


### Cordon d'alimentation



# DESCRIPTION DES ELEMENTS

## Panneau avant



### ① Tiroir de disques

Placez un disque dans le tiroir.

### ② Témoin AUDIO DIRECT

S'éclaire lorsque vous sélectionnez le mode AUDIO DIRECT en appuyant sur AUDIO DIRECT sur la télécommande.

### ③ STANDBY/ON

Cette touche met en service ou en veille l'appareil.

### Remarques

- Cette touche n'opère que lorsque la touche **POWER** (⑤) est enfoncée en position ON.
- En mode d'attente, cet appareil consomme très peu d'électricité, juste assez pour recevoir les signaux infrarouges du boîtier de télécommande.

### ④ Témoin POWER

S'éclaire lorsque cet appareil est sous tension.

### ⑤ Touche POWER

Appuyez sur cette touche jusqu'à la position ON pour mettre cet appareil sous tension. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche jusqu'à la position OFF pour mettre cet appareil hors tension.

### ⑥ Témoin HDMI

S'éclaire en vert lorsqu'un appareil HDMI est reconnu par cet appareil et le mode HDMI est en service. S'éclaire en orange lorsqu'un appareil HDMI est reconnu par cet appareil et le mode HDMI est en service.

### ⑦ Afficheur du panneau avant

Les informations de lecture et les réglages s'affichent ici.

### ⑧ ▲

Cette touche ouvre ou ferme le tiroir de disques.

### ⑨ ⏪/⏩

Cette touche sert à localiser un passage vers l'arrière.\* Cette touche sert à localiser le chapitre ou la plage précédente.

### ⑩ ⏭/⏮

Cette touche sert à localiser un passage vers l'avant.\* Cette touche sert à localiser le chapitre ou la plage suivante.

### ⑪ ▶

La lecture commence.

### ⑫ ⏸

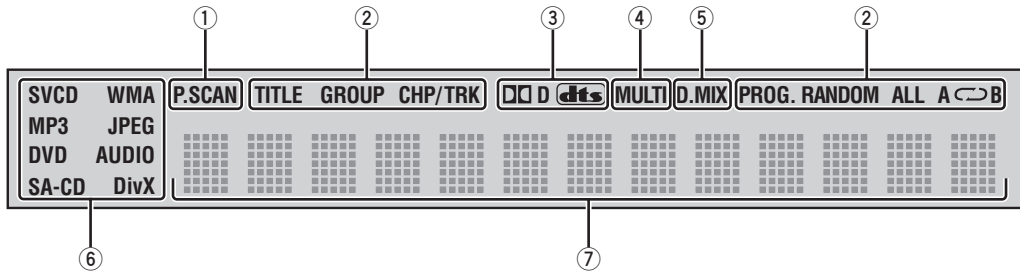
La lecture est interrompue.

### ⑬ ◻

Cette touche sert à arrêter la lecture.

\* Appuyez environ trois secondes sur cette touche.

## Afficheur du panneau avant



### ① Témoin P.SCAN

Ce témoin s'éclaire lorsque le balayage progressif est en service.

### ② Témoins du mode de lecture

Le témoin correspondant au mode de lecture sélectionné s'éclaire.

### ③ Témoins de décodeur

Le témoin correspondant au décodeur interne sélectionné s'éclaire.

### ④ Témoin MULTI

S'éclaire pendant la lecture d'une source audio multicanaux.

### ⑤ Témoin D.MIX (DVD-Audio seulement)

S'éclaire pendant la lecture de disques dont le son multicanaux peut être remixé.

### ⑥ Témoins de disque

Le témoin correspondant au type de disque s'éclaire.

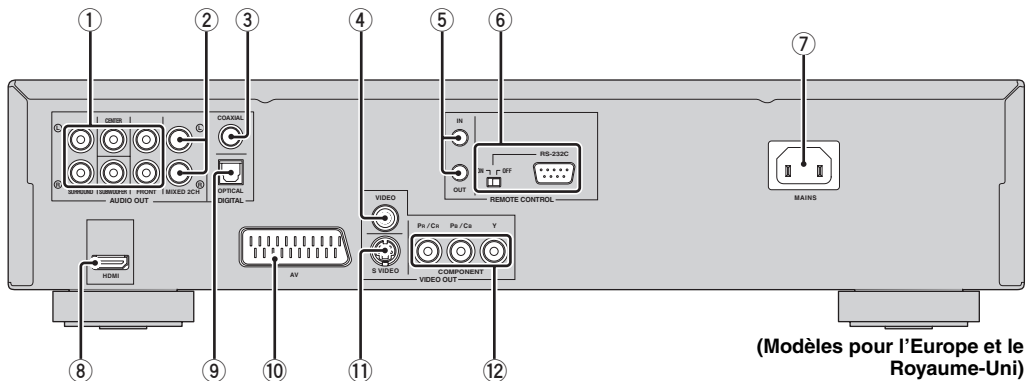
### ⑦ Afficheur d'informations

Diverses informations telles que le numéro du titre, du chapitre ou de la plage, ou encore le temps de lecture écoulé, s'affichent ici.



Vous pouvez régler la luminosité de l'afficheur du panneau avant avec DIMMER la télécommande.

## Panneau arrière



(Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni)

### ① Prises AUDIO OUT (6 canaux discrets)

Raccordez ces prises aux prises d'entrée 6 canaux de votre ampli-tuner audio/vidéo.

### ② Prises AUDIO OUT (MIXED 2CH)

Raccordez ces prises aux prises d'entrée audio de votre ampli-tuner audio/vidéo ou à votre chaîne stéréo.

### ③ Prise DIGITAL (COAXIAL)

Raccordez cette prise à la prise d'entrée coaxiale de votre ampli-tuner audio/vidéo.

### ④ Prise VIDEO OUT (VIDEO)

Raccordez cette prise à la prise d'entrée vidéo composite de votre ampli-tuner audio/vidéo.

### ⑤ Connecteurs REMOTE CONTROL (IN/OUT)

Utilisez ces connecteurs pour transmettre des signaux de télécommande par des connexions câblées dans le cas d'une installation personnalisée.

### ⑥ Borne REMOTE CONTROL (RS-232C) (Modèles pour les États-Unis, le Canada, l'Australie, le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)

Utilisez-la comme borne d'extension pour un usage commercial.

Adressez-vous à votre revendeur pour le détail.

### ⑦ MAINS

Branchez le cordon d'alimentation fourni sur cette prise.

### ⑧ Prise HDMI

Raccordez cette prise à la prise d'entrée HDMI de votre appareil HDMI.

### ⑨ Prise DIGITAL (OPTICAL)

Raccordez cette prise à la prise d'entrée optique de votre ampli-tuner audio/vidéo.

### ⑩ Borne AV (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni uniquement)

Raccordez cette prise à la borne d'entrée SCART de votre téléviseur.

### ⑪ Prise VIDEO OUT (S VIDEO)

Raccordez cette prise à la prise d'entrée S-vidéo de votre ampli-tuner audio/vidéo.

### ⑫ Prises VIDEO OUT (COMPONENT)

Raccordez cette prise aux prises d'entrée composante de votre ampli-tuner audio/vidéo.

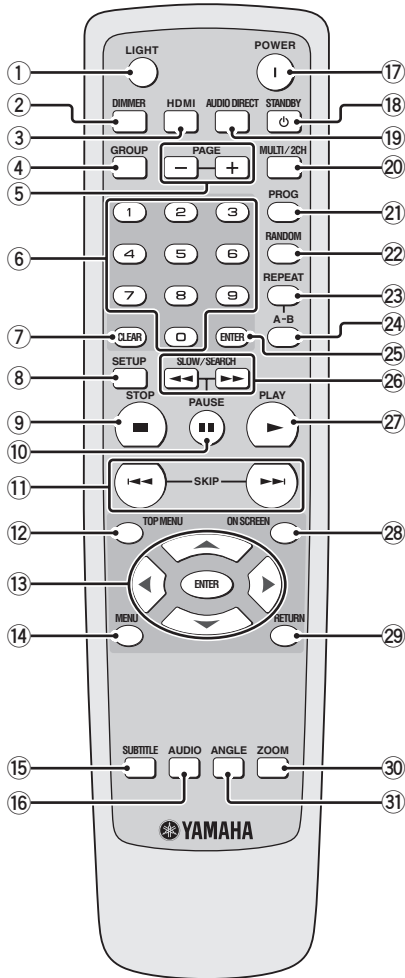
## ■ Connecteurs de télécommande et borne RS-232C

Les connecteurs **REMOTE CONTROL (IN/OUT)** et la borne **REMOTE CONTROL (RS-232C)** servent dans le cadre d'une installation personnalisée. Normalement, ne branchez pas de câbles sur ces connecteurs.


(Sur les modèles pour les États-Unis, le Canada, l'Australie, le Royaume-Uni et l'Europe, laissez le commutateur RS-232C en position **OFF**.)

**Avvertissement: Ne touchez pas les broches internes des prises sur le panneau arrière de cet appareil. Une décharge électrostatique peut endommager définitivement l'appareil.**

## Télécommande



- ① **LIGHT**  
Éclairer les touches du boîtier de télécommande.
- ② **DIMMER**  
Vous avez le choix entre trois niveaux de luminosité pour l'afficheur du panneau avant: moyen, faible et auto.  
Lorsque auto est sélectionné, la luminosité devient faible seulement pendant la lecture.
- ③ **HDMI**  
Cette touche sert à activer ou désactiver le mode HDMI.
- ④ **GROUP**  
Cette touche sert à sélectionner le groupe DVD-Audio.
- ⑤ **PAGE (+/-)**  
Cette touche sert à sélectionner l'image fixe d'un DVD-Audio.
- ⑥ **Pavé numérique (0-9)**  
Ces touches servent à sélectionner les éléments numérotés sur le menu affiché.
- ⑦ **CLEAR**  
Cette touche sert à annuler le mode ou le réglage.
- ⑧ **SETUP**  
Cette touche sert à afficher ou masquer le menu de réglage de cet appareil.
- ⑨ **STOP (■)**  
Cette touche sert à arrêter la lecture.
- ⑩ **PAUSE (||)**  
Cette touche sert à interrompre la lecture.  
Sert aussi pour la lecture image par image.
- ⑪ **SKIP (◀◀ / ▶▶)**  
Cette touche sert à localiser le chapitre ou la plage précédent/suivant.
- ⑫ **TOP MENU**  
Cette touche sert à afficher la première page du menu.

- 13 Touches de déplacement du curseur**  
(▲/▼/◀/▶)  
Ces touches servent à sélectionner un élément sur le menu affiché.
- ENTER**  
Cette touche sert à valider votre sélection sur le menu.
- 14 MENU**  
Cette touche sert à accéder au menu du disque.
- 15 SUBTITLE**  
Cette touche sert à sélectionner la langue des sous-titres.
- 16 AUDIO**  
Cette touche sert à sélectionner la langue des dialogues ou le format d'écran.
- 17 POWER ( I )**  
Cette touche met cet appareil en service.
- 18 STANDBY (⏻)**  
Cette touche met cet appareil en veille.
- 19 AUDIO DIRECT**  
Cette touche sert à activer ou désactiver la sortie vidéo. Cette fonction n'est pas disponible lorsqu'un appareil HDMI est reconnu par cet appareil. Pendant la lecture en mode AUDIO DIRECT, l'afficheur du panneau avant s'éteint. Lorsque l'appareil est éteint, le mode AUDIO DIRECT est annulé (le mode est annulé si le tiroir de disques est ouvert/fermé seulement lors de la lecture d'un SA-CD).
- 20 MULTI/2CH**  
Sert à sélectionner un mode sonore: stéréo ou multicanaux. Elle sert aussi à changer la zone de lecture d'un SA-CD.
- 21 PROG**  
Cette touche permet d'accéder au menu de programmation pour programmer des plages d'un disque ou sortir de son menu.
- 22 RANDOM**  
Cette touche sert à lire les plages dans un ordre aléatoire.
- 23 REPEAT**  
Cette touche sert à répéter le chapitre, la plage, le titre, le groupe ou le disque.
- 24 A-B**  
Cette touche sert à répéter un passage précis.
- 25 ENTER**  
Cette touche sert à valider votre sélection sur le menu.
- 26 SLOW/SEARCH (◀◀/▶▶)**  
Cette touche sert à effectuer une recherche vers l'avant ou l'arrière.
- 27 PLAY (▶)**  
Cette touche sert à démarrer la lecture.
- 28 ON SCREEN**  
Cette touche sert à afficher ou masquer le menu OSD de cet appareil.
- 29 RETURN**  
Cette touche sert à revenir à la page précédente du menu de réglage.
- 30 ZOOM**  
Cette touche sert à agrandir l'image vidéo.
- 31 ANGLE**  
Cette touche sert à sélectionner l'angle de prise de vue du DVD.
-  Deux touches ENTER (13 et 25) agissent de la même manière.



# RACCORDEMENTS

## Remarques générales sur les liaisons

Avant d'effectuer ou de changer les raccordements, veillez à éteindre cet appareil et à débrancher le cordon d'alimentation secteur.

- Différents branchements sont possibles selon l'appareil qui doit être raccordé. Les branchements possibles sont indiqués ci-dessous.
- Reportez-vous aux modes d'emploi de vos autres appareils, si nécessaire, pour effectuer les branchements les mieux adaptés.
- Ne raccordez pas cet appareil via votre magnétoscope. L'image pourrait être déformée par le système antipiratage du magnétoscope.
- Ne raccordez pas la prise audio de cet appareil à la prise d'entrée de la platine tourne-disque de votre chaîne stéréo.

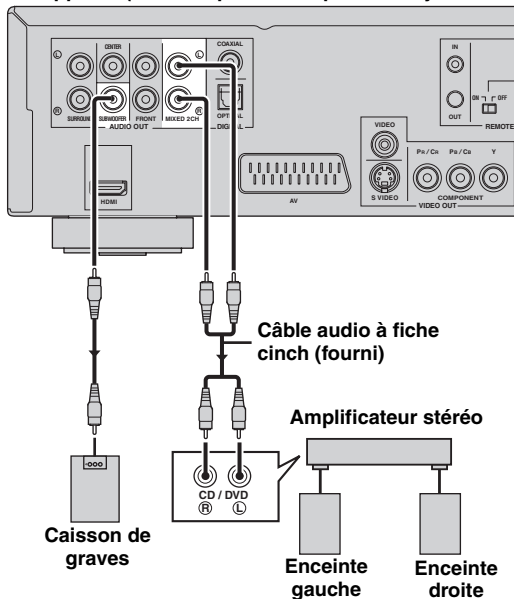
## Raccordements audio

Cet appareil présente des prises de sortie numérique coaxiale, numérique optique, discrète analogique 6 canaux, analogique 2 canaux mixés et HDMI. Les raccordements qu'il faut effectuer dépendent des prises audio dont dispose votre appareil.

### Raccordement d'un amplificateur stéréo

Raccordez les prises **AUDIO OUT (MIXED 2CH)** de cet appareil aux prises d'entrée correspondantes de votre appareil audio (par exemple un amplificateur stéréo) avec le câble audio à fiche cinch fourni. Vous pouvez raccorder un caisson de graves à la prise **SUBWOOFER**.

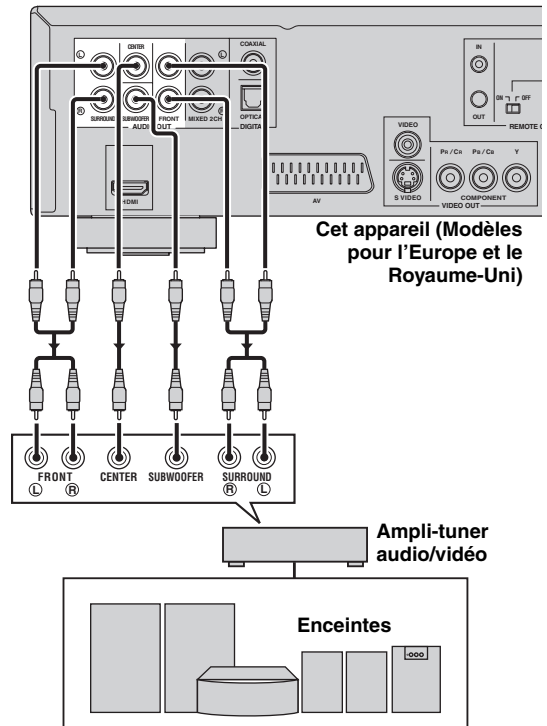
Cet appareil (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni)



### Raccordement d'un ampli-tuner audio/vidéo aux prises d'entrée numérique/5.1 canaux

#### ■ Liaisons analogiques

Pour écouter des Super Audio CD (SA-CD) et des DVD-Audio multicanaux, raccordez les prises **AUDIO OUT (6 canaux discrets)** de cet appareil aux prises d'entrée correspondantes de votre ampli-tuner audio/vidéo avec des câbles audio à fiche cinch du commerce.

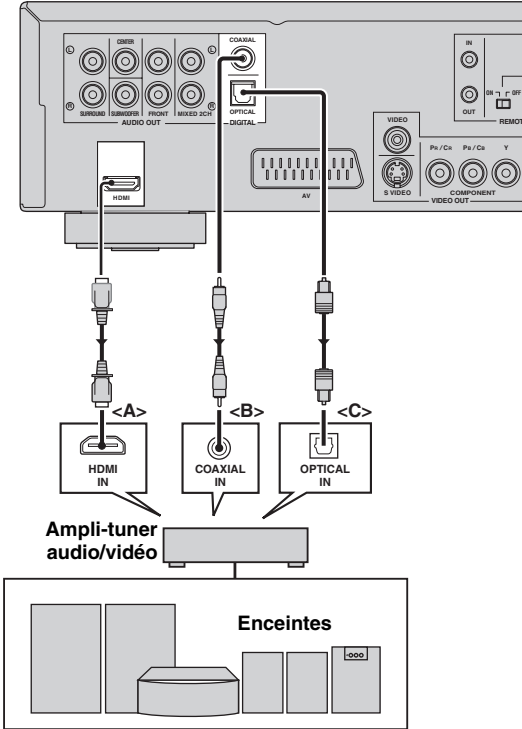


## ■ Liaisons numériques

Si vous voulez utiliser la fonction Dolby Digital, DTS ou MPEG sur votre ampli-tuner audio/vidéo, raccordez la prise **HDMI <A>** ou **DIGITAL (COAXIAL) <B>** ou **DIGITAL (OPTICAL) <C>** de cet appareil aux prises d'entrée correspondantes de votre ampli-tuner audio/vidéo avec un câble HDMI, numérique coaxial ou numérique optique en vente dans le commerce.

Voir "Prise HDMI <A>" à la page 12 pour la liaison HDMI.

Cet appareil (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni)



### Remarques

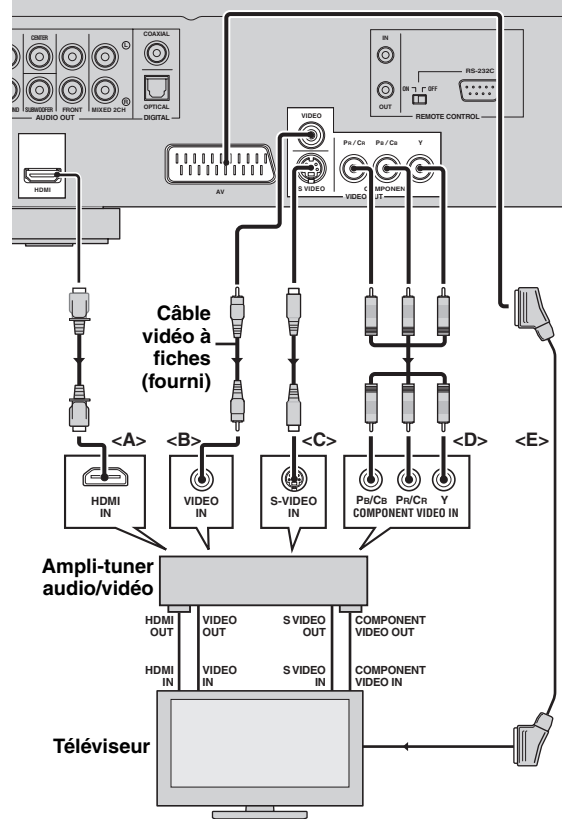
- Si vous raccordez les appareils comme indiqué dans DIGITAL (COAXIAL) <B> ou DIGITAL (OPTICAL) <C>, réglez [Sortie numérique] sur [Tout] (voir "Réglage de la sortie numérique" à la page 28).
- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux formats de votre ampli-tuner, le son de l'ampli-tuner sera déformé, ou bien il n'y aura aucun son. Veillez à sélectionner le format audio approprié sur le menu du disque. En appuyant une fois ou plus sur AUDIO de la télécommande vous risquez de changer non seulement les langues mais aussi le format audio.
- Les signaux audio SA-CD ne sont pas fournis par les prises DIGITAL (COAXIAL/OPTICAL).
- Si vous voulez bénéficier des formats Dolby Digital, DTS et MPEG, vous devrez raccorder cet appareil à un ampli-tuner audio/vidéo prenant en charge ces formats.

## Liaisons vidéo

Cet appareil est pourvu de prises de sortie HDMI, vidéo composite, S-vidéo, vidéo composante et SCART. Si votre ampli-tuner audio/vidéo est muni de prises de sortie vidéo, raccordez-le à votre téléviseur pour pouvoir voir différentes sources vidéo (LD, vidéocassettes, etc.) sur le téléviseur en appuyant simplement sur le sélecteur de source de l'ampli-tuner.

Utilisez celle qui correspond aux prises d'entrée de l'appareil devant être raccorder.

Cet appareil (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni)



### ■ Prise HDMI <A>

L'interface HDMI (Interface Multimédia Haute Définition) fournit un son et une image numériques de haute qualité via un seul câble. Reliez la prise **HDMI** de cet appareil à la prise d'entrée S-vidéo de votre ampli-tuner audio/vidéo et à celle de votre téléviseur à l'aide d'un câble HDMI du commerce.

Si votre ampli-tuner n'a pas de prises de sortie HDMI, vous obtiendrez une meilleure image vidéo en reliant la prise **HDMI** de cet appareil directement à la prise d'entrée HDMI de votre téléviseur.

#### Remarques

- Pour obtenir des signaux HDMI, le mode HDMI doit être "actif" avec la touche HDMI de la télécommande.
- Vous pouvez utiliser un câble HDMI-DVI pour relier cet appareil aux appareils DVI-D compatibles avec le système HDCP. Dans ce cas, vous devrez effectuer aussi une liaison audio, sinon aucun signal audio ne sera transmis.

### ■ Prise vidéo composante <B>

Reliez la prise **VIDEO OUT (VIDEO)** de cet appareil à la prise d'entrée vidéo de votre ampli-tuner audio/vidéo et à celle de votre téléviseur à l'aide du câble vidéo à fiche cinch fourni.

### ■ Prise S-vidéo <C>

Les liaisons S-vidéo permettent d'obtenir une image plus nette que les liaisons vidéo composite car les signaux vidéo de luminance (Y) et de chrominance (C) sont transmis par des conducteurs séparés. Reliez la prise **VIDEO OUT (S VIDEO)** de cet appareil à la prise d'entrée S-vidéo de votre ampli-tuner audio/vidéo et à celle de votre téléviseur à l'aide d'un câble S-vidéo du commerce.

### ■ Prises vidéo composante <D>

Les liaisons vidéo composante permettent d'obtenir une reproduction des couleurs plus fidèle que les liaisons S-vidéo car les signaux vidéo sont transmis par des conducteurs séparés pour la luminance (Y: vert) et la chrominance (PB: bleu, PR: rouge). Raccordez les prises **VIDEO OUT (COMPONENT)** de cet appareil aux prises d'entrée composante de votre ampli-tuner audio/vidéo à l'aide d'un câble composante du commerce. Tenez compte de la couleur de chaque prise lorsque vous effectuez les branchements.

Si votre ampli-tuner audio/vidéo n'a pas de prises de sortie composante, vous obtiendrez une meilleure image vidéo en reliant les prises de sortie composante de cet appareil directement aux prises d'entrée composante de votre téléviseur.

### ■ Borne SCART <E> (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni uniquement)

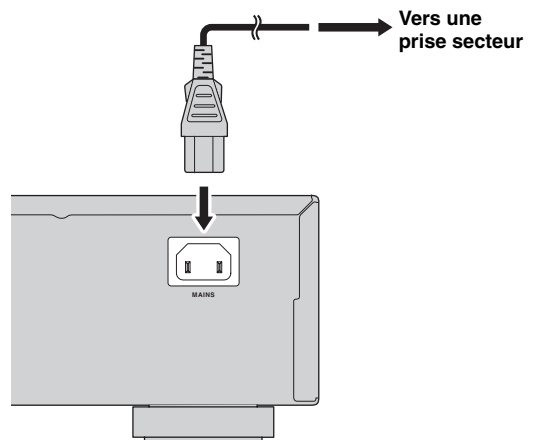
Si votre téléviseur a seulement une borne d'entrée vidéo, vous pouvez relier le téléviseur directement à cet appareil. Raccordez la borne **AV** de cet appareil à la borne d'entrée SCART de votre téléviseur à l'aide d'un câble SCART en vente dans le commerce.

#### Remarque

Assurez-vous que la fiche du câble SCART avec l'indication "TV" est branchée sur le téléviseur et la fiche avec l'indication "DVD" est branchée sur cet appareil.

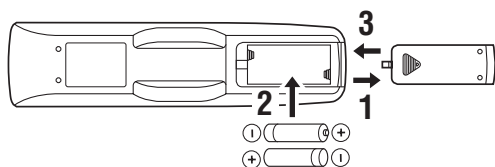
## Raccordement du cordon d'alimentation


Lorsque tous les appareils ont été raccordés, branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise **MAINS** de cet appareil puis sur une prise secteur.



# POUR COMMENCER

## Étape 1: Mise en place des piles dans la télécommande



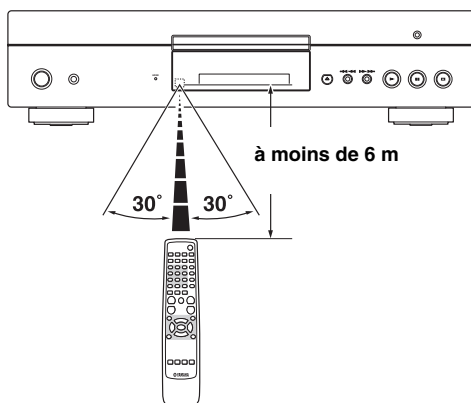
- 1 Appuyez sur la partie  et faites glisser le couvercle du logement des piles pour le détacher.
- 2 Insérez les deux piles (AAA, R03, UM-4) fournies en tenant compte des indications (+/-) à l'intérieur du logement.
- 3 Remettez le couvercle en place en le faisant glisser.

### Remarques

- Insérez les piles correctement en respectant la polarité (+/-). Les piles peuvent fuir si elles sont mal insérées.
- Remplacez les piles usées immédiatement par des neuves pour éviter toute fuite.
- Retirez les piles du logement si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant plus d'un mois.
- Si les piles fuient, mettez-les immédiatement au rebut. Evitez de toucher le liquide des piles ou de mettre des vêtements, etc. au contact du liquide. Nettoyez bien le logement des piles avant d'installer de nouvelles piles.
- N'utilisez pas en même temps une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas, en même temps, des piles de type différent (par exemple, une pile alcaline et une pile au manganèse). Lisez avec attention l'emballage comme ces différents types de piles ont la même forme et la même couleur.
- Mettez les piles au rebut comme spécifié par la réglementation locale.

## Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande à moins de 6 m de cet appareil et dirigez-la vers le capteur de télécommande.



### Remarques

- Ne pas verser d'eau ni de liquide sur la télécommande.
- Ne pas laisser tomber la télécommande.
- Ne pas exposer ni ranger la télécommande aux endroits suivants:
  - très humides, comme dans une salle de bains
  - très chauds, comme près d'un appareil de chauffage ou un poêle
  - exposés à une très basse température
  - poussiéreux

## Étape 2: Mise en service

- 1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation est relié à une prise secteur.
- 2 Allumez votre téléviseur et l'ampli-tuner audio/vidéo.
- 3 Sélectionnez la source d'entrée appropriée sur l'ampli-tuner audio/vidéo raccordé à cet appareil. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner audio/vidéo pour le détail.
- 4 Appuyez sur la touche **POWER** sur le panneau avant.  
→ Le témoin **POWER** s'éclaire en orange.
- 5 Appuyez sur **STANDBY/ON** sur le panneau avant ou sur **POWER ( I )** sur la télécommande pour mettre cet appareil en service.  
→ Le témoin **POWER** s'éclaire en vert et l'afficheur du panneau avant s'éclaire.
- 6 Réglez le téléviseur sur le canal Video IN correct (ex. EXT1/2, AV1/2, AUDIO/VIDEO, etc. Reportez-vous au manuel fourni avec votre téléviseur pour le détail).  
→ Le menu original apparaît sur l'écran du téléviseur.

## Étape 3: Réglage du type de téléviseur

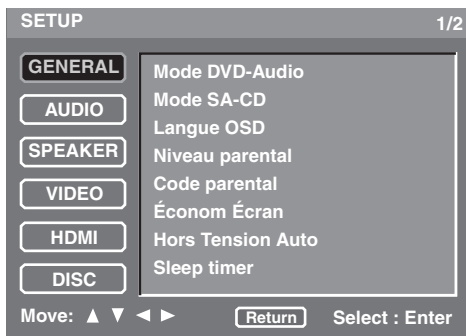
Cet appareil est compatible avec les systèmes vidéo NTSC et PAL. Sélectionnez le système couleur correspondant à votre téléviseur.

### Remarques

- Avant de changer le réglage du système de télévision, assurez-vous que votre téléviseur prend bien en charge le système sélectionné.
- La qualité de l'image peut se détériorer lors de la lecture en [PAL] d'un disque formaté dans le système NTSC, ou lors de la lecture en [NTSC] d'un disque formaté dans le système PAL.

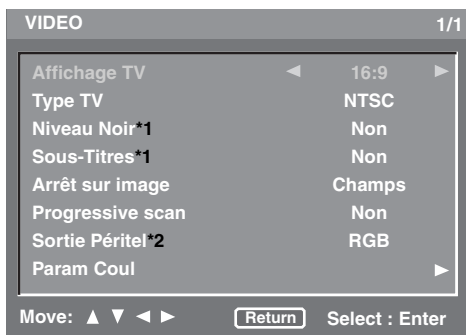
### 1 Appuyez sur **SETUP**.

→ Le menu de réglage apparaît.



### 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **▲ / ▼** pour sélectionner [VIDEO], puis appuyez sur **ENTER**.

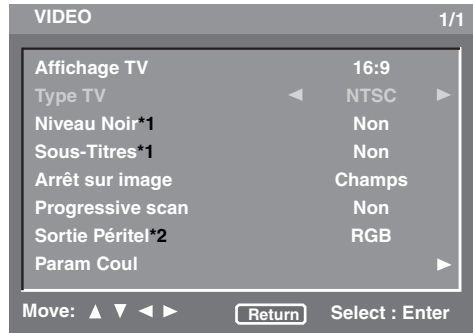
→ Le menu [VIDEO] apparaît.



\*1: Les paramètres [Niveau Noir] et [Sous-Titres] n'apparaissent que pour les modèles commercialisés aux États-Unis et au Canada.

\*2: Le paramètre [Sortie PériTel] n'apparaît que pour les modèles commercialisés au Royaume-Uni et en Europe.

### 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur **▲ / ▼** pour surligner [Type TV].



### 4 Appuyez sur **◀ / ▶** pour sélectionner une des options suivantes:

#### PAL

Sélectionnez cette option si le téléviseur raccordé fonctionne dans le système PAL. Le signal vidéo d'un disque NTSC sera transmis dans le format PAL.

#### NTSC

Sélectionnez cette option si le téléviseur raccordé fonctionne dans le système NTSC. Le signal vidéo d'un disque PAL sera transmis dans le format NTSC.

## Étape 4: Réglage votre langue préférée

Vous pouvez sélectionner les réglages de langue souhaités. Ainsi votre langue préférée sera automatiquement sélectionnée lorsque vous insérez un disque. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, le réglage par défaut du disque sera utilisé. Une fois sélectionnée, la langue de l'affichage OSD du menu de l'appareil ne change pas.

### Sélection de la langue de l'affichage OSD (affichage sur écran)

- 1 Appuyez sur **SETUP**.  
→ Le menu de réglage apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  pour surligner [GENERAL], puis appuyez sur **ENTER**.  
→ Le menu [GENERAL] apparaît.



- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  pour surligner [Langue OSD].
- 4 Appuyez sur  $\blacktriangle / \blacktriangleright$  pour sélectionner une langue.

### Réglage des langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque

- 1 Appuyez sur **SETUP**.  
→ Le menu de réglage apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  pour surligner [DISC], puis appuyez sur **ENTER**.  
→ Le menu [DISC] apparaît.



- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  pour surligner [Langues Dialogues], [Langue Sous-titres] ou [Langue De Menu DVD].
- 4 Appuyez sur  $\blacktriangle / \blacktriangleright$  pour sélectionner une langue.

#### ■ Pour sélectionner une langue ne figurant pas dans la liste:

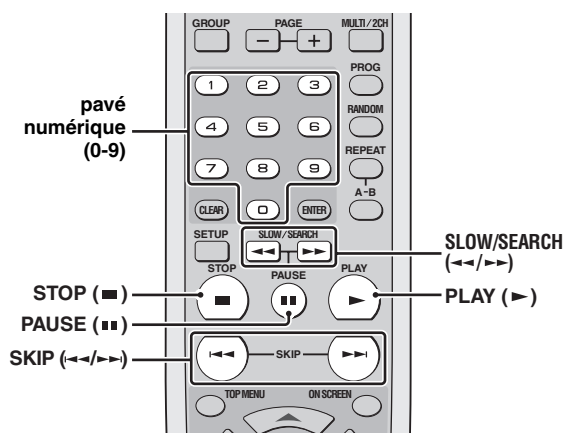
- 1 Sélectionnez [Autres] dans [Langues Dialogues], [Langue Sous-titres] ou [Langue De Menu DVD].
- 2 Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour spécifier le mot de passe à 4 chiffres (voir "LISTE DES CODES DE LANGUES" à la page 36).
- 4 Appuyez sur **ENTER**.

# FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DISQUE

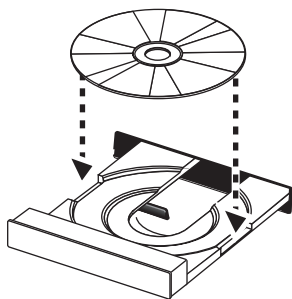
## Remarques

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent à l'aide de la télécommande fournie, sauf mention contraire.
- Si le symbole d'interdiction (⊘ ou "Prohibit") apparaît sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, c'est que la fonction n'est pas disponible pour le type de disque utilisé, ou bien à ce moment précis.
- Selon le disque utilisé, un DVD ou un Video CD, certaines fonctions peuvent agir différemment ou être restreintes.
- N'appuyez pas sur le tiroir de disques et ne posez pas d'autres objets que les disques sur le tiroir de disques. Le lecteur de disque pourrait tomber en panne.

## Fonctionnement de base



- 1 Appuyez sur  $\triangle$  sur le panneau avant pour ouvrir le tiroir de disques.
- 2 Posez le disque sur le tiroir de disques avec la face imprimée orientée vers le haut.



- 3 Appuyez une nouvelle fois sur  $\triangle$  pour fermer le tiroir de disques.

- Lorsque le disque a été reconnu, la lecture commence automatiquement.
- Si vous appuyez sur **PLAY (▶)** lorsque le tiroir de disques est ouvert, celui-ci se ferme et la lecture commence automatiquement.
- Selon la complexité de l'arborescence des dossiers et des fichiers du disque, il faut parfois attendre plus de 30 secondes avant que la lecture du disque commence.

- 4 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP (■)**.  
→ "RESUME" apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

- 5 Pour poursuivre la lecture, appuyez sur **PLAY (▶)**.  
→ Le disque est lu depuis l'endroit où il a été arrêté.



Dans la mesure où vous n'éjectez pas le disque, vous pouvez poursuivre la lecture même après avoir éteint l'appareil.

- 6 Pour effacer le point de reprise de la lecture, appuyez deux fois sur **STOP (■)**.

## Remarques

- Il peut être impossible de lire certains disques MP3/JPEG/DivX à cause de leur configuration ou de leurs caractéristiques, ou bien encore des conditions d'enregistrement.
- Lorsque vous lisez un disque ne pouvant pas être remixé, "NO DOWN MIX" s'éclaire sur l'afficheur du panneau avant.

## Pause de lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **PAUSE (▢)**.  
→ La lecture se met en pause et le son est coupé.
- 2 Appuyez une nouvelle fois sur **PAUSE (▢)** pour sélectionner l'image suivante.
- 3 Pour poursuivre la lecture normale, appuyez sur **PLAY (▶)**.

## Sélection d'une plage ou d'un chapitre

- 1 Appuyez sur **SKIP (◀▶)** ou utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner le numéro de plage ou de chapitre.
  - Vous pouvez localiser le début de la plage ou du chapitre en cours de lecture en appuyant une fois sur **SKIP (◀▶)** et le début de la plage ou du chapitre précédent en appuyant deux fois sur **SKIP (◀▶)**.
  - Pendant la lecture répétée d'une plage ou d'un chapitre, il faut appuyer sur **SKIP (◀▶/▶▶)** pour répéter la même plage ou le même chapitre.
- 2 Appuyez sur **ENTER**.

## Localisation d'un passage vers l'arrière ou l'avant

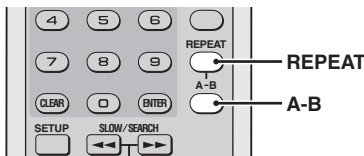
- Appuyez sur **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶).
  - Pour la recherche lente, appuyez sur **PAUSE** (||) pour interrompre la lecture avant d'appuyer sur **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶).
- Pendant la recherche, appuyez plusieurs fois de suite sur **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶) pour sélectionner la vitesse souhaitée.
- Pour poursuivre la lecture normale, appuyez sur **PLAY** (▶).

### Remarques

- Pour les fichiers WMA, DTS-CD et JPEG, la fonction de recherche (arrière, avant et lecture au ralenti) n'est pas disponible.
- Pour les fichiers MP3, la lecture au ralenti n'est pas disponible.
- Avec les VCD, SVCD et DivX, la lecture au ralenti n'est pas possible.

## Lecture répétée

Vous pouvez répéter un chapitre ou une plage, un titre, un groupe ou un disque. Par ailleurs, vous pouvez préciser deux points (le début et la fin) du passage qui doit être répété.

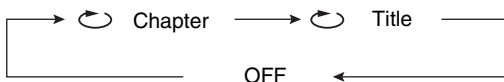


## Lecture répétée

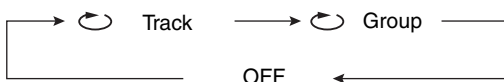
Appuyez sur **REPEAT** pour sélectionner le mode de lecture répété.

→ Chaque pression sur cette touche provoque la sélection d'un autre mode, comme ceci:

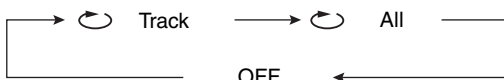
### DVD-Vidéo



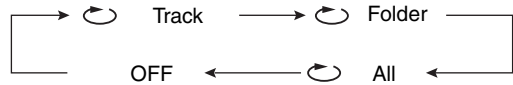
### DVD-Audio



### CD, SA-CD, VCD, SVCD



## MP3, WMA, JPEG, DivX



- Chapter: répétition du chapitre actuel
  - Title: répétition du titre actuel
  - Track: répétition de la plage actuelle
  - Group: répétition du groupe actuel
  - Folder: répétition du dossier actuel
  - All\*: répétition de tout le disque
  - OFF: sortie du mode de répétition
- \*: Cette fonction peut être absente sur certains disques.

### Remarque

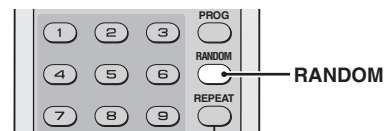
La lecture répétée n'est pas disponible pour les VCD et SVCD lorsque le mode PBC est sélectionné.

## Répétition d'un passage (sauf DVD-Audio/MP3/WMA/JPEG)

- Pendant la lecture, appuyez sur **A-B** au point souhaité comme début.
- Appuyez une nouvelle fois sur **A-B** à la fin du passage souhaité.
  - Le passage sélectionné est répété en continu.
- Pour arrêter la répétition, appuyez sur **A-B**.

## Lecture aléatoire (sauf DVD/DivX/SA-CD)

Les pages peuvent être lues dans un ordre aléatoire.

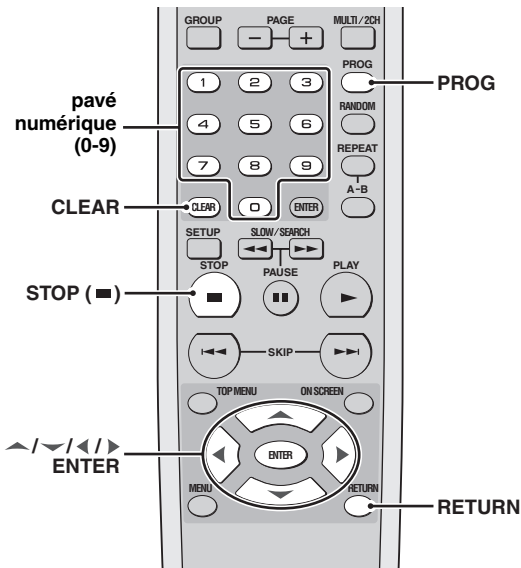


- Pendant la lecture, appuyez sur **RANDOM**.
  - "RANDOM" apparaît sur l'afficheur du panneau avant et toutes les pages sont lues dans un ordre aléatoire.
- Pour poursuivre la lecture normale, appuyez une nouvelle fois sur **RANDOM**.



## Lecture programmée (CD)

Vous pouvez programmer l'ordre de lecture des plages enregistrées sur un disque. Un maximum de 20 plages peuvent être programmées sur cet appareil.



- 1 Appuyez sur **STOP (■)** pour arrêter la lecture si nécessaire.
- 2 Appuyez sur **PROG.**  
→ Le menu de programmation s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 3 Utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour taper le numéro de plage à programmer.
- 4 Appuyez sur **▼** pour amener le curseur sur le champ suivant.
- 5 Répétez les opérations **3-4** jusqu'à ce que toutes les plages souhaitées soient programmées.
- 6 Utilisez **▲ / ▼ / ◀ / ▶** pour sélectionner [Play Program] puis appuyez sur **ENTER** pour commencer la lecture programmée.

### ■ Pour effacer le numéro de plage sélectionné

Appuyez sur **CLEAR**.

### ■ Pour effacer la liste

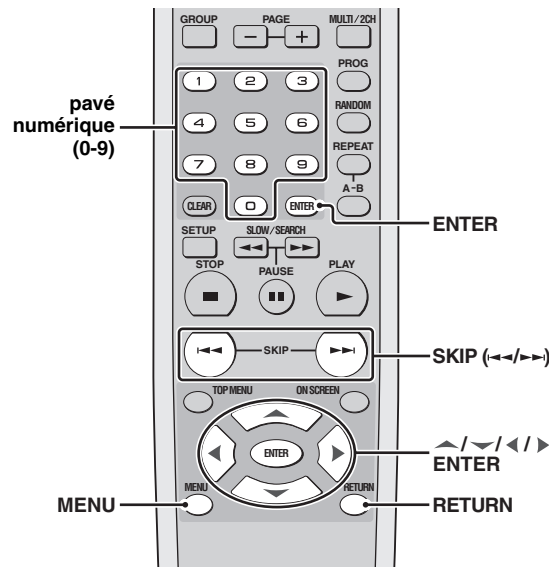
Utilisez **▲ / ▼ / ◀ / ▶** pour sélectionner [Clear All] puis appuyez sur **ENTER**.

### Remarque

Une fois que le disque a été retiré du plateau de disque et l'appareil éteint, la programmation est supprimée.

## Menu du disque (DVD/VCD/SVCD)

De nombreux DVD et Video CD (version 2.0 seulement) comportent des menus de lecture originaux, appelés "menus DVD" et "menus de commande de lecture de Video CD". Ces menus permettent de lire le disque de différentes façons.



### Utilisation du menu DVD

- 1 Appuyez sur **MENU.**  
→ Le menu du DVD s'affiche sur l'écran.
  - Selon le disque, le menu DVD peut apparaître dès que vous insérez le disque.
- 2 Utilisez **▲ / ▼ / ◀ / ▶** ou le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner une fonction ou un paramètre.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour commencer la lecture.

### ■ Pour sortir du menu

Appuyez sur **MENU.**

## Utilisation du menu de commande de la lecture (PBC) d'un Vidéo CD (VCD/SVCD)

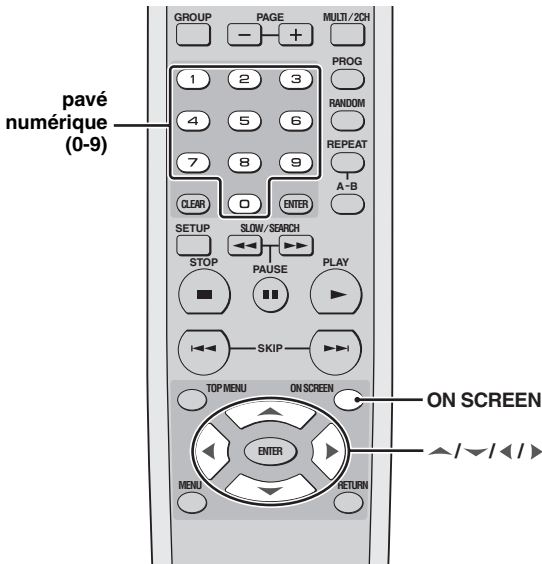
- 1 Appuyez sur **MENU** pour mettre la fonction PBC en service.
    - Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
    - Selon le disque, le menu du disque peut apparaître dès que vous insérez le disque.
  - 2 Utilisez **SKIP** (◀◀ / ▶▶) ou le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner une option de lecture.
  - 3 Pendant la lecture, appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran de menu.
- **Si vous voulez sauter le menu d'index et passer directement à la lecture du disque,**

Appuyez sur **MENU** pour mettre la fonction PBC hors service.

☀  
 Vous pouvez aussi utiliser le menu de réglage pour mettre la fonction PBC (commande de la lecture) en et hors service (voir "Sélection de la fonction PBC (commande de la lecture)" à la page 35).

## Menu de l'affichage OSD (affichage sur écran) (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)

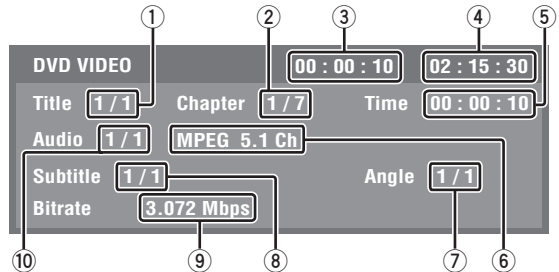
Le menu OSD contient des informations concernant la lecture (ex. le numéro de titre ou de chapitre, le temps de lecture écoulé ou la langue des dialogues ou des sous-titres.) Un certain nombre d'opérations peuvent être effectuées sans interruption de la lecture.



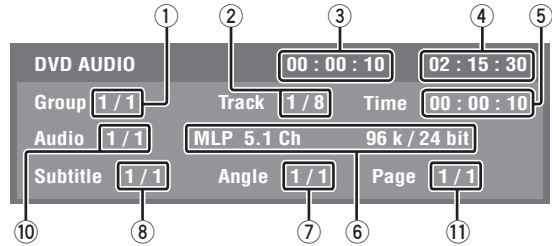
## Utilisation du menu OSD (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)

Pendant la lecture, appuyez sur **ON SCREEN**.  
 → La liste des informations disponibles apparaît sur l'écran du téléviseur.

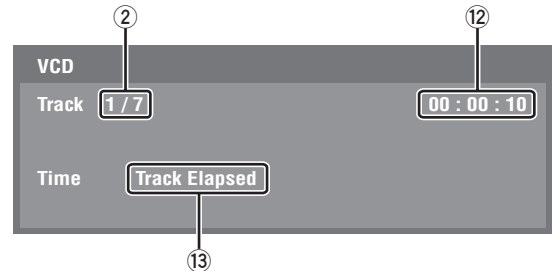
### DVD-Vidéo



### DVD-Audio



### VCD/SVCD/CD



- ①: Titre actuelle ou numéro de groupe/Nombre total de titres ou de groupes
- ②: Numéro de chapitre ou plage actuel/Nombre total de chapitres ou pages
- ③: Temps écoulé
- ④: Temps restant
- ⑤: Temps écoulé (Ce temps peut être indiqué pour la recherche.)
- ⑥: Informations relatives aux signaux sonores
- ⑦: Numéro d'angle actuel/Nombre total d'angles disponibles
- ⑧: Numéro de sous-titres actuel/Nombre total de sous-titres disponibles
- ⑨: Vitesses de transmission des données
- ⑩: Numéro de langue actuel/Nombre total de langues disponibles
- ⑪: Numéro de page actuel/Nombre total de pages
- ⑫: Temps (Vous pouvez sélectionner une catégorie de temps.)
- ⑬: Catégorie du temps indiqué dans ⑫

■ Pour sélectionner un titre (DVD-Vidéo) ou un groupe (DVD-Audio)

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour surligner ①, puis spécifiez le numéro de titre/groupe avec le **pavé numérique (0-9)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER**.

■ Pour sélectionner un chapitre (DVD-Vidéo) ou une plage (VCD/SVCD/DVD-Audio)

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour surligner ②, puis spécifiez le numéro de chapitre ou de plage avec le **pavé numérique (0-9)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER**.

■ Pour rechercher un passage en fonction du temps

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour surligner ⑤, puis spécifiez les heures, les minutes et les secondes, de gauche à droite, avec le **pavé numérique (0-9)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER**.

**Remarque**

Lors de la recherche d'un passage d'après le temps, le symbole d'interdiction (⊘) apparaît si le temps spécifié est supérieur au temps total du groupe ou de la plage en cours de lecture.

■ Pour sélectionner un angle, des sous-titres ou une langue

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour surligner ⑦, ⑧ ou ⑩, puis spécifiez le numéro de langue, sous-titres ou angle avec le **pavé numérique (0-9)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER**.

**Remarque**

Vous ne pourrez pas changer le réglage [Angle]/[Subtitle]/[Audio] si la fonction correspondante n'est pas disponible sur le disque lu.

■ Pour sélectionner une page (DVD-Audio)

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour surligner ⑪, puis spécifiez le numéro de page avec le **pavé numérique (0-9)**.
- 2 Appuyez sur **ENTER**.

■ Pour sélectionner une catégorie de temps (VCD/SVCD/CD)

Appuyez plusieurs fois de suite sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour surligner ⑫, puis appuyez sur **ENTER** pour sélectionner une catégorie de temps.

■ Pour sortir du menu OSD

Appuyez sur **ON SCREEN**.

**Affichage d'informations alphanumériques (SA-CD)**

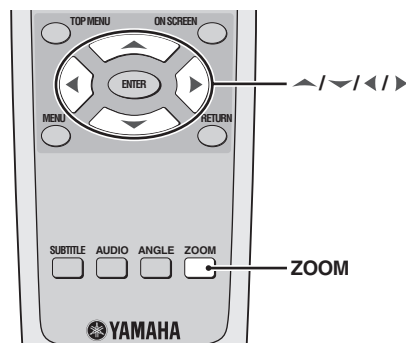
Certains disques SA-CD contiennent des informations alphanumériques (par ex. nom de plage, nom d'album, nom d'artiste, etc.). Si le SA-CD contient ce type d'informations, le nom de la plage apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur lorsque vous insérez le disque.

■ Pour afficher le nom de l'album ou le nom de l'artiste

Pendant la lecture, appuyez sur **ON SCREEN**.

**Agrandissement des images (DVD-Vidéo/VCD/SVCD/DivX/JPEG)**

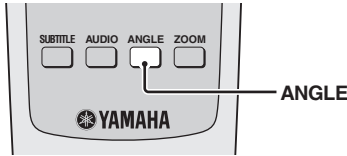
Vous pouvez agrandir l'image sur l'écran du téléviseur et déplacer l'image agrandie pour voir ses différentes parties.



- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur **ZOOM** pour afficher l'image en différentes tailles.
- 2 Pour voir les différentes parties de l'image agrandie, appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ de manière à déplacer l'image.
- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ZOOM** pour revenir à la taille originale de l'image.

## Angles de prise de vue (DVD-Vidéo)

Si le disque contient des séquences enregistrées sous différents angles, vous pourrez voir l'image sous un autre angle de prise de vue en utilisant cette fonction.



### Remarque

Les angles de prise de vue disponibles sont différents d'un disque à l'autre. Reportez-vous aux instructions dans le menu DVD ou sur la pochette du DVD.

Appuyez plusieurs fois de suite sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle de prise de vue souhaité.

## Langues des dialogues et des sous-titres (DVD-Vidéo/VCD)

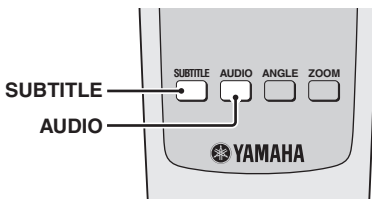
Si le disque contient plusieurs langues, vous pourrez sélectionner la langue des dialogues et celle des sous-titres.

### Remarque

Les langues disponibles sont différentes d'un disque à l'autre. Reportez-vous aux instructions dans le menu du disque ou sur la pochette du disque.



Vous pouvez spécifier des langues par défaut pour les dialogues et les sous-titres dans le menu de réglage (voir "Réglage des langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque" à la page 15).



## Sélection d'une langue pour les dialogues

Appuyez plusieurs fois de suite sur **AUDIO** pour sélectionner la langue des dialogues.

### Remarque

Pour les VCD, cette fonction n'est disponible que lorsque le paramètre [Analog Output] a pour valeur [Stereo] (voir "Réglage de la sortie analogique" à la page 28).

## Sélection d'une langue pour les sous-titres (DVD-Vidéo)

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue des sous-titres.

## Fichiers de sous-titres externes DivX

Les polices indiquées ci-dessous peuvent être utilisées pour les fichiers de sous-titres externes DivX. Pour voir les sous-titres avec la police souhaitée lors de la lecture de disques DivX, spécifiez la langue des sous-titres par défaut dans le menu de réglage (voir "Réglage des langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque" à la page 15).

### Cet appareil prend en charge les langues suivantes:

Albanais, Breton, Bulgare, Biélorusse, Catalan, Croate, Tchèque, Danois, Hollandais, Anglais, Féroïen, Finlandais, Français, Allemand, Hongrois, Islandais, Irlandais, Italien, Kurde (Latin), Macédonien, Grec, Hébreu, Moldave, Norvégien, Polonais, Portugais, Roumain, Russe, Serbe, Slovaque, Slovène, Espagnol, Suédois, Turc, Ukrainien

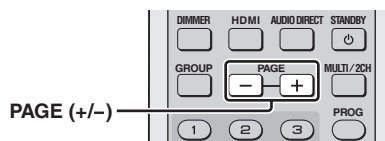
### Remarques

- Certains disques ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- Certains fichiers de sous-titres externes peuvent ne pas s'afficher correctement ou ne pas s'afficher du tout.
- Les extensions de noms de fichiers suivants sont pris en charge pour les fichiers de sous-titres externes (notez que ces fichiers n'apparaissent pas dans le menu du disque):  
.srt, .sub, .ssa, .smi, .ass, .txt, .psb, .sami
- Le nom de fichier du film doit être répété au début du nom de fichier dans le cas de fichier de sous-titres externes.
- Pour les films, un seul fichier de sous-titres externe peut être téléchargé à la fois.

## Changement de pages (DVD-Audio)

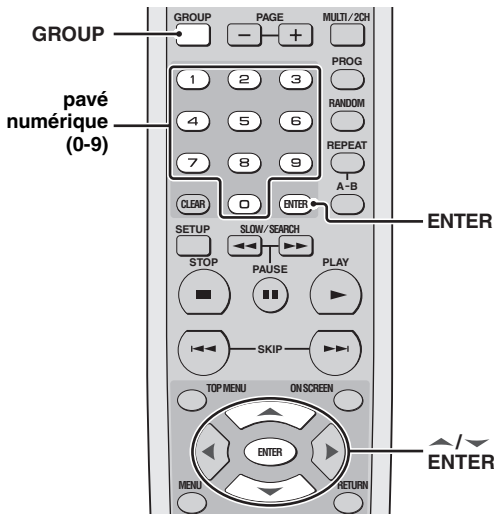
De nombreux DVD-Audio contiennent des fonctions de diaporama et de changement de pages. Vous pouvez afficher des pages d'informations pour les galeries de photos, les biographies d'artistes, les paroles de chansons, etc. si ces fonctions sont disponibles sur le disque.

Appuyez plusieurs fois de suite sur **PAGE (+/-)** pour afficher la page précédente ou la page suivante.



## Sélection de groupe/fichier (DVD-Audio/DivX/MP3/WMA/CD d'images Kodak)

Vous pouvez sélectionner une plage dans un groupe particulier de disques DVD-Audio et une plage ou un fichier dans un dossier d'un disque de données.



### Sélection d'un groupe (DVD-Audio)

- 1 Appuyez sur **GROUP**.  
→ Une symbole de groupe apparaît sur l'écran de télévision.



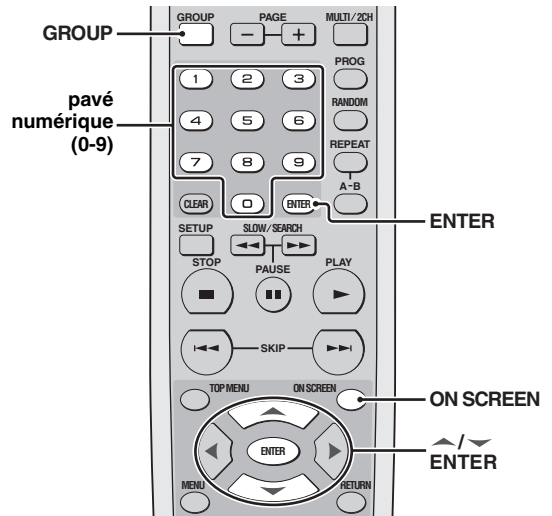
- 2 Utilisez ▲ / ▼ ou le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner un numéro de groupe.
- 3 Appuyez sur **ENTER**.

### Sélection d'un fichier dans un dossier (DivX/MP3/WMA/CD d'images Kodak)

- 1 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le dossier souhaité, puis sur **ENTER** pour ouvrir le dossier.
- 2 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier puis appuyez sur **ENTER**.  
→ La lecture du fichier sélectionné commence.
  - Si vous utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner un fichier, la lecture commencera automatiquement à partir du fichier sélectionné.

## Lecture de groupes de bonus (DVD-Audio)

Certains DVD-Audio contiennent des groupes de bonus auxquels vous avez accès par un mot de passe à quatre chiffres. Dans ce cas, reportez-vous à la pochette du disque ou à l'emballage pour de plus amples informations.



- 1 Appuyez sur **GROUP**.  
→ Une symbole de groupe apparaît sur l'écran de télévision.



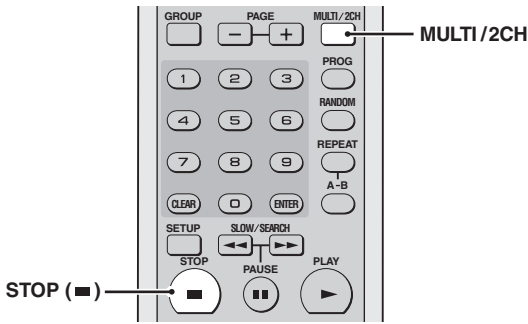
- 2 Utilisez ▲ / ▼ ou le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner un numéro de groupe de bonus, puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Tapez un mot de passe à quatre chiffres avec le **pavé numérique (0-9)**, puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une plage, puis appuyez sur **ENTER**.

## Changement de la zone de lecture et de la couche (SA-CD)

Il existe trois types de disques SA-CD: à couche unique, à double couche et hybride. Chaque type de disque peut contenir jusqu'à deux zones d'informations: une zone stéréo de haute qualité et une zone multicanaux de haute qualité. La commutation entre les zones multicanaux et stéréo d'un SA-CD est possible.

### Remarque

Vous ne pouvez pas changer le réglage de la sortie analogique pendant la lecture SA-CD (voir "Réglage de la sortie analogique" à la page 28).



- 1 Appuyez sur **STOP** (■) pour arrêter la lecture.
- 2 Appuyez sur **MULTI/2CH**.  
→ Le témoin MULTI s'éclaire lorsque la zone multicanaux est sélectionné.

## Lecture de fichiers multimédia (MP3/WMA/DivX/JPEG)

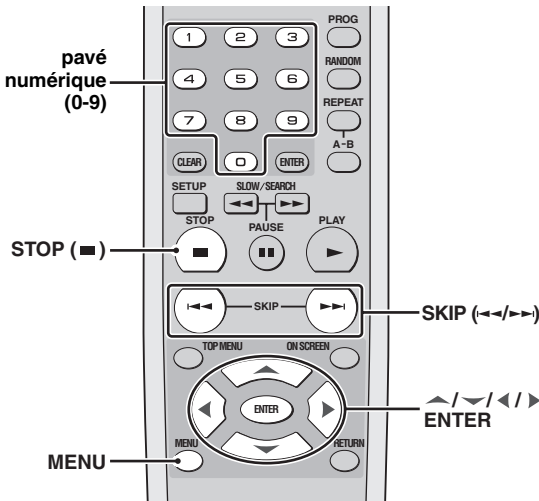
L'appareil peut lire les fichiers MP3, WMA, DivX et JPEG enregistrés sur un disque CD-R/RW ou un CD du commerce.

### Remarque

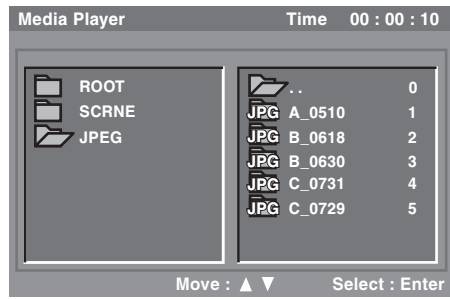
Certains fichiers ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.



La durée d'affichage de chaque image du diaporama peut être spécifiée (voir "Réglage de la durée d'un diaporama" à la page 35).



- 1 Placez un disque dans le tiroir.  
→ Démarrage automatique de la lecture.  
→ Pour les disques MP3 et WMA, le menu des disques apparaît sur l'écran du téléviseur.  
→ Pour les disques DivX et JPEG, appuyez sur **STOP** (■) pendant la lecture pour afficher le menu des disques.



- 2 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le dossier souhaité, puis sur **ENTER** pour ouvrir le dossier.
  - Pour passer au dossier supérieur, sélectionnez l'icône de dossier avec deux points lorsque le disque est arrêté.
- 3 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier puis appuyez sur **ENTER**.  
→ La lecture du fichier sélectionné commence.
  - Si vous utilisez le **pavé numérique (0-9)** pour sélectionner un fichier, la lecture commencera automatiquement à partir du fichier sélectionné.

## Affichage de l'écran de vignettes (JPEG)

- 1 Appuyez sur **MENU** pendant la lecture.  
→ Les vignettes apparaissent sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur **SKIP** (◀◀ / ▶▶) pour voir les images de la page précédente ou suivante.
- 3 Appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour surligner une des images et appuyez sur **ENTER** pour afficher les images à partir de celle-ci.
- 4 Appuyez sur **STOP** (■) pour revenir au menu du CD contenant des images.

## Réorientation d'images (JPEG)

Pendant la lecture, appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour orienter l'image sur l'écran du téléviseur.

- ◀: réoriente l'image de 90 degrés dans le sens anti-horaire
- ▶: réoriente l'image de 90 degrés dans le sens horaire
- ▲, ▼: réoriente l'image de 180 degrés

# MENU DE RÉGLAGE

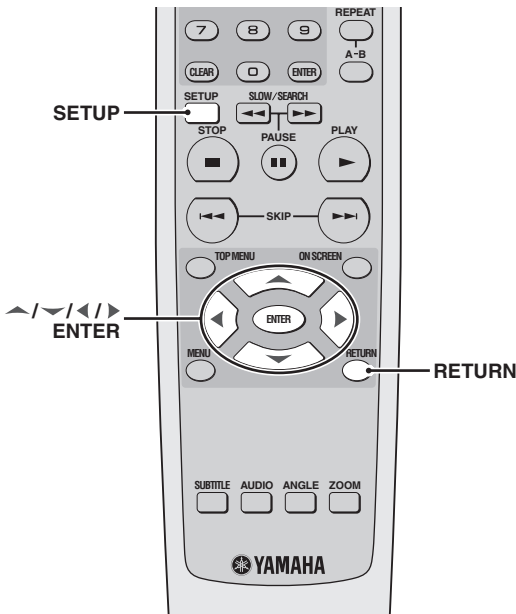
## Aperçu des menus

Menu principal	Élément du menu	Réglage/Menu secondaire	Réglage/Paramètre
GENERAL	Mode DVD-Audio	DVD-Audio, DVD-Vidéo	
	Mode SA-CD	SA-CD, CD	
	Langue OSD	English, Français, Español, 简体中文	
	Niveau parental	____ (Tapez votre mot de passe)	Niveau 1 à Niveau 8
	Code parental	____ (Tapez votre mot de passe)	Nouveau mot de passe, Confirmation mot de passe
	Économ Écran	Oui, Non	
	Hors Tension Auto	Mode 1, Mode 2, Non	
	Sleep timer	Non, 30min, 60min, 90min, 120min, 150min	
	Réglage usine	____ (Tapez votre mot de passe)	Oui, Non
Divx inscription	(Le code d'enregistrement DivX est enregistré)	Entrer	
AUDIO	Sortie Analog	Stéréo, Multicanaux	
	Sortie numérique	Tout, PCM, Non	
	Sortie LPCM	48KHz, 96KHz	
	Night Listening mode	Oui, Non	
SPEAKER	Taille	Avant G/D	Gde, Pte
		Centre, Surround G/D	Gde, Pte, Non
		Subwoofer, Initialiser	Oui, Non
	Distance	Unité	Pied, Mètre
		Avant G/D, Centre, Surround G/D	1ft à 40ft (0.3m à 12.0m)
		Initialiser	Oui, Non
	Niveau	Avt Gauche, Centre, Avt Droite, Surround G, Surround D, Subwoofer	0dB à -12dB
		Test tone	Non, Manuel, Auto
Initialiser		Oui, Non	
Config SA-CD	Config 1, Config 2, Config 3		
Fréq.coupure	60, 80, 100, 120		
VIDEO	Affichage TV	16:9, 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box	
	Type TV	NTSC, PAL	
	Niveau Noir (Modèles pour les États-Unis et le Canada)	Oui, Non	
	Sous-Titres (Modèles pour les États-Unis et le Canada)	Oui, Non	
	Arrêt sur image	Cadre, Champs	
	Progressive scan	Oui, Non	
	Sortie PériTel (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni)	CVBS, RGB	
	Param Coul	Luminosité	0 à +6
		Contraste, Teinte, Finesse Mid, Finesse High	-6 à +6
		DNR	0 à +6
Gamma, Niveau Chroma		-6 à +6	
Délai chroma		-2 à +2	
True Life	0 à +6		
HDMI	Vidéo HDMI	480P/576P, 720P, 1080I, 1080P, Auto	
	Ecran Large	Extension NL, Boîte à lettre, Non	
	Fréq. Sortie Dvi	Standard, Enrichi	
	Audio HDMI	Auto, PCM, Non	
DISC	Langues Dialogues	Non ([Langue Sous-titres] seulement), Anglais, Français, Espagnol, Japonais, Allemand, Italien, Russe, Autres	
	Langue Sous-titres		
	Langue De Menu DVD		
	Margue angle	Oui, Non	
	PCB	Oui, Non	
	Interval temps	2 sec à 10 sec	



## Fonctionnement du menu de réglage

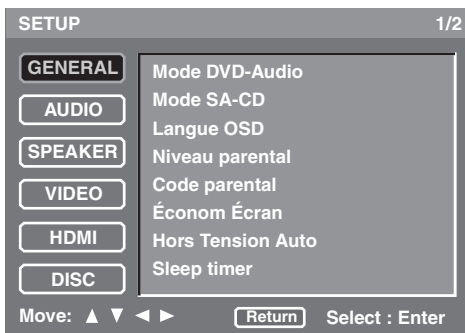
Le menu s'affiche sur l'écran du téléviseur et permet de personnaliser cet appareil pour des besoins particuliers. Effectuez les opérations suivantes pour opérer dans le menu de réglage.



- ☀ Appuyez sur **RETURN** pour afficher le menu précédent.
- Appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu de réglage.
- Reportez-vous aux pages suivantes pour le détail sur les menus fonctionnant différemment.

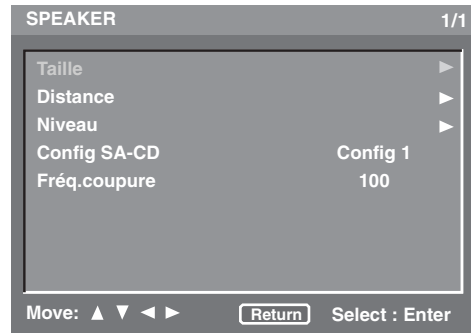
### 1 Appuyez sur **SETUP**.

→ Les menus principaux et les éléments des menus apparaissent sur l'écran du téléviseur.



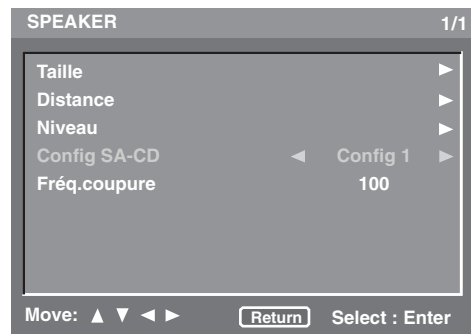
### 2 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le menu principal souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.

→ Les éléments des menus et les réglages apparaissent.

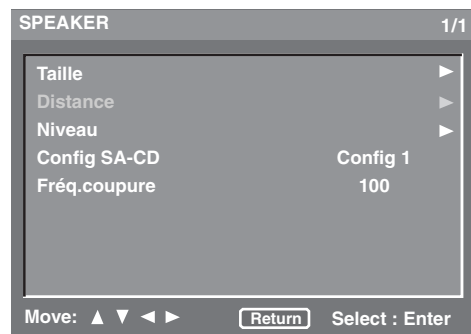


### 3 Appuyez sur ▲ / ▼ pour surligner l'élément souhaité.

→ Si l'élément sélectionné ne contient que des réglages, des flèches gauche et droite apparaissent de part et d'autre du réglage.



→ Si l'élément sélectionné contient des menus secondaires, seule une flèche droite apparaît sur le côté du réglage.

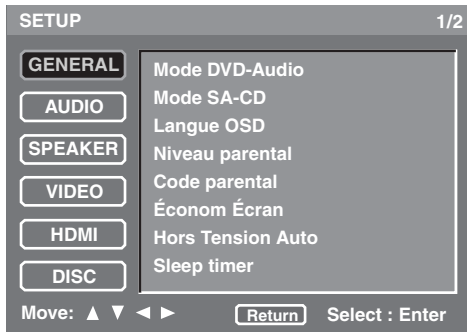


Dans ce cas, appuyez sur ► et répétez l'étape 3.

### 4 Appuyez sur ◀ / ▶ pour changer de réglage ou pour régler le paramètre.



## Menu de réglage général



### Sélection du mode DVD-Audio

Certains DVD-Audio comportent des contenus DVD-Vidéo en plus du son. Vous pouvez dans ce cas sélectionner le mode DVD-Audio ou le mode DVD-Vidéo.

- Sélectionnez [Mode DVD-Audio] dans le menu [GENERAL].

#### DVD-Audio

Sélectionnez ce mode pour lire le contenu DVD-Audio et DVD-Vidéo. Avec certains disques, seul le contenu DVD-Audio risque d'être lu.

#### DVD-Vidéo

Sélectionnez ce mode pour lire seulement le contenu DVD-Vidéo.

#### Remarques

- Ce réglage n'est disponible que si le tiroir ne contient aucun disque.
- Le mode sélectionné entre en vigueur lorsque le menu de réglage est fermé.



- Lors de la lecture d'un disque DVD-Audio, le témoin DVD AUDIO s'éclaire.
- Lorsque vous sélectionnez [DVD-Vidéo], le témoin DVD AUDIO s'éteint.

### Sélection du mode SA-CD

Certains disques SA-CD contiennent à la fois une couche SA-CD et une couche CD ordinaire. Dans ce cas, vous pouvez sélectionner le mode SA-CD ou le mode CD.

- Sélectionnez [Mode SA-CD] dans le menu [GENERAL].

#### SA-CD

Sélectionnez ce mode pour lire la couche SA-CD.

#### CD

Sélectionnez ce mode pour lire la couche CD.

#### Remarques

- Ce réglage n'est disponible que si le tiroir ne contient aucun disque.
- Le mode sélectionné entre en vigueur lorsque le menu de réglage est fermé.

### Réglage de la langue du menu OSD

Ce menu contient différentes options pour la langue du menu OSD. Pour le détail, "Sélection de la langue de l'affichage OSD (affichage sur écran)" à la page 15.

### Restriction de la lecture par le contrôle parental

Certains DVD ont un niveau de restriction complet ou partiel des certains scènes. Cette fonction permet de spécifier le niveau d'interdiction de la lecture. Selon les pays, il y a de 1 à 8 niveaux de restriction. Vous pouvez interdire la lecture de certains disques non adaptés aux jeunes enfants, ou bien choisir la lecture de scènes de rechange avec certains disques.

- 1 Sélectionnez [Niveau parental] dans le menu [GENERAL].
- 2 Tapez un mot de passe à quatre chiffres avec le **pavé numérique (0-9)**. (Pour le détail sur le mot de passe, voir "Modification du mot de passe" ci-dessous.)
  - Si le mot de passe est correct, [Niveau parental] peut être sélectionné.
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le niveau de restriction.
  - Pour désactiver le contrôle parental et lire tous les disques, sélectionnez [Niveau 8].

#### Remarques

- Les VCD, SVCD, CD et SA-CD n'ont pas d'indication de niveaux, et le contrôle parental n'agit pas sur ces types de disques.
- Certains DVD n'ont pas de codage de niveaux bien que cela soit indiqué sur la couverture. Le niveau de restriction ne peut pas être spécifié pour ces types de disques.

### Modification du mot de passe

Vous pouvez changer le mot de passe du contrôle parental. Spécifiez un mot de passe à quatre chiffres lorsqu'on vous le demande sur l'écran. Le mot de passe par défaut est "2580".

- 1 Sélectionnez [Code parental] dans le menu [GENERAL].
- 2 Tapez un mot de passe à quatre chiffres avec le **pavé numérique (0-9)**.
  - La première fois que vous le faites, spécifiez "2580".
  - Si le mot de passe est correct, le menu secondaire apparaît.
- 3 Tapez le nouveau mot de passe à quatre chiffres avec le **pavé numérique (0-9)**.
  - [Confirmation mot de passe] est surligné.
- 4 Tapez le nouveau mot de passe à quatre chiffres.
  - La page de menu précédente apparaît et le nouveau mot de passe à quatre chiffres est maintenant valide.

## Réglage de l'économiseur d'écran

Vous pouvez activer ou désactiver l'économiseur d'écran.

- Sélectionnez [Économ Écran] dans le menu [GENERAL].

### Oui

Sélectionnez cette option si vous voulez que l'économiseur d'écran s'active pendant un arrêt de la lecture de plus de 15 minutes.

### Non

Sélectionnez cette option pour désactiver l'économiseur d'écran.

## Réglage de l'extinction automatique

Vous pouvez spécifier le mode de veille auto.

- Sélectionnez [Hors Tension Auto] dans le menu [GENERAL].

### Mode 1

Sélectionnez ce mode pour que l'appareil se mette en veille après 30 minutes d'arrêt de la lecture ou six heures de lecture continue sans autre opération.

### Mode 2

Sélectionnez ce mode pour que l'appareil se mette en veille après 30 minutes d'arrêt ou de pause de la lecture.

### Non

Sélectionnez cette option pour désactiver l'extinction automatique.

## Réglage de la minuterie d'arrêt

Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il se mette en veille après l'écoulement d'un certain temps.

- Sélectionnez [Sleep timer] dans le menu [GENERAL].

### 30min, 60min, 90min, 120min, 150min

Sélectionnez un de ces temps pour régler la minuterie d'arrêt.

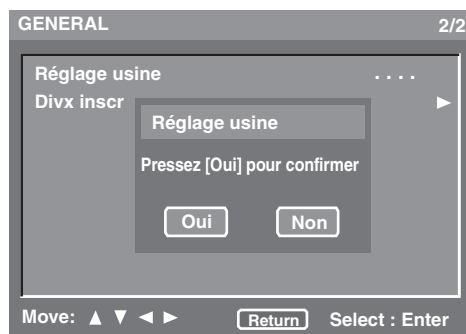
### Non

Sélectionnez cette option pour désactiver la minuterie d'arrêt.

## Réinitialisation du système

Vous pouvez rétablir les réglages usine de toutes les options et des paramètres personnalisés, à l'exception des réglages de [Niveau parental] et de [Code parental].

- 1 Sélectionnez [Réglage usine] dans le menu [GENERAL].
- 2 Tapez un mot de passe à quatre chiffres avec le **pavé numérique (0-9)**. (Pour le détail sur le mot de passe, voir "Modification du mot de passe" à la page 26.)  
→ L'écran de confirmation apparaît.



- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner [Oui] et réinitialiser le système, puis appuyez sur **ENTER**.  
→ Tous les réglages par défaut sont rétablis.

## Affichage du code d'enregistrement DivX® VOD

Yamaha vous fournit un code d'enregistrement DivX® VOD (vidéo sur demande) qui vous permet de louer et d'acquérir les vidéos proposées par le service DivX® VOD.

Pour le détail à ce sujet, consultez le site [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 Sélectionnez [Divx inscription] dans le menu [GENERAL].
- 2 Appuyez sur ▶.  
→ Le code d'enregistrement apparaît.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour revenir au menu précédent.

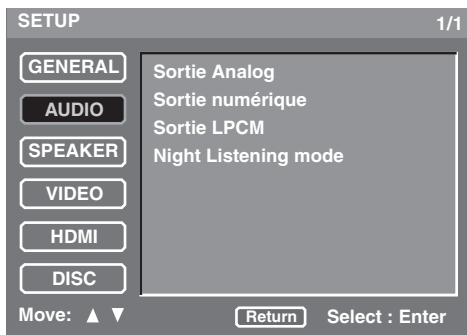


Pour acheter ou louer des vidéos auprès du service DivX® VOD à [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod), utilisez le code d'enregistrement et téléchargez votre vidéo sur un CD-R pour la lire sur cet appareil.

### Remarques

- Sachez toutefois que toutes les vidéos téléchargées de DivX® VOD ne peuvent être lues que sur cet appareil.
- La recherche d'un passage d'après son temps n'est pas disponible pendant la lecture d'un film DivX.

## Menu de réglage audio



### Réglage de la sortie analogique

Réglez la sortie analogique pour la lecture analogique avec cet appareil.

- Sélectionnez [Sortie Analog] dans le menu [AUDIO].

#### Stéréo

Sélectionnez cette option pour régler la sortie sur stéréo, et obtenir un son sur les deux enceintes avant seulement.

#### Multicanaux

Sélectionnez cette option si vous utilisez un ampli-tuner audio/(vidéo) multicanaux à 6 entrées. Dans ce mode, l'appareil peut décoder le son DTS ou Dolby Digital 5,1 canaux, selon le cas.

### Réglage de la sortie numérique

Réglez la sortie numérique en fonction des appareils audio qui ont été raccordés en option.

- Sélectionnez [Sortie numérique] dans le menu [AUDIO].

#### Tout

Sélectionnez cette option si vous avez raccordé une prise de sortie audionumérique à un décodeur/ampli-tuner multivoies.

#### PCM

Sélectionnez cette option si votre ampli-tuner ne peut pas décoder les signaux audio multivoies.

#### Non

Sélectionnez cette option pour couper la sortie numérique.

### Réglage de la sortie LPCM

Spécifiez la sortie LPCM si vous avez raccordé cet appareil à un ampli-tuner compatible avec le format PCM par une prise numérique, par exemple la prise coaxiale ou optique.

Les disques sont enregistrés à un certain taux d'échantillonnage. La qualité du son est d'autant plus élevée que le taux d'échantillonnage est élevé.

- Sélectionnez [Sortie LPCM] dans le menu [AUDIO].

#### 48KHz

Sélectionnez cette option pour lire des disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Tous les signaux PCM de 96 kHz (le cas échéant) seront convertis à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

#### 96KHz

Sélectionnez cette option pour lire des disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. Si un disque enregistré à 96 kHz contient des signaux antipiratage, la sortie numérique sera automatiquement convertie à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

### Réglage du mode d'écoute tardive

Dans ce mode, le volume des aigus est adouci et celui des graves est relevé à un niveau audible. Cette fonction permet de regarder les films d'action le soir sans déranger les voisins.

- Sélectionnez [Night Listening mode] dans le menu [AUDIO].

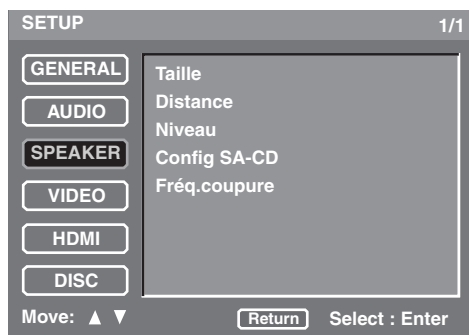
#### Oui

Sélectionnez cette option pour aplanir le niveau du volume. Cette fonction n'est disponible que pour les films disposant du mode Dolby Digital.

#### Non

Sélectionnez cette option pour bénéficier de toute la plage dynamique du son d'ambiance.

## Menu de configuration des enceintes



### Réglage de la taille des enceintes

Vous pouvez spécifier la taille de chaque enceinte.

- Sélectionnez [Taille] dans le menu [SPEAKER].

#### Avant G/D

Spécifiez la taille des enceintes avant G/D.

##### Gde

Sélectionnez cette option si les enceintes raccordées sont de grande taille.

##### Pte

Sélectionnez cette option si les enceintes raccordées sont de petite taille.

#### Centre, Surround G/D

Spécifiez la taille de l'enceinte centrale et des enceintes d'ambiance G/D.

##### Gde

Sélectionnez cette option si les enceintes raccordées sont de grande taille.

##### Pte

Sélectionnez cette option si les enceintes raccordées sont de petite taille.

##### Non

Sélectionnez cette option si aucune enceinte centrale/ d'ambiance G/D n'est raccordée.

#### Subwoofer

Sélectionnez un des deux réglages suivants pour le caisson de graves.

##### Oui

Sélectionnez cette option si un caisson de graves est raccordé.

##### Non

Sélectionnez cette option si aucun caisson de graves n'est raccordé.

#### Remarques

- Ces réglages ne sont pas disponibles pour les disques SA-CD. Voir "Paramétrage des SA-CD" à la page 30 pour les réglages de SA-CD.
- Les réglages [Centre], [Surround G/D] et [Subwoofer] ne sont pas disponibles lorsque le paramètre [Sortie Analog] est réglé sur [Stéréo] (voir "Réglage de la sortie analogique" à la page 28).

### Initialiser

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut du paramètre [Taille].

- 1 Sélectionnez [Initialiser] pour [Taille] dans le menu [SPEAKER].
- 2 Appuyez sur **▶**.  
→ L'écran de confirmation apparaît.
- 3 Sélectionnez [Oui] pour rétablir les réglages par défaut, puis appuyez sur **ENTER**.  
→ Les réglages par défaut du paramètre [Taille] sont rétablis.

### Réglage de la distance des enceintes

Vous pouvez spécifier la distance de chaque enceinte.

Il faut, en principe, installer toutes les enceintes, à l'exception du caisson de graves, à égale distance de l'auditeur pour obtenir un son optimal dans une configuration à 5,1 canaux.

- Sélectionnez [Distance] dans le menu [SPEAKER].

#### Unité

Permet de sélectionner l'unité de mesure.

##### Pied

Sélectionnez cette option pour utiliser le pied comme unité de mesure.

##### Mètre

Sélectionnez cette option pour utiliser le mètre comme unité de mesure.

#### Avant G/D

Réglez la distance de la position d'écoute aux enceintes avant. Il est conseillé de placer les enceintes avant gauche et droite à égale distance de la position d'écoute.

Étendue de réglage: **1ft à 40ft (0.3m à 12.0m)**

Incrément de réglage: **1ft (0.3m)**

#### Centre

Réglez la distance de la position d'écoute à l'enceinte centrale.

Étendue de réglage: **1ft à 40ft (0.3m à 12.0m)**

Incrément de réglage: **1ft (0.3m)**

#### Remarque

Pour le paramètre [Centre] vous ne pouvez pas spécifier une distance supérieure au réglage du paramètre [Avant G/D] ou inférieure au réglage du paramètre [Avant G/D] moins 5 pieds (1,5m).

### Surround G/D

Réglez la distance de la position d'écoute aux enceintes d'ambiance. Il est conseillé de placer les enceintes d'ambiance gauche et droite à égale distance de la position d'écoute.

Étendue de réglage: **1ft à 40ft (0.3m à 12.0m)**

Incrément de réglage: **1ft (0.3m)**

#### Remarque

Pour le paramètre [Surround G/D] vous ne pouvez pas spécifier une distance supérieure au réglage du paramètre [Avant G/D] ou inférieure au réglage du paramètre [Avant G/D] moins 15 pieds (4,5 m).

### Initialiser

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut du paramètre [Distance].

- 1 Sélectionnez [Initialiser] pour [Distance] dans le menu [SPEAKER].
- 2 Appuyez sur ►.
  - L'écran de confirmation apparaît.
- 3 Sélectionnez [Oui] pour rétablir les réglages par défaut, puis appuyez sur **ENTER**.
  - Les réglages par défaut du paramètre [Distance] sont rétablis.

### Réglage du niveau d'enceintes

Vous pouvez spécifier le niveau de chaque enceinte.

- Sélectionnez [Niveau] dans le menu [SPEAKER].

### Avt Gauche, Centre, Avt Droite, Surround G, Surround R, Subwoofer

Réglez le niveau de volume des enceintes avant G/D, de l'enceinte centrale, des enceintes d'ambiance G/D et du caisson de graves.

Étendue de réglage: **0dB à -12dB**

Incrément de réglage: **1dB**

### Test tone

Un signal d'essai est automatiquement émis pour vous aider à reconnaître le niveau de chaque enceinte.

- 1 Sélectionnez [Test tone] pour [Niveau] dans le menu [SPEAKER].
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner [Non], [Manuel] ou [Auto].

#### Non

Sélectionnez cette option pour ne pas émettre de signal d'essai.

#### Manuel

Sélectionnez cette option pour émettre le signal d'essai manuellement.

#### Auto

Sélectionnez cette option pour que le signal d'essai soit émis automatiquement par chaque enceinte.

- 3 Pour [Auto], il faut appuyer sur **ENTER** pour que le signal d'essai soit émis automatiquement par chaque enceinte. Pour [Manuel], il faut appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner une enceinte, puis appuyer sur **ENTER** pour que le signal d'essai soit émis par cette enceinte.

#### Remarque

Lorsqu'un CD est inséré dans le tiroir de disques, le signal d'essai ne sort que par les enceintes avant G/D.

### Initialiser

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut du paramètre [Niveau].

- 1 Sélectionnez [Initialiser] pour [Niveau] dans le menu [SPEAKER].
- 2 Appuyez sur ►.
  - L'écran de confirmation apparaît.
- 3 Sélectionnez [Oui] pour rétablir les réglages par défaut, puis appuyez sur **ENTER**.
  - Les réglages par défaut du paramètre [Niveau] sont rétablis.

### Paramétrage des SA-CD

Vous pouvez sélectionner les tailles et l'état activé/désactivé dans le cas de disques SA-CD.

- Sélectionnez [Config SA-CD] dans le menu [SPEAKER].

### Config 1, Config 2, Config 3

Sélectionnez les tailles d'enceintes et l'état activé/désactivé parmi les trois configurations suivantes.

Enceinte	Taille ou activé/désactivé		
	Config 1	Config 2	Config 3
Avant G/D	Gde	Pte	Gde
Centre	Gde	Pte	Pte
Ambiance G/D	Gde	Pte	Pte
Caisson de graves	Oui	Oui	Non

### Réglage de la fréquence de coupure (SA-CD seulement)

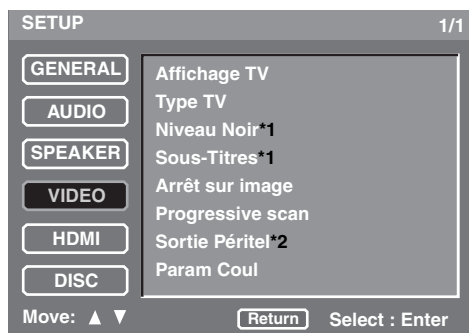
Vous pouvez sélectionner une fréquence de coupure (transition) pour tous les signaux de basse fréquence. Toutes les fréquences inférieures à la fréquence sélectionnée seront envoyées au caisson de graves.

- Sélectionnez [Fréq.coupure] dans le menu [SPEAKER].

### 60, 80, 100, 120 (Hz)

Sélectionnez la fréquence de coupure.

## Menu de réglage vidéo



\*1: Les paramètres [Niveau Noir] et [Sous-Titres] n'apparaissent que pour les modèles commercialisés aux États-Unis et au Canada.

\*2: Le paramètre [Sortie Péritel] n'apparaît que pour les modèles commercialisés au Royaume-Uni et en Europe.

### Réglage de l'écran de télévision

Réglez le format de l'image de cet appareil selon l'écran de votre téléviseur. Le format sélectionné doit être disponible sur le disque.

- Sélectionnez [Affichage TV] dans le menu [VIDEO].

#### 4:3 Pan Scan

Sélectionnez cette option si votre téléviseur est de format 4:3. Dans ce cas, les deux côtés de l'image seront coupés ou adaptés à l'écran du téléviseur.

#### 4:3 Letter Box

Sélectionnez cette option si votre téléviseur est de format 4:3. Dans ce cas, une image grand écran apparaît avec des bandes noires au haut et au bas de l'écran du téléviseur.

#### 16:9

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur grand écran.

### ■ Relation entre le réglage de cet appareil et l'affichage sur le téléviseur

Si votre téléviseur est de format 16:9 (grand écran):

Paramètre	Disque utilisé	Ecran du téléviseur	
16:9	16:9		
	4:3		*1

Si votre téléviseur est de format 4:3:

Paramètre	Disque utilisé	Ecran du téléviseur	
4:3 Pan Scan	16:9		*2
	4:3		
4:3 Letter Box	16:9		
	4:3		

\*1: Selon le téléviseur, l'image peut être étirée horizontalement. Dans ce cas, vérifiez la taille de l'écran et le format du téléviseur.

\*2: S'il n'est pas spécifié que le disque doit être lu dans le format panorama, il sera lu dans le format boîte aux lettres.

### Réglage du type de téléviseur

Ce menu contient des options permettant de sélectionner le système couleur de votre téléviseur. Pour le détail, voir "Étape 3: Réglage du type de téléviseur" à la page 14.

### Sélection du niveau du noir (modèles pour les États-Unis et le Canada seulement)

Si le paramètre [Type TV] est réglé sur [NTSC] (voir "Étape 3: Réglage du type de téléviseur" à la page 14), sélectionnez [Oui] comme réglage de niveau du noir.

- Sélectionnez [Niveau Noir] dans le menu [VIDEO].

#### Oui

Sélectionnez cette option pour accentuer le niveau du noir.

#### Non

Sélectionnez cette option pour le réglage de niveau du noir.

#### Remarques

- Cette fonction n'est pas disponible que dans le cas d'un signal de sortie CVBS (vidéo composite) et S-vidéo.
- Il n'a aucun effet si [Type TV] est réglé sur [PAL] (voir "Étape 3: Réglage du type de téléviseur" à la page 14).

## Sélection des sous-titres codés (modèles pour les États-Unis et le Canada seulement)

Les légendes masquées sont des données cachées dans le signal vidéo de certains disques qui n'apparaissent que si un décodeur spécial est utilisé. Les légendes masquées, à la différence des sous-titres ordinaires, sont destinées aux malentendants. Les légendes contiennent rarement la totalité des dialogues. Par exemple, les légendes montrent des effets sonores (par exemple un "coup de téléphone", et le "bruit de pas", ce que ne font jamais les sous-titres ordinaires.

Avant de sélectionner cette fonction, assurez-vous que le disque contient des sous-titres codés et que le téléviseur est compatible.

- Sélectionnez [Sous-Titres] dans le menu [VIDEO].

### Oui

Sélectionner cette option pour afficher les sous-titres codés.

### Non

Sélectionner cette option pour ne pas afficher les sous-titres codés.

### Remarques

- Cette fonction n'est disponible que pour le signal de sortie CVBS.
- Les sous-titres codés ne peuvent pas être affichés même si le paramètre est réglé sur [Oui] quand l'appareil est relié par la prise HDMI et le mode HDMI en service.

## Réglage du mode Image fixe

Vous pouvez sélectionner la qualité des images fixes.

- Sélectionnez [Arrêt sur image] dans le menu [VIDEO].

### Champs

Sélectionnez cette option pour le mode Image fixe standard. Ce réglage est adapté lors de la lecture de scènes rapides.

### Cadre

Sélectionnez cette option si l'image n'est pas stable lorsque [Champs] est sélectionné.

## Sélection du balayage progressif

Cette fonction n'est disponible que si vous avez raccordé cet appareil à un téléviseur à balayage progressif par les prises vidéo composante (voir "Prises vidéo composante <D>" à la page 12). Elle permet d'obtenir une reproduction plus précise des couleurs et des images de grande qualité. Cet appareil intègre un circuit DCDi.

- Sélectionnez [Progressive scan] dans le menu [VIDEO].

### Oui

Sélectionner cette option pour activer le balayage progressif. L'écran de confirmation apparaît si vous sélectionnez cette option.

Dans ce cas, sélectionnez [Oui] pour valider [Oui], puis appuyez sur **ENTER**.

### Non

Sélectionner cette option pour désactiver le balayage progressif.



Le témoin P.SCAN sur l'afficheur de la face avant s'éclaire pendant le balayage progressif.

### Remarques sur l'utilisation du balayage progressif:

- En mode de balayage progressif, les images de format 4:3 sont étirées horizontalement sur un téléviseur à grand écran. Changez le réglage de format de votre téléviseur si vous voulez voir les images dans leur format original sans distorsion. Le réglage de format peut aussi être changé dans le menu [Ecran Large] (voir "Sélection du format grand écran" à la page 34).
- Le téléviseur doit prendre en charge le balayage progressif.
- Raccordez l'appareil avec un câble vidéo composante.

LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES TELEVISEURS A HAUTE DEFINITION NE SONT PAS COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET QUE DES ANOMALIES PEUVENT APPARAITRE DANS CERTAINS CAS. EN CAS DE PROBLEME LORS DU BALAYAGE PROGRESSIF A 525 OU 625, IL EST CONSEILLE DE SELECTIONNER LA SORTIE A "DEFINITION NORMALE". POUR TOUTE QUESTION RELATIVE A LA COMPATIBILITE DU MONITEUR VIDEO ET DU LECTEUR DE DVD 525P ET 625P DE CE MODELE, PRIERE DE CONTACTER NOTRE SERVICE CLIENTELE. Cet appareil est compatible avec la gamme complète des produits YAMAHA, y compris les projecteurs DPX-1300, DPX-830 et les moniteurs à plasma PDM-4220.

## Sélection de la sortie péritel (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement)

Sélectionnez ce réglage pour que le signal vidéo sortant par la prise AV soit de type CVBS (vidéo composite) ou RGB.

- Sélectionnez [Sortie Péritel] dans le menu [VIDEO].

### CVBS

Sélectionnez cette option pour obtenir des signaux vidéo composite.

### RGB

Sélectionnez cette option pour obtenir des signaux RVB.

## Paramétrage de l'image

Cet appareil présente 10 paramètres de réglage de la couleur qui peuvent être personnalisés.

- Sélectionnez [Param Coul] dans le menu [VIDEO].

### Luminosité

Ce paramètre ajuste la luminosité d'ensemble de l'image.

Étendue de réglage: **0 à +6**

### Contraste

Ce paramètre ajuste les zones lumineuses (niveau de blanc) de l'image.

Étendue de réglage: **-6 à +6**

### Teinte

Ce paramètre ajuste la teinte ou la phase de l'image.

Étendue de réglage: **-6 à +6**

### Finesse Mid

Ce paramètre ajuste la netteté de l'image pour les fréquences intermédiaires.

Étendue de réglage: **-6 à +6**

### Finesse High

Ce paramètre ajuste la netteté de l'image pour les hautes fréquences.

Étendue de réglage: **-6 à +6**

### DNR

Ce paramètre réduit le bruit vidéo.

Étendue de réglage: **0 à +6**

### Gamma

Ce paramètre ajuste l'intensité non-linéaire de l'image.

Étendue de réglage: **-6 à +6**

### Niveau Chroma

Ce paramètre ajuste la densité de la couleur.

Étendue de réglage: **-6 à +6**

### Délai chroma

Ce paramètre ajuste l'avance-retard du signal chroma de manière à obtenir une image parfaitement nette.

Étendue de réglage: **-2 à +2**

### True Life

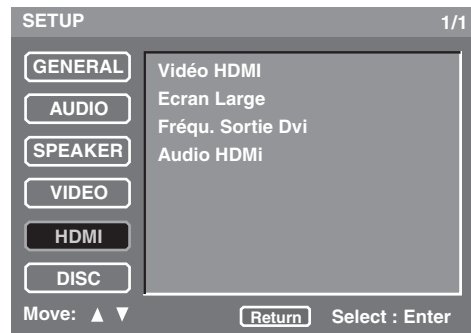
Ce paramètre augmente le contraste de l'image et l'intensité des couleurs, et donne à l'image un caractère dynamique.

Étendue de réglage: **0 à +6**

### Remarques

- Sur les modèles commercialisés aux États-Unis et au Canada, tous les réglages d'image ne sont pas disponibles pour le signal de sortie CVBS.
- Le paramètre [Teinte] n'est pas disponible pour les signaux entrelacés sortant par les prises VIDEO OUT (COMPONENT).
- Les paramètres [Finesse Mid], [Finesse High] et [Gamma] ne sont pas disponibles dans le cas d'un signal HDMI.
- Les paramètres [Délai chroma] et [True Life] ne sont disponibles que dans le cas de signaux à balayage progressif et HDMI.

## Menu de réglage HDMI



## Réglage de l'image HDMI

Vous pouvez régler la résolution de l'image selon l'écran que vous utilisez. Cette fonction n'est disponible que lorsque l'appareil est relié à un appareil compatible HDMI par la prise HDMI.



- Sélectionnez [Vidéo HDMI] dans le menu [HDMI].

### **480P/576P**

Sélectionnez cette option pour le balayage progressif des 480/576 lignes d'une image.

### **720P**

Sélectionnez cette option pour le balayage progressif des 720 lignes d'une image.

### **1080I**

Sélectionnez cette option pour le balayage entrelacé des 1080 lignes d'une image.

### **1080P**

Sélectionnez cette option pour le balayage progressif des 1080 lignes d'une image.

### **Auto**

Sélectionnez cette option pour que cet appareil se règle automatiquement sur la meilleure résolution possible selon l'écran utilisé.

### **Remarques**

- Lorsque [Type TV] est réglé sur [NTSC] ou [PAL], les signaux vidéo correspondants de 480P ou 576P sont transmis.
- Lorsque des signaux vidéo HDMI sont transmis, le signal vidéo composante est coupé.
- Pour les autres réglages que [Auto], sélectionnez bien la résolution supportée par le moniteur HDMI utilisé. Si la résolution n'est pas supportée, ce paramètre se réglera automatiquement sur la résolution la plus proche.
- Lorsque vous sélectionnez [1080P] et utilisez un câble HDMI de plus de 5 m, l'image risque d'être de moins bonne qualité.



Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre écran pour sélectionner le format le mieux adapté.

---

## **Sélection du format grand écran**

Spécifiez le format des images projetées sur l'écran. Cette fonction n'est disponible que dans le cas d'un signal à balayage progressif et HDMI.

- Sélectionnez [Ecran Large] dans le menu [HDMI].

### **Extension NL**

Sélectionnez cette option pour afficher une image 4:3 sur un écran 16:9 avec un étirement non-linéaire. (La partie centrale de l'image est plus étirée que les côtés.)

### **Boîte à lettre**

Sélectionnez cette option pour afficher une image 4:3 sur un écran 16:9 sans étirement.

### **Non**

Sélectionnez cette option pour ne pas ajuster le format.

---

## **Sélection de l'étendue de la sortie DVI**

Vous pouvez sélectionner l'étendue de la sortie DVI en fonction de l'appareil raccordé. Cette fonction n'est disponible que lorsque l'appareil est relié à un appareil compatible DVI par la prise HDMI.

- Sélectionnez [Fréq. Sortie Dvi] dans le menu [HDMI].

### **Standard**

Sélectionnez cette option si vous ne pouvez pas voir correctement l'image lorsque [Enrichi] est sélectionné.

### **Enrichi**

Sélectionnez cette option si les parties blanches et les parties noires de l'image ne sont pas distinctes.

## Réglage du son HDMI

Réglez la sortie audio HDMI en fonction de l'appareil raccordé. Cette fonction n'est disponible que lorsque l'appareil est relié à un appareil compatible HDMI par la prise HDMI.

Pour le détail sur la relation entre le format audio et le réglage, voir "Tableau des sorties audio HDMI" à la page 41.

- Sélectionnez [Audio HDMi] dans le menu [HDMI].

### Auto

Sélectionnez cette option pour que l'appareil choisisse automatiquement le réglage optimal selon l'appareil raccordé par la prise HDMI.

### PCM

Sélectionnez cette option pour transmettre des signaux multicanaux décodés ou des signaux audio PCM linéaires à 2 canaux par la prise HDMI.

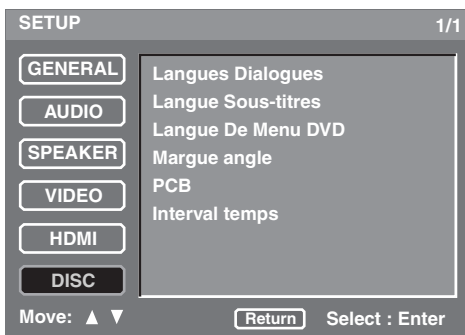
### Non

Sélectionnez cette option pour couper la sortie audio HDMI.

### Remarques

- Les signaux SA-CD ne peuvent pas transiter par la prise HDMI.
- Lorsque [Audio HDMi] est réglé sur [Auto] ou [PCM], les signaux de sortie numérique sont coupés.

## Menu de réglage DISC



## Sélection de la langue par défaut des dialogues, des sous-titres et du menu DISC

Ces menus contiennent différentes options de langue pour les dialogues, les sous-titres et les menus enregistrés sur le DVD. Pour le détail, voir "Réglage des langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque" à la page 15.

## Sélection de l'affichage du symbole d'angle

Vous pouvez sélectionner d'afficher ou non le symbole d'angle pendant la lecture lorsque certains scènes d'un film ont été enregistrées sous différents angles.

- Sélectionnez [Margue angle] dans le menu [DISC].

### Oui

Sélectionnez cette option si vous voulez afficher le symbole d'angle. Le symbole reste affiché.

### Non

Sélectionnez cette option si vous ne voulez pas afficher le symbole d'angle. Le symbole d'angle apparaît pendant cinq secondes puis disparaît.

## Sélection de la fonction PBC (commande de la lecture)

Vous pouvez activer ou désactiver la commande de la lecture (PBC). Cette fonction est disponible seulement pour les Vidéo CD 2.0 disposant de la fonction PBC (commande de la lecture).

- Sélectionnez [PCB] dans le menu [DISC].

### Oui

Sélectionnez cette option pour afficher le menu d'un disque.

### Non

Sélectionnez cette option pour ne pas afficher le menu d'un disque.



Vous pouvez aussi utiliser la touche MENU de la télécommande pour mettre la fonction PBC (commande de la lecture) en et hors service (voir "Utilisation du menu de commande de la lecture (PBC) d'un Vidéo CD (VCD/SVCD)" à la page 19).

## Réglage de la durée d'un diaporama

Vous pouvez spécifier la durée d'affichage des images de fichiers JPEG.

- Sélectionnez [Interval temps] dans le menu [DISC].

### 2 sec à 10 sec

(Incrément de réglage: 1 seconde)

### Remarque

Selon la taille des fichiers, la durée sera plus ou moins exacte.

# LISTE DES CODES DE LANGUES

Abkhase	1112	Fidji	1620	Lingala	2224	Cinghalais	2919
Afar	1111	Finlandais	1619	Lituanien	2230	Slovaque	2921
Afrikaans	1116	Français	1628	Macédonien	2321	Slovène	2922
Albanais	2927	Frison	1635	Malgache	2317	Somali	2925
Amharique	1123	Galicien	1722	Malais	2329	Espagnol	1529
Arabe	1128	Géorgien	2111	Malayalam	2322	Soudanais	2931
Arménien	1835	Allemand	1415	Maltais	2330	Souahili	2933
Assamaï	1129	Grec	1522	Maori	2319	Suédois	2932
Aymara	1135	Groenlandais	2122	Marathe	2328	Tagalog	3022
Azéri	1136	Guarani	1724	Moldave	2325	Tadjik	3017
Bashkir	1211	Goujrati	1731	Mongol	2324	Tamoul	3011
Basque	1531	Haoussa	1811	Nauruan	2411	Tatar	3030
Bengali	1224	Hébreu	1933	Népalais	2415	Telougou	3015
Bhoutanais	1436	Hindi	1819	Norvégien	2425	Thaï	3018
Bihari	1218	Hongrois	1831	Oriya	2528	Tibétain	1225
Breton	1228	Islandais	1929	Pendjabi	2611	Tigréen	3019
Bulgare	1217	Indonésien	1924	Pachtou	2629	Tonga	3025
Birman	2335	Interlingua	1911	Perse	1611	Turc	3028
Biélorusse	1215	Irlandais	1711	Polonais	2622	Turkmène	3021
Cambodgien	2123	Italien	1930	Portugais	2630	Tchi	3033
Catalan	6765	Japonais	2011	Quetchua	2731	Ukrainien	3121
Chinois	3618	Javanais	2033	Rhéo-Roman	2823	Ourdou	3128
Corse	1325	Kannara	2124	Roumain	2825	Ouzbek	3136
Croate	1828	Cachemiri	2129	Russe	2831	Vietnamien	3219
Tchèque	1329	Kazakh	2121	Samoan	2923	Volapük	3225
Danois	1411	Kirghiz	2135	Sanskrit	2911	Gallois	1335
Hollandais	2422	Coréen	2125	Gaélique écossais	1714	Ouolof	3325
Anglais	1524	Kurde	2131	Serbe	2928	Xhosa	3418
Espéranto	1525	Laotien	2225	Serbo-Croate	2918	Yiddish	2019
Estonien	1530	Latin	2211	Chona	2924	Yorouba	3525
Féroïen	1625	Letton	2232	Sindhi	2914	Zoulou	3631

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Reportez-vous au tableau suivant si votre appareil ne fonctionne pas normalement. Si le problème perçu n'est pas indiqué ci-dessous, ou si les solutions suivantes ne permettent pas de résoudre le problème, arrêtez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou service après-vente YAMAHA le plus proche.

Anomalies	Solution	Voir page
<b>Pas d'alimentation</b>	Raccordez le cordon d'alimentation secteur correctement.	12
	Appuyez sur la touche POWER sur le panneau avant jusqu'à la position ON pour mettre cet appareil sous tension, puis appuyez sur STANDBY/ON sur le panneau avant ou sur POWER ( I ) sur le boîtier de télécommande pour mettre cet appareil en service.	13
<b>Pas d'image</b>	Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur pour choisir correctement l'entrée vidéo. Changez le canal TV jusqu'à ce que l'écran du DVD apparaisse.	–
	Mettez le téléviseur sous tension.	–
	Si [Progressive scan] est réglé sur [Oui], vérifiez si vous avez raccordé cet appareil à un téléviseur à balayage progressif par les prises vidéo composante. Sinon, effectuez les opérations suivantes pour désactiver le balayage progressif: 1. Appuyez sur $\triangle$ sur le panneau avant pour ouvrir le tiroir de disques. 2. Appuyez sur CLEAR sur la télécommande. 3. Tapez "2580" avec le pavé numérique (0-9) de la télécommande. 4. Appuyez sur AUDIO sur la télécommande.	32
	Si [Vidéo HDMI] est réglé sur autre chose que [Auto], assurez-vous que la résolution est prise en charge par l'écran HDMI raccordé. Sinon, effectuez les opérations suivantes pour la régler sur [Auto]. 1. Appuyez deux fois sur $\square$ du panneau avant ou deux fois sur STOP ( $\blacksquare$ ) de la télécommande pour arrêter la lecture. 2. Appuyez simultanément sur $\square$ et $\triangleright$ sur le panneau avant pendant trois secondes.	33
	Si l'indicateur HDMI clignote en orange, assurez-vous que cet appareil est relié à un appareil compatible avec le système HDCP.	12
	Vérifiez si le réglage de la sortie du signal vidéo correspond à la connexion vidéo.	33
<b>Distorsion de l'image ou image en noir et blanc</b>	Assurez-vous que ce disque est compatible avec cet appareil.	3
	Vérifiez si le type de téléviseur est réglé sur cet appareil pour le type du disque et du téléviseur. Si le type de téléviseur n'est pas réglé correctement, effectuez les étapes suivantes pour revenir au réglage par défaut. 1. Appuyez sur $\triangle$ sur le panneau avant pour ouvrir le tiroir de disques. 2. Appuyez sur CLEAR sur la télécommande. 3. Tapez "2580" avec le pavé numérique (0-9) de la télécommande. 4. Appuyez sur AUDIO sur la télécommande.	14
	Vérifiez les liaisons vidéo.	11
<b>La taille de l'écran ne semble pas naturelle, ou les sous-titres n'apparaissent pas dans leur totalité sur l'écran du téléviseur, ou bien ils n'apparaissent pas du tout</b>	Assurez-vous que le réglage de téléviseur sur cet appareil correspond à la taille d'écran de votre téléviseur.	31
	Changez la taille de l'écran et le format de l'écran du téléviseur.	–

Anomalies	Solution	Voir page
<b>Aucun son ou distorsion du son</b>	Réglez le volume.	–
	Vérifiez si les enceintes ont été raccordées correctement.	–
	Réglez le volume dans le menu de réglage.	30
<b>Pas de son sur la sortie numérique</b>	Vérifiez les liaisons numériques.	11
	Si vous reproduisez une source DTS, assurez-vous que l'ampli-tuner peut décoder les signaux DTS et que Sortie numérique est réglé sur [Tout].	28
	Si vous reproduisez une source MPEG-2, assurez-vous que l'ampli-tuner peut décoder les signaux MPEG-2. Sinon, assurez-vous que Sortie numérique est réglé sur [PCM].	28
	Vérifiez si le format audio de la langue audio sélectionnée correspond aux disponibilités de l'ampli-tuner.	–
<b>Pas de son sur la sortie HDMI</b>	Assurez-vous que [Audio HDMI] est réglé sur [Auto] ou [PCM].	35
	Aucun signal audio ne transite par la prise HDMI si l'appareil DVI-D est relié à cet appareil par le câble HDMI-DVI. Pour que les signaux audio transitent par la prise HDMI, raccordez l'appareil HDMI à cet appareil.	12
<b>Le disque n'est pas lu</b>	Les DVD-R/RW, DVD+R/RW et CD-R/RW doivent être clôturés.	–
	Assurez-vous que la face étiquetée est bien orientée vers le haut.	16
	Vérifiez si le disque est défectueux en essayant un autre disque.	–
	Si vous avez enregistré vous-même un disque JPEG, MP3 ou WMA, assurez-vous que le disque contient au moins dix fichiers d'images JPEG ou cinq plages de musique MP3/WMA.	–
	Vérifiez le code régionale.	3
<b>L'image se fige momentanément pendant la lecture</b>	Vérifiez s'il n'y a pas des traces de doigts ou des rayures sur le disque et, si nécessaire, nettoyez le disque en l'essuyant du centre vers la périphérie.	4
<b>L'appareil ne réagit aux commandes de la télécommande</b>	Dirigez la télécommande directement vers le capteur de télécommande sur le panneau avant.	13
	Réduisez la distance entre la télécommande et cet appareil.	13
	Remplacez les piles de la télécommande.	13
	Réinsérez les piles en tenant compte de la polarité (signs +/-) indiquée.	13
<b>Les touches n'agissent pas</b>	Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur pendant quelques minutes. Rebranchez-le ensuite et essayez d'utiliser l'appareil comme à l'habituel.	–
<b>Cet appareil ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture</b>	Les fonctions choisies ne sont peut-être pas disponibles sur ce disque. Reportez-vous aux instructions sur la pochette du disque.	–
<b>Les éléments du menu ne peuvent pas être sélectionnés</b>	Certains éléments d'un menu ne sont pas disponibles pour certains disques et ne peuvent donc pas être sélectionnés.	–
<b>Aucun son pendant le visionnage d'un film DivX</b>	Le code audio n'est peut être pas pris en charge par cet appareil.	–

## ■ Format

Rapport horizontal-vertical d'une image affichée. Le rapport vertical/horizontal des téléviseurs classiques est le format 4:3 et celui des téléviseur à grand écran est le format 16:9.

## ■ Bit

Abréviation de chiffre binaire. Représente la plus petite unité d'informations traitée sur un ordinateur. Dans les systèmes audio, la taille du bit détermine la résolution à laquelle les signaux analogiques sont numérisés.

La plage dynamique est d'autant plus grande (le rapport des niveaux de fréquences supérieurs et inférieurs) et le son d'autant plus fin que la taille du bit est grande. En général, un CD audio est de 16 bits et un DVD audio de 24 bits.

## ■ Débit binaire

La quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise; le taux binaire est mesuré en kilobits par secondes, ou kbps. C'est aussi la vitesse d'enregistrement. En principe, la qualité du son est d'autant plus élevée que le taux binaire ou la vitesse d'enregistrement est élevée. Toutefois, des taux binaires élevés utilisent plus d'espace d'un disque.

## ■ Prises des composantes vidéo

Prises par lesquelles entre ou sort un signal à composantes vidéo. Un signal à composantes vidéo consiste en trois signaux, le signal de luminance (Y) et deux signaux de différence de couleurs (PB/CB, PR/CR), qui permettent d'obtenir des images de très grande qualité.

## ■ DivX

DivX est une technologie populaire créée par DivX, Inc. Les fichiers vidéo DivX sont extrêmement compressés et conservent une excellente qualité d'images malgré leur faible taille. Les fichiers DivX peuvent aussi inclure des fonctions avancées, comme les menus, les sous-titres et les pistes audio alternatives. Une grande quantité de fichiers DivX peuvent être téléchargés d'Internet, et vous pouvez créer vos propres fichiers en utilisant vos contenus personnels et les outils faciles d'emploi de DivX.com.

## ■ Dolby Digital

Système d'ambiance numérique mis au point par Dolby Laboratories et fournissant un son multicanaux complètement indépendant. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (dénommée voie LFE, ou effet basse fréquence) complète l'ensemble à 5,1 voies (la voie LFE est comptée pour 0,1 voie). En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes d'ambiance, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux du Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace.

## ■ DTS (Digital Theater Systems)

Système de son d'ambiance numérique mis au point par Digital Theater Systems, Inc., fournissant un son réparti sur 5,1 voies (maximum). Il produit de réels effets sonores en faisant appel à une grande masse de données audio.

## ■ DVD-Audio

Ce type de disque a été mis au point dans le seul but d'offrir un son PCM linéaire et Packed PCM (codage sans perte), pur et de très grande qualité, sur un maximum de six canaux audio. Les fréquences d'échantillonnage de 192 kHz/24 bits sont prises en charge.

## ■ HDMI

L'interface HDMI (Interface Multimédia Haute Définition) est la première interface AV (audio/vidéo) entièrement numérique, non compressée et prise en charge par l'industrie. Servant d'interface entre les sources AV (par exemple un décodeur ou ampli-tuner DVD) et un écran audio/vidéo (téléviseur numérique - DTV), le HDMI accepte les images normales, améliorées et haute-définition de même que le son audionumérique multicanaux via un seul câble.

Le HDMI transmet tous les signaux standards ATSC HDTV et accepte les signaux audionumérique à 8 canaux, sur une largeur de bande autorisant des améliorations et autres configurations futures.

### ■ Entrelacé

Le type de balayage le plus commun, utilisé par les téléviseurs. L'écran est divisé en champs à nombres pairs et nombres impairs lors du balayage, puis ces champs sont recombinaés pour former une image.

### ■ JPEG (Joint Photographic Expert Group)

Système de compression d'images standardisé proposé par le Groupe d'Experts Photographiques. La taille de l'image peut être réduite de 1 à 10% par rapport à la taille originale. Cette méthode est utilisée pour les photographies numériques.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Méthode de compression des fichiers audio. La taille des données audio peut être réduite de 10% par rapport à la taille originale tout en maintenant la qualité du son des CD.

### ■ MPEG (Moving Pictures Experts Group)

Standard international de compression vidéo et audio numérique élaboré par ISO (International Organization for Standardization) et IEC (International Electrotechnical Commission).

Ce standard inclut les normes MPEG-1, MPEG-2 et MPEG-3. MPEG-1 offre un niveau de qualité vidéo égal à la norme VHS et est souvent utilisé pour les CD vidéo. MPEG-2 offre un niveau de qualité vidéo égal à la norme S-VHS et est souvent utilisé pour les DVD.

### ■ Contrôle parental

Restriction de la lecture en fonction de l'âge des utilisateurs ou niveau de restriction selon le pays. La restriction dépend du disque; lorsqu'elle est activée, la lecture peut être interdite si le niveau de restriction du logiciel est supérieur à celui qui a été défini par l'utilisateur.

### ■ Contrôle de la lecture (PBC)

Menu enregistré sur un CD Vidéo ou SVCD permettant une lecture et une recherche interactives lorsqu'il est affiché sur l'écran.

### ■ Balayage progressif

Une méthode d'affichage immédiat de toutes les lignes d'une image, ce qui réduit le scintillement particulièrement visible sur les grands écrans et permet d'obtenir des images plus nettes et régulières.

### ■ Codes régionaux

De nombreux DVD incluent un code régional permettant au détenteur des droits d'auteur de restreindre la distribution de ses logiciels à la région où ils doivent être distribués seulement. Il existe six codes régionaux, qui restreignent un lecteur DVD à la lecture des DVD ayant le même code régional.

### ■ Prise S-video

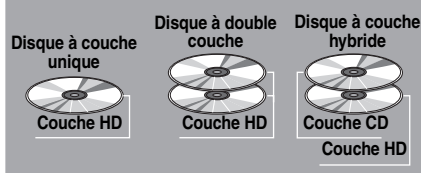
Prise permettant de recevoir et de fournir des signaux S-vidéo.

Le signal S-vidéo consiste en deux signaux, le signal de luminance (Y) et le signal couleur (C), et il fournit une image de haute qualité lors de la lecture et de l'enregistrement.

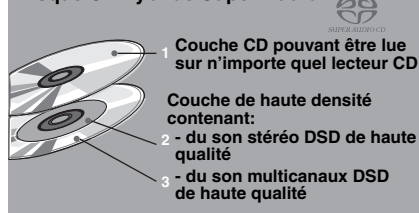
### ■ CD Super Audio

Il s'agit d'un format audio basé sur les normes CD actuelles mais contenant un grand nombre d'informations qui améliorent la qualité du son. Il existe trois types de disques: les disques à couche unique, les disques à double couche et les disques hybrides. Les disques hybrides peuvent être lus sur les lecteurs CD existants de même que sur les lecteurs Super Audio CD, car ils contiennent des informations CD audio classiques et Super Audio CD.

#### Type de disque CD Super Audio



#### Disque CD hybride Super Audio



## ■ Tableau des sorties audio HDMI

Format audio		Réglage de sortie analogique	Audio HDMI		
			Auto*1	PCM	Non
DVD-Vidéo	Dolby Digital	Multicanaux	Dolby Digital	PCM multi*2	Non
		Stéréo		PCM 2 ca	
	DTS	Multicanaux	DTS	PCM multi*2	
		Stéréo		PCM 2 ca	
	MPEG	Multicanaux	MPEG	PCM multi*2	
		Stéréo		PCM 2 ca	
	PCM 2 ca*4	Multicanaux/Stéréo	PCM 2 ca	PCM 2 ca	
	DVD-Audio	Multi	Multicanaux	PCM (PPCM) multi*2,3	
Stéréo			PCM (PPCM) 2 ca*3	PCM (PPCM) 2 ca*3	
2 ca*4		Multicanaux/Stéréo	PCM (PPCM) 2 ca	PCM (PPCM) 2 ca	
CD/MP3/WMA/DivX	2 ca	Multicanaux/Stéréo	PCM 2 ca	PCM 2 ca	
DTS-CD	Multi	Multicanaux	DTS	PCM multi*2	
		Stéréo		PCM 2 ca	
	2 ca	Multicanaux/Stéréo		PCM 2 ca	
VCD	2 ca	Multicanaux/Stéréo	PCM 2 ca	PCM 2 ca	
SVCD	Multi	Multicanaux	MPEG	PCM multi*2	
		Stéréo		PCM 2 ca	
	2 ca	Multicanaux/Stéréo		PCM 2 ca	
SA-CD	Multi/2 ca	Multicanaux/Stéréo	–	–	

\*1: Si l'appareil HDMI raccordé ne prend pas en charge les signaux à flux binaire (Dolby Digital, DTS et MPEG), le signal audio sera automatiquement converti à sa sortie en signal PCM.

\*2: Si l'appareil HDMI ne prend pas en charge les signaux audio multicanaux, le signal audio multicanaux PCM sera automatiquement changé à sa sortie en signal stéréo et en signal de 48 kHz/16 bits ou moins.

\*3: Si la source audio est un mixage non autorisé, le son des canaux avant G/D et des signaux de 48 kHz/16 bits, ou moins, seront transmis au lieu du mixage stéréo.

\*4: Si l'appareil raccordé ne prend pas en charge plus de 48 kHz, le signal audio sera automatiquement converti à sa sortie en signal de 48 kHz/16 bits ou moins.



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## SYSTEME DE LECTURE

- DVD-Vidéo
- DVD-Audio
- DVD-R, DVD-RW
- DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
- Vidéo CD, SVCD
- SA-CD multicanaux et SA-CD stéréo
- CD
- CD D'IMAGES
- CD-R, CD-RW

## PERFORMANCES VIDEO

- Sortie vidéo (CVBS) ..... 1 Vcc sur 75 ohms
- Sortie S-vidéo ..... Y: 1 Vcc sur 75 ohms  
C: 0,3 Vcc sur 75 ohms
- Sortie vidéo composante ..... Y: 1 Vcc sur 75 ohms  
Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vcc sur 75 ohms
- Sortie RGB (SCART) (Modèle pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement) ..... 0,7 Vcc sur 75 ohms
- Réglage de niveau du noir (Modèles pour les États-Unis) ..... Oui/Non

## FORMAT AUDIO

- Numérique
  - Dolby Digital / DTS / MPEG ..... Numérique compressé
  - PCM ..... 16, 20, 24 bits / fs 44,1, 48, 88,2, 96 kHz
  - MP3 (ISO 9660) ..... 32–320 kbps / fs 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
  - WMA ..... 64–320 kbps, mono, stéréo
- Décodage complet du son multicanaux Dolby Digital et DTS
- Son stéréo analogique
- Mixage compatible avec le Dolby Surround à partir d'un son multicanaux Dolby Digital

## PERFORMANCES AUDIO

- Convertisseur NA ..... 24 bits, 192 kHz
- Rapport Signal sur Bruit (1 kHz) ..... 120 dB
- Plage dynamique (1 kHz) ..... 106 dB
- DVD ..... fs 96 kHz, 2 Hz–44 kHz  
fs 48 kHz, 2 Hz–22 kHz
- SVCD ..... fs 48 kHz, 2 Hz–22 kHz  
fs 44,1 kHz, 2 Hz–20 kHz
- CD/VCD ..... fs 44,1 kHz, 2 Hz–20 kHz
- Distorsion et Bruit (1 kHz) ..... 0,001%

## STANDARD TV

- Nombre de lignes ..... PAL: 625, NTSC: 525
- Fréquence verticale ..... PAL: 50 Hz, NTSC: 60 Hz
- Lecture ..... Multistandards (PAL/NTSC)

## RACCORDEMENTS

- Sortie vidéo ..... 1 (Cinch: jaune)
- Sortie S-vidéo ..... 1 (Mini DIN, 4 broches)
- Sortie vidéo composante
  - Sortie Y ..... 1 (Cinch: vert)
  - Sortie Pb/Cb ..... 1 (Cinch: bleu)
  - Sortie Pr/Cr ..... 1 (Cinch: rouge)
- SCART (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe) ..... 1 (Prise péritel)
- Sortie numérique
  - Coaxiale ..... 1 (Cinch: orange)
  - Optique ..... 1 (IEC 60958 pour CDDA/LPCM, IEC 61937 pour MPEG 1/2, Dolby Digital, DTS)
  - HDMI ..... 1 (Type A)
- Sortie analogique 2 canaux (G+D) ... 1 paire (Cinch: blanc/rouge)
- Sortie analogique 6 canaux
  - Audio avant G/D ..... 1 paire (Cinch: blanc/rouge)
  - Audio ambiance G/D ..... 1 paire (Cinch: blanc/rouge)
  - Audio Centre ..... 1 (Cinch: noir)
  - Audio Caisson de graves ..... 1 (Cinch: noir)

## CABINET

- Dimensions (L x P x H) ..... 435 x 308,5 x 107 mm
- Poids ..... Approx. 6,3 kg

## ALIMENTATION

- Prise d'alimentation commutée
  - Modèles pour le Canada et les États-Unis ... CA 120 V, 60 Hz
  - Modèle pour l'Australie ..... CA 240 V, 50 Hz
  - Modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni ..... CA 220–240 V, 50/60 Hz
  - Modèle pour la Chine ..... CA 220 V, 50 Hz
- Consommation ..... Approx. 30 W
- Consommation (veille) ..... < 0,5 W

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY  
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
Printed in China ◀ CQX1A1140Y